

**Umwaka wa 45 n° 5 bis
01 Werurwe 2006**

**Year 45 n° 5 bis
of 1st March 2006**

**45^{ème} Année n°5 bis
du 1^{er} mars 2006**

Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda	Official Gazette of the Republic of Rwanda	Journal Officiel de la République du Rwanda
---	---	--

Ibirimo/Summary/Sommaire
Itegeko/Law/Loi

N° 06/2006 ryo kuwa 15/02/2006

Itegeko Ngenga rigena imikorere y'Umutwe w'Abadepite mu Nteko Ishinga Amategeko.....

N° 06/2006 of 15/02/2006

Organic Law establishing internal rules of procedure of the Chamber of Deputies in the
Parliament.....

N° 06/2006 du 15/02/2006

Loi Organique portant règlement d'ordre intérieur de la Chambre des Députés du Parlement...

ITEGEKO NGENGA N°06/2006 RYO KUWA 15/02/2006 RIGENA IMIKORERE Y'UMUTWE W'ABADEPITE MU NTEKO ISHINGA AMATEGEKO

Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repubulika;

INTEKO ISHINGA AMATEGEKO YEMEJE, NONE NATWE DUHAMIJE, DUTANGAJE ITEGEKO NGENGA RITEYE RITYA KANDI DUTEGETSE KO RYANDIKWA MU IGAZETI YA LETA YA REPUBULIKA Y'U RWANDA.

INTEKO ISHINGA AMATEGEKO :

Umutwe w'Abadepite, mu nama yawo yo ku wa 16 Ukuboza 2005;

Umutwe wa Sena, mu nama yawo yo ku wa 17 Mutarama 2006;

Ishingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo ku wa 4 Kamena 2003 nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 58, iya 61, iya 62, iya 65, iya 66, iya 67, iya 69, iya 71, iya 72, iya 73, iya 75, iya 76, iya 77, iya 78, iya 79, iya 88, iya 90, iya 93, iya 94, iya 108, iya 130, iya 131, iya 132, iya 134, iya 193, iya 201 n'ya 202;

Isubiye ku Itegeko n° 09/98 ryo ku wa 13/08/1998 rishyiraho Itegeko ngengamikorere y'Inteko Ishinga Amategeko y'Inzibacyuho;

YEMEJE :

INTERURO YA MBERE : IBYEREKEYE IMITERERE N'IMIKOREREY'UMUTWE W'ABADEPITE

UMUTWE WA MBERE : IBYEREKEYE ISHYIRWAHO N'IRAHIRA RY'ABAGIZE UMUTWE W'ABADEPITE

Ingingo ya mbere :

Iri tegeko ngenga rigena imikorere y'Umutwe w'Abadepite mu Nteko Ishinga Amategeko.

Ingingo ya 2 :

Abadepite bashyirwaho hubahirijwe ibiteganywa n'Itegeko Nshinga, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 76 n'ya 77.

Mbere yo gutangira imirimo, Abadepite barahira indahiro iteganywa n'ingingo ya 61 y'Itegeko Nshinga imbere ya Perezida wa Repubulika, ataboneka bakarahira imbere ya Perezida w'Urukiko rw'Ikirenga.

Ingingo ya 3 :

Abadepite bamaze kurahira, Umutwe w'Abadepite witoramo Perezida na ba Visi Perezida babiri (2) nk'uko biteganywa n'ingingo ya 65 y'Itegeko Nshinga.

Umwe mu ba Visi-Perezida ashinzwe gukurikirana iby'amategeko no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma, undi ashinzwe gukurikirana imirimo yerekeranye n'imari n'abakozi.

Perezida na ba Visi-Perezida batowe bagize Biro y'Umutwe w'Abadepite. Batangira imirimo yabo bakimara gutorwa.

Ingingo ya 4 :

Itorwa ry'abagize Biro rikorwa mu ibanga ku bwiganze burunduye bw'amajwi y'Abadepite bahari. Buri wese mu bagize Biro y'Umutwe w'Abadepite atorwa ukwe.

Nk'uko biteganywa n'ingingo ya 58 y'Itegeko Nshinga, Perezida w'Umutwe w'Abadepite na Perezida wa Repubulika baturuka mu Mitwe ya Politiki itandukanye.

Ingingo ya 5 :

Abadepite bashyikiriza Urwego rw'Umuvunyi inyandiko igaragaza umutungo nyakuri wabo mu gihe cy'ukwezi batangiye imirimo yabo, buri mwaka n'igihe bavuye kuri iyo mirimo.

UMUTWE WA II : IBYEREKEYE ISIMBURWA RY'ABAGIZE BIRO

Ingingo ya 6:

Umutwe w'Abadepite ni wo wemeza ko Perezida cyangwa ba Visi-Perezida bavuye burundu mu myanya yabo, hakurikijwe ubwiganze burunduye bw'amajwi y'Abadepite bahari bakoranye mu nama idasanzwe y'Inteko Rusange.

Mu gihe Perezida w'Umutwe w'Abadepite avuyeho burundu, Visi-Perezida ushinze gukurikirana iby'amategeko no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma akora imirimo isanzwe. Yaba ari Perezida na Visi-Perezida bavuyeho, Visi-Perezida usigaye akaba ari we ukora imirimo isanzwe. Naho mu gihe Biro yose yaba ivuyeho burundu, imirimo isanzwe y'Inteko ikomeza gukurikiranwa n'Umudepite mukuru mu myaka y'amavuko mu bafite uburambe busumbye ubw'abandi mu kazi k'ubudepite.

Iyo inama idasanzwe idahamagajwe na Perezida cyangwa Visi-Perezida, ihamagazwa kandi ikayoborwa n'Umudepite mukuru mu myaka y'amavuko mu bafite uburambe busumbye ubw'abandi mu Mutwe w'Abadepite, abisabwe nibura na kimwe cya gatanu (1/5) cy'abagize Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 7:

Bisabwe mu nyandiko nibura na kimwe cya gatatu (1/3) cy'abagize Umutwe w'Abadepite, Perezida w'Umutwe w'Abadepite, Visi-Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa Umudepite Mukuru mu myaka y'amavuko mu bafite uburambe busumbye ubw'abandi mu Mutwe w'Abadepite, bagomba gutumiza inama idasanzwe ivugwa mu ngingo ya 6 y'iri tegeko ngenga bitarenze iminsi ibiri (2) y'akazi guhera igihe babonye inyandiko ibibasaba.

Bitewe n'urebwa n'ikibazo kigomba kwigwa no gufatwaho ibyemezo, Perezida w'Umutwe w'Abadepite, Visi-Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa Umudepite mukuru mu myaka y'amavuko mu bafite uburambe busumbye ubw'abandi mu Mutwe w'Abadepite, ayobora iyo nama idasanzwe.

Ingingo ya 8 :

Inama idasanzwe y'Umutwe w'Abadepite igamije itora ryo gusimbura abagize Biro bavuye burundu mu myanya yabo, ihamagarwa mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) uhereye ku munsu Umutwe w'Abadepite wemereje ko bavuye burundu mu mirimo yabo.

Igihe Biro y'Umutwe w'Abadepite cyangwa Perezida wawo ari bo bavuye burundu mu mirimo yabo, inama yo kubasimbura itumizwa kandi ikayoborwa na Perezida wa Repubulika.

Mu gihe ari ba Visi-Perezida bombi cyangwa umwe muri bo bavuye burundu mu mirimo yabo, inama y'isimbura ryabo itumizwa kandi ikayoborwa na Perezida w'Umutwe w'Abadepite.

UMUTWE WA III : IBYEREKEYE ISIMBURWA RY'ABADEPITE

Ingingo ya 9:

Umudepite weguye ku murimo w'Ubudepite ku mpamvu zinyuranye ashyikiriza Perezida w'Umutwe w'Abadepite ibaruwa y'iyegura rye, akagera kopi Perezida wa Repubulika. Perezida w'Umutwe w'Abadepite abigeza ku nzego bireba mu gihe kitarenze iminsi (3) itatu y'akazi.

Ingingo ya 10 :

Umudepite usezeye mu mutwe wa politiki cyangwa mu Mutwe w'Abadepite manda itararangira, yirukanywe mu mutwe wa politiki mu buryo buteganywa n'Itegeko Ngenga ryerekeye imitwe ya politiki cyangwa agiye mu wundi mutwe wa politiki, ahita atakaza umwanya we mu Mutwe w'Abadepite.

Impaka zishingiye ku cyemezo kivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo ziburanishwa ku rwego rwa mbere n'Urukiko Rukuru rwa Repubulika, ubujurire bugashyikirizwa Urukiko rw'Ikirenga ku rwego rwa nyuma.

Mu gihe habayeho ubujurire, icyemezo kiba gihagaritswe igihe cyose Urukiko rw'Ikirenga rutaraca urubanza ku bujurire rwashyikirijwe.

Iyo Umudepite atakaje cyangwa akuwe ku murimo we w'ubudepite, umwanya we uhabwa ukurikiraho ku ilisiti yatoreweho akarangiza igihe cya manda gisigaye iyo kirenze umwaka umwe (1).

Abandi batowe bitanyuze mu buryo bw'amalisiti iyo batakaje cyangwa bakuwe ku murimo w'ubudepite, amatora asubirwamo.

Ingingo ya 11:

Iyo Umudepite apfuye, asimburwa hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 10 y'iri tegeko ngenga.

UMUTWE WA IV : IBYEREKEYE IMITERERE Y'UMUTWE W'ABADEPITE

Icyiciro cya mbere : Ibyerekeye Inteko Rusange

Ingingo ya 12 :

Imirimo y'Inteko Rusange itangira i saa cyenda (15h00') ku minsi y'akazi ikarangira i saa kumi n'ebiri (18h00').

Amasaha yo gutangira cyangwa gusozza imirimo y'Inteko Rusange ashobora guhinduka byemejwe ku bwiganze burunduye bw'amajwi y'Abadepite bahari.

Perezida w'Umutwe w'Abadepite na ba Visi-Perezida bombi ntibashobora kugira rimwe mu butumwa cyangwa gukora indi mirimo ibabura kuyobora imirimo y'Inteko Rusange. Babiri nibura mu bagize Biro y'Umutwe w'Abadepite bagomba kuba bahari.

Ingingo ya 13:

Abadepite bahabwa ibyicarwo bihoraho mu Ngoro y'Umutwe w'Abadepite hakurikijwe ubukurikirane bw'inyuguti zitangira amazina bwite yabo.

Hateganywa kandi ibyicarwo by'abagize Sena n'abagize Guverinoma.

Ingingo ya 14:

Umutwe w'Abadepite uteranira mu Murwa Mukuru w'Igihugu, mu Ngoro yabugenewe, keretse bibujijwe n'inzitizi ntarengwa zemejwe n'Urukiko rw'Ikirenga rubisabwe na Perezida w'Umutwe w'Abadepite. Igihe Urukiko rw'Ikirenga na rwo rudashobora guterana, Perezida wa Repubulika yemeza aho inama iteranira akoresheje itegeko-teka.

Inama z'Inteko Rusange y'Umutwe w'Abadepite zibera mu ruhame.

Icyakora, Umutwe w'Abadepite ushobora kwemeza, ku bwiganze burunduye bw'amajwi y'abawugize bitabiriye inama, ko inama ibera mu muhezo, iyo bisabwe na Perezida wa Repubulika, Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa kimwe cya kane (1/4) cy'abawugize, cyangwa se na Minisitiri w'Intebe.

Icyo cyemezo kigomba kumanikwa ku miryango y'Ingore y'Umutwe w'Abadepite.

Igihe habaye impamvu igaragara ituma inama yari iteganyijwe isubikwa, Perezida w'Umutwe w'Abadepite abimenyesha Inteko Rusange ikabifataho icyemezo.

Ingingo ya 15:

Iyo Umutwe w'Abadepite umaze gusuzuma no gufata umwanzuro ku byari biteganyijwe ku murongo w'ibyigwa, Perezida amenyesha umunsi, isaha n'ibiri ku murongo w'ibyigwa by'inama ikurikira.

Ingingo ya 16:

Muri buri nama, Abadepite bashyira imikono ku rutonde rugaragaza abaje. Mbere y'uko inama itangira, Perezida w'Umutwe w'Abadepite atangaza umubare w'Abadepite bahari.

Kugira ngo Umutwe w'Abadepite uterane ku buryo bwemewe hagomba kuba hari nibura bitatu bya gatanu (3/5) by'abawugize. Iyo uwo mubare utabonetse, Perezida w'Umutwe w'Abadepite agaragaza ko inama idashobora guterana akayisubika.

Ingingo ya 17

Inama z'Umutwe w'Abadepite zikorera inyandiko zivunaguye n'inyandikomvugo. Izo nyandiko zivunaguye n'inyandikomvugo ntizisomerwa mu Nteko Rusange.

Izo nyandiko zivunaguye ziba zikubiyemo incamake y'uko ibiganiro byagenze zemezwa n'Inteko Rusange mbere y'uko zitangazwa.

Umudepite wese ushaka kugira igitekerezo akosoraho abiharerwa ijambo.

Inyandiko ivunaguye yemezwa mu minsi ine (4) y'akazi ibarwa bahereye ku munsu inama ireba iyo nyandiko yabereyeho.

Inyandikomvugo ziba zikubiyemo uko ibiganiro byose byagenze n'ibitekerezo bya buri Mudepite, ziboneka mu minsi icumi (10) nyuma y'inama y'Inteko Rusange zireba, zigahabwa Abadepite zikanashyirwa mu nzu y'ibitabo.

Umudepite wifuza kugira icyo ahindura ku nyandikomvugo ashidikiriza mu nyandiko Biro y'Umutwe w'Abadepite ibyo ayihinduraho.

Inteko Rusange yemeza inyandikomvugo mu cyumweru cya kabiri cy'igihembwe gikurikira icyo inama ireba iyo nyandikomvugo yabayemo.

Inyandikomvugo n'inyandiko zivunaguye zemejwe n'Inteko Rusange zitangazwa ku murongo wa interineti w'Umutwe w'Abadepite kandi zikaboneka mu nzu y'ibitabo y'Umutwe w'Abadepite mu nyandiko.

Iyo inama z'Inteko Rusange z'Umutwe w'Abadepite zabereye mu muhezo, inyandiko zivunaguye n'inyandikomvugo zazo zikorwa n'Umunyamabanga Mukuru w'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 18:

Inyandikomvugo n'inyandiko zivunaguye z'Inteko Rusange zishyirwaho umukono na Perezida w'Umutwe w'Abadepite, Umunyamabanga Mukuru n'uwazanditse zikabikwa mu bushyiruranyandiko bw'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 19:

Bitabangamiye ibivugwa mu ngingo ya 23 y'iri tegeko ngenga, Umudepite wese ushaka ijambo mu Nteko Rusange yiyandikisha ku ilisiti yabigenewe.

Kwiyandikisha ku ilisiti ya mbere birangira saa yine z'amanywa y'umunsi inama y'Inteko Rusange iri buteranireho. Ilisiti ya mbere ihabwa Abadepite bese mbere y'uko inama y'Inteko Rusange itangira. Igaragaza uko Abadepite bakurikirana mu gufata amagambo, igihe ijambo rimara n'ingingo buri Mudepite ari buvugeho uko bishoboka. Igihe ntarengwa gihabwa uvuga wese wiyandikishije ku ilisiti ya mbere ni iminota icumi (10).

Kwiyandikisha ku ilisiti ya kabiri (2), ari na yo ya nyuma, bikorwa abahagarariye umushinga cyangwa ikibazo gisuzumwa bamaze gusubiza abavuze bo ku ilisiti ya mbere. Ilisiti ya kabiri itangarizwa Inteko Rusange mbere yo gutanga amagambo kandi buri Mudepite agahabwa igihe ntarengwa cy'iminota ine (4).

Nta Mudepite ushobora gufata ijambo atarihawe na Perezida w'inama y'Inteko Rusange hakurikijwe umubare w'abari ku ilisiti yatangajwe.

Icyakora ba Minisitiri, Abanyamabanga ba Leta, Perezida na Visi-Perezida ba Komisiyo yize ikibazo, Abadepite barebwa ku giti cyabo n'ikibazo cyigwa kimwe n'abavugizi b'imishinga y'amategeko yateguwe na Guverinoma cyangwa yateguwe n'Abadepite n'abagejeje raporo y'Inzego ziteganywa n'Itegeko Nshinga ku Nteko Rusange, bahabwa ijambo iyo barisabye.

Nyuma ya buri lisiti, Perezida w'inama yerekana ibitekerezo by'ingenzi byagaragajwe n'impaka.

Ingingo ya 20 :

Uhawe ijambo ari ku ilisiti ya mbere arivugira ku mwanya wabugenewe. Na ho uwo ku ilisiti ya kabiri kimwe n'uwashyize mosiyo cyangwa uwafashe akaka ijambo, bavugira mu myanya yabo iyo bishoboka.

Ufashe ijambo wese nta wundi ashobora kubwira, uretse Perezida w'inama cyangwa Inteko Rusange.

Ingingo ya 21:

Birabujijwe gusarikana, gushyogozanya, gusahinda cyangwa kurogoyana.

Ingingo ya 22:

Nta wushobora guca undi mu ijambo, keretse Perezida w'inama na bwo yibutsa itegeko.

Iyo uvuga atandukiriye cyangwa asubiye mu byavuzwe, Perezida w'inama agomba kumuhagarika kandi ni we wenyine ufite ububasha bwo kumugarura ku bibazo byigwa.

Iyo uvuga amaze kwibutswa kabiri (2) akagumya gutandukira cyangwa gusubira mu byavuzwe, Perezida w'inama amwaka ijambo mu gihe cyose Inteko Rusange ikiga icyo kibazo.

Ingingo ya 23:

Umudepite ashobora guhabwa mosiyo itarengeje iminota ibiri (2) inshuro imwe ku ngingo kugira ngo:

- 1° yibutse amategeko;
- 2° asubize icyo bamuvuzeho;
- 3° yibutse ko ikibazo yabajije kitashubijwe;
- 4° asabe ko impaka zihagarara;
- 5° asabe ko Inteko Rusange ihagarika imirimo gato;
- 6° asabe ko imirimo y'Inteko Rusange isubikwa.

Ubusabe buvugwa mu duce twa 4°, 5° na 6° tw'iyi ngingo, bwemezwa n'Inteko Rusange hakurikijwe ibivugwa mu ngingo ya 72 y'iri tegeko ngenga.

Ingingo ya 24:

Ufite icyo akosora kidateganyijwe mu ngingo ya 23 y'iri tegeko ngenga kandi atagishoboye kwiandikisha ku ilisiti y'abagomba gufata ijambo, yandikira Perezida w'inama y'Inteko Rusange, uhagarariye Komisiyo yize ikibazo cyangwa umwe mu Baderite bari ku ilisiti batarafata ijambo, amusaba kugikosora.

Perezida w'inama y'Inteko Rusange cyangwa uhagarariye Komisiyo bahita bageza ku Nteko Rusange icyifuzo cy'uwo Mudepite bakibona urwandiko rwe.

Ingingo ya 25:

Umudepite wese ashobora gusaba guhindura ibiri ku murongo w'ibigwa. Ibyifuzo bisabwa mu ibaruwa yoherezwa bitarenze saa yine za mu gitondo ku munsu wateganyirijwe inama, yandikirwa Perezida w'Umutwe w'Abaderite na we akabimenyesha Abaderite abinyujije mu nyandiko. icyemezo gifatwa ku bwiganze burunduye bw'Abaderite bahari.

Mu gihe byakiriwe, Inteko Rusange igena igihe cyo kubyiga.

Ingingo ya 26:

Perezida w'inama y'Inteko Rusange yerekana aho impaka zigeze akanazihagarika iyo abasabye ijambo bese barangije kuvuga.

Ihagarika ry'impaka rishobora kandi gusabwa na Perezida, iyo abona ko Inteko yize ibibazo ku buryo buhagije, cyangwa rigasabwa n'umudepite ku mpamvu nk'iyi rikemezwa n'Inteko Rusange ku bwiganze burunduye.

Icyiciro cya 2: Ibyerekeye Biro y'Umutwe w'Abaderite

Ingingo ya 27:

Imirimo ya Biro y'Umutwe w'Abaderite ni iyi ikurikira:

- 1° kuyobora imirimo y'Umutwe w'Abaderite;
- 2° kubahiriza no gushyira mu bikorwa ibyemezo by'Inteko Rusange;
- 3° gukurikirana ubufatanye bw'Umutwe w'Abaderite n'izindi nzego;
- 4° gukumura ibibazo byihutirwa bigaragaye kandi byabangamira imikorere y'Umutwe w'Abaderite ariko bidateganyijwe n'iri tegeko ngenga;
- 5° gutegurira Inama y'Abaperezida imbanzirizamushinga ya gahunda y'ibizigwa mu gihembwe gisanzwe n'ikidasanzwe;
- 6° gukurikirana hafi itegurwa ry'imbonerahamwe y'inzego z'imirimo y'Umutwe w'Abaderite kandi ikayishyikiriza Inama y'Abaperezida;
- 7° kwifashisha Komisiyo ishinze abakozi ba Leta mu gushaka abakozi b'Umutwe w'Abaderite babishoboye;
- 8° gukurikirana ibijyanye n'umutekano mu Ngoro y'Umutwe w'Abaderite ;
- 9° gukora indi mirimo yose y'Umutwe w'Abaderite ariko idashinzwe urundi rwego rw'imirimo.

Ibyemezo bya Biro y'Umutwe w'Abaderite bifatwa ku bwumvikane busesuye bw'abayigize. Iyo ubwumvikane busesuye butabonetse ikibazo gishyikirizwa Inama y'Abaperezida ikagifataho umwanzuro. Iyo Inama y'Abaperezida idashoboye kucyumvikanaho, ikibazo gishyikirizwa Inteko Rusange ikagifataho umwanzuro bwa nyuma.

Ingingo ya 28:

Inshingano za Perezida w'Umutwe w'Abaderite ni izi zikurikira :

- 1° gutumiza, kuyobora inama ya Biro no guhuriza hamwe imirimo yayo;
- 2° gutumiza no kuyobora Inama y'Abaperezida;
- 3° gutumiza no kuyobora inama z'Inteko Rusange;
- 4° gukurikirana ishyirwa mu bikorwa ry'ibyemezo by'Inama ya Biro, Inama y'Abaperezida n'iby'Inteko Rusange;

- 5° guhagararira Umutwe w'Abadepite imbere y'amategeko;
- 6° gutsura umubano w'Umutwe w'Abadepite n'izindi Nteko Zishinga amategeko;
- 7° gukurikiranira hafi gahunda z'imirimo y'Umunyamabanga Mukuru;
- 8° gukurikiranira hafi gahunda zinyuranye z'Abadepite zijyanye no gusura abaturage;
- 9° kuyobora imirimo y'inama igihe imitwe yombi y'Inteko yateraniye hamwe;
- 10° gukurikiranira hafi ibyemezo by'inama y'Abaminisitiri n'imigereka yabyo no kubigeza ku Badepite;
- 11° kumenyesha Perezida wa Repubulika na Minisitiri w'Intebe gahunda y'imirimo y'Umutwe w'Abadepite;
- 12° gukora indi mirimo yose y'Umutwe w'abadepite asabwa n'Itegeko Nshinga n'andi mategeko.

Ingingo ya 29 :

Inshingano za Visi-Perezida ushinzwe iby'amategeko no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma ni izi zikurikira:

- 1° gusimbura Perezida w'Umutwe w'Abadepite igihe adahari;
- 2° kwitabira imirimo y'Inama za Biro n'iz'Inama y'Abaperezida no gukurikirana imirimo y'Inteko Rusange;
- 3° gukurikiranira hafi imirimo ijyanye no kwiga amategeko;
- 4° gukurikiranira hafi imirimo ijyanye no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma;
- 5° gukurikiranira hafi imirimo y'Abadepite ijyanye no gusura abaturage;
- 6° gukora indi mirimo y'Umutwe w'Abadepite asabwa na Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa indi mirimo yahabwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 30:

Inshingano za Visi-Perezida ushinzwe gukurikirana imirimo yerekeranye n'iby'imari n'abakozi ni izi zikurikira:

- 1° gusimbura Perezida w'Umutwe w'Abadepite igihe we na Visi-Perezida ushinzwe iby'amategeko no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma badahari;
- 2° kwitabira imirimo y'Inama za Biro n'iz'Inama y'Abaperezida;
- 3° gukurikiranira hafi imirimo ijyanye n'ishyirwa mu bikorwa ry'ingengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite n'imitungire y'abakozi;
- 4° gukora indi mirimo y'Umutwe w'Abadepite asabwa na Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa indi mirimo yahabwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 31:

Mu gihe cy'impaka nta na rimwe Perezida w'inama agaragaza uruhande abogamiyemo.

Mu nama ayobora, umurimo wa Perezida w'ingenzi ni uguhuza imitangire y'ibitekerezo, kwerekana aho impaka zigeze ku ngingo yigwa no kugarura abatandukira.

Agomba kwamagana uburyo bwahatira Inteko kwemera cyangwa guhakana igitekerezo iki n'iki n'uburyo ubwo ari bwo bwose bugamije kubuza Inteko gufata ibyemezo.

Ba Visi-Perezida bombi bamufasha bamwibutsa ikintu cyose cyashobora kumwisoba.

Ingingo ya 32:

Iyo Perezida w'Umutwe w'Abadepite ubwe ahagarariye umushinga w'itegeko awusobanura cyangwa Inteko isuzuma ikibazo kimwerekeye ku giti cye, iyo ashaka gutanga igitekerezo cye bwite n'iyi agize indi mpamvu, Visi-Perezida ushinzwe iby'amategeko no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma ni we uyobora impaka; yaba adahari zikayoborwa na Visi-Perezida ushinzwe gukurikirana imirimo yerekeranye n'imari n'abakozi.

Icyo gihe, Perezida w'Umutwe w'Abadepite yicara mu ntebe imugenewe nk'Umudepite cyangwa umwanya wateguriwe Abadepite bahagarariye imishinga y'amategeko.

Ingingo ya 33:

Inshingano z'Umunyamabanga Mukuru w'Umutwe w'Abadepite ni izi zikurikira :

- 1° guhuriza hamwe no kuyobora imirimo y'urwego rwa tekini;
- 2° kubera umwanditsi inama ya Biro n'iy'Abaperezida ;
- 3° gukurikirana itegurwa ry'inyandiko zose zirebana n'imirimo y'Inteko Rusange;
- 4° kwakira ibibazo by'Abadepite;
- 5° gutegura incamake ya buri kwezi yerekeye imirimo y'Inteko Rusange;
- 6° gutegura urutonde rw'Abadepite bifuza guhabwa ijamba ku ilisiti ya mbere mu Nteko Rusange;
- 7° kuba Umuyobozi Mukuru ushinze gucunga ingengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite;
- 8° gutegura igenamigambi n'imbanzirizamushinga y'ingengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite;
- 9° gutegura imbanzirizamushinga y'imbonerahamwe y'imirimo n'inzego z'imirimo by'Umutwe w'Abadepite;
- 10° gukurikirana ishyirwa mu bikorwa ry'ingengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite ;
- 11° gukora indi mirimo y'Umutwe w'Abadepite asabwa na Biro y'Umutwe w'Abadepite.

Icyiciro cya 3 : Ibyerekeye za Komisiyo

Ingingo ya 34:

Umutwe w'Abadepite wiremamo Komisiyo zihoraho. Ushobora kandi gushyiraho Komisiyo zidasanzwe.

Buri Komisiyo ihoraho igirwa nibura n'abadepite batandatu (6).

Ingingo ya 35:

Abagize Komisiyo zihoraho mu Mutwe w'Abadepite bagenwa mu buryo bukurikira :

- 1° buri Mudepite yiyandikisha muri komisiyo imwe;
- 2° Biro y'Umutwe w'Abadepite igenzura uko Abadepite biyandikishije noneho ikemeza abagize komisiyo ikurikije ibi bukurikira :
 - a. icyifuzo cya buri Mudepite;
 - b. umubare w'abagize buri Komisiyo;
 - c. ibyo Komisiyo ihoraho ishinze;
 - d. uburambe muri Komisiyo;
 - e. uburinganire n'ubwuzuzanye bw'abagore n'abagabo mu iterambere ry'Igihugu;
 - f. gukora ku buryo buri Mutwe wa Politiki cyangwa buri icyiciro gihagarariwe mu Mutwe w'Abadepite bigaragara muri Komisiyo, iyo bishoboka.

Ingingo ya 36:

Buri Komisiyo igira Biro yayo igizwe na Perezida na Visi-Perezida uyibera Umuvugizi. Perezida na Visi-Perezida ba buri Komisiyo batorwa n'Inteko Rusange ku bwiganze burunduye bw'amajwi y'Abadepite bari mu nama.

Kugira ngo batorwe, ababyifuza bo muri buri Komisiyo bandikira Biro y'Umutwe w'Abadepite babisaba, ikabimenyesha Inteko Rusange.

Perezida wa buri Komisiyo atorwa ukwe na Visi-Perezida ukwe. Iyo nta mukandida ugize amajwi ya ngombwa, itora risubirwamo rimwe uwo munsu. Mu gihe amajwi ya ngombwa atabonetse ku nshuro ya kabiri, uwo mwanya wongera kwiyamamarizwa. Iyo abakandida banganyije amajwi, itora risubirwamo rimwe. Nyuma yo gusubiramo, iyo nta mukandida ubonye amajwi ya ngombwa, uwo mwanya wongera kwiyamamarizwa.

Iyo Perezida na Visi-Perezida bafite impamvu ibabuza kuyobora Komisiyo, cyangwa bavuye mu myanya yabo burundu bakaba batarasimburwa, iyoborwa n'Umudepite Mukuru mu myaka y'amavuko mu bafite uburambe busumbye ubw'abandi mu kazi k'ubudepite mu bagize Komisiyo bahari, Umudepite muto mu myaka y' amavuko akaba Umuvugizi.

Ingingo ya 37:

Biro ya Komisiyo itorerwa imyaka ibiri n'igice (2 ½) ishobora kongerwa.

Biro ya Komisiyo cyangwa umwe mu bayigize bashobora gusimbura bisabwe na kimwe cya gatatu (1/3) cy'abayigize.

Mu gihe kitarenze iminsi irindwi (7), inama yo kwiga icyo kibazo itumizwa na Perezida wa Komisiyo cyangwa Visi-Perezida bitewe n'usimbura. icyakora igihe ari ugusimbura Biro yose, inama itumizwa ikanayoborwa n'umwe mu bagize Biro y'Umutwe w'Abadepite.

Iyo idatumijwe muri ubwo buryo, itumizwa kandi ikayoborwa n'Umudepite mukuru mu mavuko mu kazi k'ubudepite mu batanze ikibazo.

Byemejwe na bibiri bya gatatu (2/3) by'abayigize, Komisiyo ibinyujije kuri Biro y'Umutwe w'Abadepite, ishyikiriza Inteko Rusange icyo cyifuzo na yo ikagifatira icyemezo ku bwiganze burunduye bw'Abadepite bari mu nama.

Isimbura ry'umwe cyangwa abagize Biro bose rikorwa mu gihe cy'iminsi cumi n'itanu (15) nyuma y'uko icyemezo gifashwe n'Inteko Rusange, hakurikijwe ibivugwa mu ngingo ya 35 y'iri tegeko ngenga.

Akiciro ka mbere: Ibyerekeye Komisiyo zihoraho

Ingingo ya 38:

Hashyizweho Komisiyo cumi n'imwe (11) zihoraho zihawe inyito zikurikira :

- 1° Komisiyo ya Politiki;
- 2° Komisiyo y'Ubukungu n'Ubucuruzi;
- 3° Komisiyo y'Ubumenyi, Uburezi, Umuco n'Urubyiruko;
- 4° Komisiyo y'Ububanyi n'amahanga n'Ubutwererane;
- 5° Komisiyo y'Imibereho y'Abaturage;
- 6° Komisiyo y'Umutekano no kurinda Igihugu ;
- 7° Komisiyo y'Ubumwe bw'Abanyarwanda, Uburenganzira bwa Muntu no kurwanya Jenoside;
- 8° Komisiyo y'Ingengo y'imari n'Umutungo by'Igihugu;
- 9° Komisiyo y'Ubuhinzi, Ubworozi n'Ibidukikije;
- 10° Komisiyo y'Umuryango, Uburinganire n'ubwuzuzanye bw'abagore n'abagabo mu iterambere ry'Igihugu;
- 11° Komisiyo y'ibibazo by'Abaturage.

Mu rwego rwo kwiga imishinga y'amategeko ivuye muri Guverinoma cyangwa yatanze n'Abadepite no gushyira mu bikorwa uburyo bwo kumenya no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma, inshingano za Komisiyo ni izi ikurikira:

1. Komisiyo ya Politiki ishinze ibyerekeye :

- 1° imiyoborere y'Igihugu n'imikoranire y'inzego za Leta;
- 2° ubutabera;
- 3° itangazamakuru;
- 4° imiryango itegamiye kuri Leta;
- 5° irangamimerere;

2. Komisiyo y'Ubukungu n'Ubucuruzi ishinze ibyerekeye:

- 1° ubukungu n'ubucuruzi birimo cyane cyane:
 - a. kwegurira ibigo bya Leta abikorera ku giti cyabo
 - b. ishoramari
 - c. amashyirahamwe n'ibigo by'ubucuruzi, amabanki n'amakoperative;
- 2° ibarura n'igenamigambi ry'Igihugu;

- 3° ibikorwa remezo, ingufu, amazi, mine na kariyeri, gutwara abantu n'ibintu, amaposita no gutumanaho;
- 4° ubukerarugendo;
- 5° gahunda y'Igihugu yo kurwanya ubukene.

3. Komisiyo y'Ubumenyi, Uburezi, Umuco n'Urubyiruko ishinze ibyerekeye :

- 1° uburezi, ubumenyi, ikoranabuhanga n'ubushakashatsi ;
- 2° urubyiruko, siporo n'imyidagaduro ;
- 3° imyigirishirize mu nzego zose ;
- 4° gutunganya no guteza imbere ubuhanzi, ubuvanganzo n'umuco.

4. Komisiyo y'Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane ishinze ibyerekeye :

- 1° Ububanyi n'Amahanga n'Ubutwererane keretse ibyerekeye urwego rwa gisirikari;
- 2° amasezerano y'inguzanyo n'impano hagati y'u Rwanda n'ibihugu by'amahanga cyangwa Imiryango Mpuzamahanga;
- 3° gukurikirana imyanzuro ya raporo z'intumwa z'Abadepite zagiye mu mahanga;
- 4° ibibazo birebana n'imitunganyirize ya porotokole ya Leta muri rusange;
- 5° gukurikirana ibijyanye n'amasezerano mpuzamahanga ;
- 6° gukurikirana ibijyanye n'Abanyarwanda baba mu mahanga ;
- 7° gukurikirana umubano n'izindi Nteko Zishinga Amategeko n'Imiryango Mpuzamahanga u Rwanda rurimo.

5. Komisiyo y'Imibereho y'Abaturage ishinze ibyerekeye:

- 1° imibereho, ubwiyongere, isuku n'ubuzima by'abaturage ;
- 2° imibereho y'abana, impfubyi, abapfakazi, abamugaye, abasheshe akanguhe n'abandi batishoboye;
- 3° gukurikirana ibibazo bya SIDA n'izindi ndwara z'ibyorezo ;
- 4° ibibazo birebana n'ubwiteganyirize n'ubwisungane muri rusange;
- 5° ibibazo birebana n'abakozi n'umurimo muri rusange;
- 6° gukurikirana ibibazo by'ihohoterwa ry'abana, ubuzererezi no gusabiriza.

6. Komisiyo y'Umutekano no kurinda Igihugu ishinze ibyerekeye :

- 1° umutekano n'ubusugire bw'Igihugu ;
- 2° ubutwererane mu bya gisirikari ;
- 3° ibibazo byose byerekeye gutangaza intambara ku mugaragaro no guhagarika intambara;
- 4° imitunganyirize y'inzego zirebana n'iperereza ;
- 5° abinjira n'abasohoka;
- 6° abasirikare, abapolisi n'abandi bagize izindi nzego z'umutekano.

7. Komisiyo y'Ubumwe bw'Abanyarwanda n'Uburenganzira bwa Muntu no kurwanya Jenoside ishinze ibyerekeye :

- 1° ubumwe n'ubwiyunge bw'Abanyarwanda n'uburenganzira bwa Muntu ;
- 2° kukumira no kurwanya ingengabitekerezo ya Jenoside n'ibyo igaragariramo byose ;
- 3° gukurikirana no gushakira umuti ingaruka za Jenoside ;
- 4° kurwanya amacakubiri mu mvugo, mu nyandiko, mu bikorwa no mu buri buryo ubwo ari bwo bwose ;
- 5° ibibazo byose bijyanye no guhuza amategeko y'u Rwanda n'Amasezerano Mpuzamahanga yemejwe n'u Rwanda, ateza imbere uburenganzira bwa Muntu ;
- 6° imiryango yita ku burenganzira bwa Muntu;
- 7° ibibazo byose ku mikorere y'inzego z'ubutegetsi zifitanye isano no kubahiriza uburenganzira bwa Muntu;
- 8° gusuzuma raporo ya Komisiyo y'Igihugu y'Uburenganzira bwa Muntu n'ya Komisiyo y'Igihugu yo kurwanya Jenoside.

8. Komisiyo y'Ingengo y'Imari n'Umutungo by'Igihugu ishinze ibyerekeye :

- 1° gusuzuma umushinga w'ingengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite;
- 2° imikoreshereze y'imari n'umutungo by'Igihugu ;
- 3° raporo z'Umugenzuzi Mukuru w'Imari ya Leta;
- 4° raporo z'uko umutungo n'imari by'Igihugu bikoreshewa;

5° kurwanya ruswa n'ibyaha bifitanye isano na yo.

9. Komisiyo y'Ubuhinzi, Ubworozi n'Ibidukikije ishinze ibyerekeye :

- 1° ubuhinzi, ubworozi, amashyamba n'ibidukikije;
- 2° ubutaka, imiturire n'amajyambere rusange;
- 3° ubushakashatsi n'ikoranabuhanga mu buhinzi n'ubworozi.

10. Komisiyo y'Umuryango, uburinganire n'ubwuzuzanye bw'abagore n'abagabo mu iterambere ry'Igihugu ishinze ibyerekeye :

- 1° iterambere ry'abagore;
- 2° umuryango, umutungo w'umuryango, inshingano n'ukuzuzanya hagati y'abashakanye;
- 3° uburinganire n'ubwuzuzanye bw'abagore n'abagabo mu iterambere ry'Igihugu;
- 4° guhuza amategeko y'u Rwanda n'amasezerano mpuzamahanga ateza imbere abagore yemejwe n'u Rwanda.

11. Komisiyo y'ibibazo by'abaturage ishinze ibyerekeye :

- 1° kwakira no kwiga ibibazo bishyikirizwa Abadepite bitanzwe n'umuntu cyangwa imiryango;
- 2° gutanga ibyifuzo ku bibazo byashyikirijwe no guha raporo Umutwe w'Abadepite ku byerekeranye n'ibibazo byagaragaye ko bifitanye isano n'imiyoborere cyangwa n'amategeko;
- 3° gukurikirana niba ibibazo byagejejwe ku Mutwe w'Abadepite byarabonewe ibisubizo;
- 4° gusuzuma raporo z'Urwego rw'Umuvunyi no gutegura imyanzuro ishyikirizwa Inteko Rusange kugira ngo izemeze.

Perezida w'Umutwe w'Abadepite ashyikiriza Komisiyo y'Ibibazo by'Abaturage inyandiko z'ibyo bibazo byashyikirijwe Abadepite cyangwa byagejejwe ku Mutwe w'Abadepite.

Komisiyo ifite uburenganzira bwo gutumiza uwatanze ikibazo, abatangabuhamya, impuguke cyangwa umuntu wese wagira icyo ayungura kuri icyo kibazo.

Komisiyo kandi ifite uburenganzira bwo gutumira Umuyobozi uwo ari we wese, umwe mu bagize Guverinoma cyangwa uyihagarariye, urebwa n'ikibazo gisuzumwa. Ishobora kandi gusaba ibisobanuro, haba mu mvugo cyangwa mu nyandiko, ku kibazo gisuzumwa.

Kugira ngo ikibazo cyakirwe, izina n'aho uwatanze ikibazo abarizwa n'impamvu yacyo bigomba kugaragazwa.

Ikibazo kigomba kuba gifitanye isano n'ibyo Abadepite bafitiye ububasha.

Ingingo ya 39:

Buri Komisiyo ihoraho ishinze kandi:

- 1° ibyerekeye isobanurampamo ku mategeko ajyanye n'inshingano zayo;
- 2° gusuzuma amategeko yakorewe ubugororangingo na Sena ajyanye n'inshingano zayo;
- 3° gusuzuma ingingo z'amategeko yizwe na yo, Perezida wa Repubulika agasaba ko habaho isuzuma rya kabiri. Isuzumwa rikorwa nyuma y'uko Inteko rusange igezwaho isabwa ry'iryo suzumwa.

Ingingo ya 40:

Kugira ngo Komisiyo zishobore kurangiza inshingano zazo, ingengo rusange y'imari y'Umutwe w'Abadepite ya buri mwaka igaragaza ingengo y'imari igenewe buri Komisiyo.

Akiciro ka 2 : Ibyerekeye Komisiyo zidasanzwe

Ingingo ya 41 :

Bisabwe na Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa n'Abadepite batanu (5) nibura, bikemezwa n'Inteko Rusange, Umutwe w'Abadepite ushobora gushyiraho Komisiyo zidasanzwe zigenewe kwiga imishinga

y'amategeko iyi n'iyi cyangwa gushaka ibyafasha kumenya no gusobanura ibibazo ibi n'ibi.

Ingingo ya 42:

Abakandida muri Komisiyo idasanzwe batangwa na Biro y'Umutwe w'Abadepite, ariko bakemezwa n'Inteko Rusange. Inteko Rusange kandi ni yo ishyiraho Perezida n'Umuwugizi b'iyi Komisiyo ibatoranyije ku ilisiti y'abakandida babiri (2) batanzwe na Biro y'Umutwe w'Abadepite kuri buri mwanya.

Uburyo abagize Komisiyo batorwamo, kimwe na Perezida n'Umuwugizi wayo, bukurikiza ibivugwa mu gika cya kabiri n'icya gatatu by'ingingo ya 36 y'iri tegeko ngenga.

Ingingo ya 43:

Imirimo ya buri Komisiyo idasanzwe irangira iyo itanze raporo y'ibyo yagezeho kandi bigafatirwa umwanzuro n'Inteko Rusange.

Akiciro ka 3 : Ibyerekeye ingingo zihuriweho na Komisiyo zose

Ingingo ya 44:

Inama za Komisiyo zitumizwa mu nyandiko na Perezida wa Komisiyo cyangwa Visi-Perezida wa Komisiyo iyo Perezida adahari, bikamenyeshwa Perezida w'Umutwe w'Abadepite n'Abadepite bose.

Perezida w'Umutwe w'Abadepite ashobora kandi gutumiza inama ya Komisiyo.

Buri mudepite ubishatse ashobora gukurikirana imirimo ya Komisiyo atanditse ariko ntatora.

Ibiri ku murongo w'ibygwa mu nama za komisiyo bishyirwaho na Biro ya Komisiyo ikabimenyesha Biro y'Umutwe w'Abadepite n'Abadepite bose.

Iyo Minisitiri w'Intebe cyangwa abandi bagize Guverinoma bari mu nama ya Komisiyo, bahabwa ijambo buri gihe iyo barisabye. Bashobora no guherekezwa n'impuguke bihitiyemo. Izo mpuguke zishobora guhabwa ijambo muri Komisiyo zihoraho gusa.

Isaha, igihe n'ibiri ku murongo w'ibygwa by'inama za komisiyo bishyirwa ku murongo wa interineti y'Umutwe w'Abadepite bigashyirwa n'ahagenewe kumanikwa amatangazo n'inyandiko mu gihe cy'amasaha makumyabiri n'ane (24) mbere y'uko inama iterana.

Ingingo ya 45 :

Imirimo muri Komisiyo itangira buri gihe saa tatu za mugitondo ikarangira saa sita z'anywa. Amasaha ashobora guhinduka byemejwe n'ubwiganze burunduye bw'amajwi y'Abadepite bagize Komisiyo bahari.

Ingingo ya 46 :

Mu gihe cy'inama ya Komisiyo, Abadepite bayitabiriye bashyira umukono ku ilisiti yabigenewe.

Ingingo ya 47:

Inama za Komisiyo zibera mu ruhame ariko abazikurikirana ku buryo bw'indorerenzi ntibahabwe ijambo. icyakora, Komisiyo ishobora gutegura inama zihariye ku mushinga w'itegeko abaturage n'abanyamakuru bashobora guhabwamo ijambo.

Mu byo Komisiyo imenyesha muri izo nama, harimo uburyo bukurikizwa mu gufata ijambo, igihe ntarengwa cy'ijambo n'uburyo abahabwa ijambo bukurikirana.

Komisiyo zakira kandi ibitekerezo byanditse cyangwa ubutumwa bucishijwe mu byuma kabuhariwe bwerekeye imishinga y'amategeko yigwa. Ibitekerezo byakiriwe bishyikirizwa abagize Komisiyo mu gihe gikwiye.

Bisabwe na Biro ya Komisiyo cyangwa umwe mu bayigize, bikemezwa na kimwe cya kabiri (1/2) cy'abagize Komisiyo, inama ya Komisiyo ishobora kubera mu muhezo.

Ingingo ya 48:

Komisiyo zishyingura inyandiko n'amadosiye by'inama n'iby'indi mirimo yazo. Buri mushinga w'itegeko usuzumwa uturutse muri Guverinoma cyangwa watanze n'Umudepite, ufungurirwa idosiye ku buryo umuntu wakenera kuyigeraho ngo ayisome yayibona.

Inzira itegeko rinyuramo yaba inyandiko, ubugororangingo kuri buri mushinga w'itegeko utanzwe na Guverinoma cyangwa n'Umudepite irategurwa kandi bigashyirwa ku murongo wa interineti y'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 49:

Ibinyujije kuri Perezida w'Umutwe w'Abadepite, Komisiyo y'Umutwe w'Abadepite ishobora gusaba uwo ari we wese, ibona ko ari ngombwa, kuza kuyiha ibisobanuro byerekeranye n'ibyo isuzuma.

Ingingo ya 50:

Buri Komisiyo igira icyumba cyihariye ikoreramo inama zayo n'icyumba Biro yayo ikoreramo, abakozi n'ibikoreshe bya Biro.

Iyo bibaye ngombwa, Biro ya Komisiyo ibyumvikanyeho na Biro y'Umutwe w'Abadepite, Komisiyo ishobora guteranira ahandi hatari mu Ngoro y'Umutwe w'Abadepite hubahirizwa ibiteganywa n'ingingo ya 44, iya 45, iya 46, n'iya 47 z'iri tegeko ngenga.

Ingingo ya 51:

Kugira ngo inama ya Komisiyo iterane, igomba nibura kugirwa n'Abadepite batatu (3) mu bayigize.

Ibyemezo bya Komisiyo bifatwa ku bwumvikane busesuye. Iyo bidashobotse, bifatwa ku bwiganze burunduye bw'Abadepite bahari kandi bemerewe gutora.

Ingingo ya 52:

Komisiyo zishobora gushyiraho amatsinda, zikanashyiraho abayagize n'inshingano zabo. Ayo matsinda ashakiriza raporo Komisiyo yayashyizeho.

Biro ya komisiyo ishobora gusaba Biro y'Umutwe w'Abadepite ko itsinda ry'Abadepite bagize Komisiyo boherezwa mu butumwa.

Ingingo ya 53:

Komisiyo ishikiriza Inteko Rusange raporo. Iyo raporo iba igizwe n'inyandiko ivunaguye y'impaka zagiwe n'imyanzuro isobanuye yagezweho. Buri raporo ya Komisiyo iratangazwa, keretse raporo y'inama yabereye mu muhezo.

Biro ya Komisiyo itanga raporo yayo mu magambo avunaguye ikanasubiza ibibazo ibajijwe mu Nteko Rusange igenewe gusuzuma iyo raporo.

Ingingo ya 54 :

Ubugororangingo ubwo ari bwo bwose bwoherezwa Komisiyo ibigenewe mu nyandiko kugira ngo ibusuzume inabufateho umwanzuro ushyikirizwa Inteko Rusange.

Umudepite wateguye umushinga cyangwa ubugororangingo ajya mu nama za Komisiyo zigenewe kubisuzuma. Atera gusa iyo ari umwe mu bagize Komisiyo.

Uhagarariye umushinga cyangwa uwakoze ubugororangingo agomba guhabwa ijamba mbere y'abandi mu nama ya Komisiyo ishinze kwiga uwo mushinga.

Akiciro ka 4: Ibyerekeye Komite ishinze imyitwarire n'imyifatire y'Abadepite no gukurikirana imikorere y'Umutwe w'Abadepite

Ingingo ya 55 :

Umutwe w'Abadepite witoramo Komite ireba imyitwarire n'imyifatire y'Abadepite ikanasuzuma ibikorwa by'Umutwe w'Abadepite. Iyo Komite igizwe nibura n'Abadepite umunani (8) batorwa hitawe ku Mitwe ya Politiki no ku byiciro bitandukanye bigize Umutwe w'Abadepite iyo bishoboka. Itorerwa manda y'imyaka ibiri n'igice (2,5) ishobora kongerwa. Iyoborwa na Perezida na Visi-Perezida batorwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 56:

Komite ishinze imyitwarire n'imyifatire y'Abadepite no gukurikirana imikorere y'Umutwe w'Abadepite ifite cyane cyane inshingano zikurikira:

- 1° gukurikirana imyitwarire n'imyifatire y'Abadepite haba mu ngoro y'Umutwe w'Abadepite cyangwa hanze yayo ;
- 2° kugenzura ibikorwa bya Biro y'Umutwe w'Abadepite, iby'Inama y'Abaperezida, ibya buri Komisiyo n'iby'Inteko Rusange.

Komite ishyikiriza raporo Inteko Rusange ikayifataho imyanzuro n'ibyemezo.

Iterana igihe cyose bibaye ngombwa. Itumizwa na Perezida wayo cyangwa Visi-Perezida iyo Perezida adahari cyangwa Perezida w'Umutwe w'Abadepite abyibwirije cyangwa abisabwe na kimwe cya gatatu (1/3) cy'Abadepite bagize Komite cyangwa kimwe cya gatanu (1/5) cy'Abadepite bagize Umutwe w'Abadepite.

Mu mirimo yayo, iyo Komite ikurikiza ingingo zihuriweho na komisiyo zihoraho z'Umutwe w'Abadepite.

Abari muri Komite bemerewe no kuba mu zindi komisiyo z'Umutwe w'Abadepite.

Akiciro ka 5 : Ibyerekeye Inama y'Abaperezida

Ingingo ya 57:

Inama y'Abaperezida igizwe na Biro y'Umutwe w'Abadepite na Biro za Komisiyo zihoraho.

Ingingo ya 58:

Inama y'Abaperezida ishinze:

- 1° gutegura ibijya ku murongo w'ibygwa n'Inteko Rusange bigomba kandi kwemezwa na yo;
- 2° kugeza ku Nteko Rusange inyandiko zivunaguye z'Inama y'Abaperezida;
- 3° kugeza ku Nteko Rusange imyanzuro yihutirwa yafashe mu gihe kitarenze iminsi irindwi (7), kugira ngo yemeze;
- 4° gufata no gushyikiriza Inteko Rusange imyanzuro yose irebana n'Abadepite, Inteko Rusange na Komisiyo, kugira ngo iyemeze;
- 5° gusuzuma umushinga w'ivugururwa ry'Itegeko Nshinga.

Ingingo ya 59:

Inama y'Abaperezida iterana rimwe mu kwezi n'igihe cyose bibaye ngombwa. Itumizwa na Perezida w'Umutwe w'Abadepite. Itanga raporo y'imirimo yayo mu Nteko Rusange rimwe mu kwezi. Bisabwe mu nyandiko na Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa se n'undi Mudepite, Inteko Rusange ijya impaka kuri iyo raporo.

Icyiciro cya 4: Amahuriro y'Abadepite

Ingingo ya 60:

Abagize Umutwe w'Abadepite bashobora kwiremamo amahuriro.

Buri Mudepite afite uburenganzira bwo kuba cyangwa kutaba mu ihuriro rimwe cyangwa menshi.

Ingingo ya 61:

Inteko Rusange ishobora kwemera ishyirwaho ry'ihuriro bisabwe n'Umudepite cyangwa Abadepite bishyize hamwe.

Icyemezo cyo gushyiraho ihuriro kinagaragaza abarihagarariye gishyirwaho umukono na Perezida w'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 62:

Ibaruwa isaba ishyirwaho ry'ihuriro ry'Abadepite kimwe n'inyandiko isobanura intego na gahunda byaryo bishyikirizwa Perezida w'Umutwe w'Abadepite akabishyikiriza Abadepite hanyuma bigashyirwa ku murongo w'ibizigwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 63:

Umudepite cyangwa itsinda ry'Abadepite bazanye igitekerezo cyo gushyiraho ihuriro, bahabwa umwanya wo gutanga ibisobanuro bijyanye n'iryo huriro.

Ingingo ya 64:

Amahuriro y'Abadepite ashyiraho sitati ziyagenga.

Imikorere n'imikoranire y'amahuriro n'Umutwe w'Abadepite bigomba kugaragara muri sitati ya buri huriro.

Ingingo ya 65:

Buri gihembwe n'igihe cyose bibaye ngombwa, amahuriro y'Abadepite ashyikiriza Biro y'Umutwe w'Abadepite gahunda na raporo y'ibikorwa byayo, Biro na yo ibishyikiriza Abadepite.

Ingingo ya 66:

Umutwe w'Abadepite ushobora gutera inkunga ihuriro ry'Abadepite.

Buri huriro rikora raporo y'umutungo waryo buri mwaka. Iyo raporo igaragaza neza inkomoko y'umutungo kimwe n'ikoreshwa ryawo.

Ingingo ya 67:

Umutwe w'Abadepite ukurikirana imikorere y'amahuriro y'Abadepite.

Bisabwe na kimwe cya gatatu (1/3) cy'abaringize, Biro y'Umutwe w'Abadepite, Umudepite umwe cyangwa benshi batari mu Ihuriro, Inteko Rusange ishobora guhagarika Ihuriro ry'Abadepite cyangwa se kurisesa iyo riciye ukubiri n'inshingano n'imikorere y'Umutwe w'Abadepite.

UMUTWE WA IV : IBYEREKEYE IMIKORERE Y'UMUTWE W'ABADEPITE

Icyiciro cya mbere : Ibyerekeye ibihembwe

Akiciro ka mbere : Ibyerekeye ibihembwe bisanzwe

Ingingo ya 68 :

Umutwe w'Abadepite uterana mu bihembwe bitatu bisanzwe; buri gihembwe kimara amezi abiri:

- 1° igihembwe cya mbere gitangira ku itariki ya 5 Gashyantare;
- 2° igihembwe cya kabiri gitangira ku itariki ya 5 Kamena;
- 3° igihembwe cya gatatu gitangira ku itariki ya 5 Ukwakira. Icyo gihembwe ni cyo gisuzumirwamo ingengo y'imari ya Leta.

Iyo umunsi wa mbere cyangwa wa nyuma w'igihembwe atari umunsi w'akazi, itangira cyangwa isozwa ry'igihembwe rishyirwa bukeye cyangwa se ku munsi wa mbere w'akazi ukurikira.

Mu nama ya mbere y'Inteko Rusange y'igihembwe gisanzwe, Umutwe w'Abadepite wemeza ibiri ku murongo w'ibygwa mu gihembwe cyose. Ibiri ku murongo w'ibygwa bimenyeshwa Abadepite kimwe n'abantu bose, hakoreshejwe uburyo butandukanye nko gukoresha itangazamakuru n' umurongo wa interineti w'Umutwe w'Abadepite.

Mu ntangiriro za buri gihembwe gisanzwe, Biro y'Umutwe w'Abadepite itanga raporo y'ibikorwa by'Umutwe w'Abadepite by'igihembwe giheruka.

Ingingo ya 69 :

Abadepite bahamagarwa mu gihembwe gisanzwe na Perezida w'Umutwe w'Abadepite iminsi cumi n'itanu (15) mbere y'uko Inteko Rusange iterana hakoreshejwe urwandiko rukubiyemo ibiri ku murongo w'ibygwa n'itangazo rinyujijwe kuri radiyo na televiziyo ya Leta no ku murongo wa Interineti w'Umutwe w'Abadepite. Perezida wa Repubulika na Minisitiri w'Intebe bagenerwa kopi y'urwo rwandiko.

Buri gihe ibikorwa by'Umutwe w'Abadepite bitangazwa kuri radiyo na televiziyo bya Leta kimwe no mu kinyamakuru cy'Umutwe w'Abadepite.

Akiciro ka 2 : Ibyerekeye ibihembwe bidasanze

Ingingo ya 70 :

Umutwe w'Abadepite uterana mu gihembwe kidasanzwe utumijwe na Perezida wawo abyumvikanyeho n'abandi bagize Biro y'Umutwe w'Abadepite cyangwa abisabwe na Perezida wa Repubulika na we abisabwe na Guverinoma, cyangwa bisabwe na kimwe cya kane (1/4) cy'abagize uwo Mutwe.

Mu gihembwe kidasanzwe, higwa gusa ibibazo byatumye gitumizwa kandi bibanje kumenyeshwa abagize Umutwe w'Abadepite cyangwa Inteko Ishinga Amategeko yose mbere y'uko icyo gihembwe gitangira.

Icyo gihembwe gisozwa iyo Umutwe w'Abadepite cyangwa Inteko Ishinga Amategeko byarangije gusuzuma ibyari ku murongo w'ibygwa cyatumirijwe.

Igihembwe kidasanzwe ntigishobora kurenza iminsi cumi n'itanu (15).

Ingingo ya 71 :

Abadepite bahamagarwa mu gihembwe kidasanzwe na Perezida w'Umutwe w'Abadepite akoresheje uburyo bwose bwihuta bunoroshye kugerwaho.

Inzandiko zitumira ziba zikubiyemo mu buryo bunononsoye ibiri ku murongo w'ibygwa akaba ari na byo byonyine Inteko Rusange ishobora kuzajyaho impaka.

Mbere yo gutangira kujya impaka izo ari zo zose, Inteko Rusange ibanza gusuzuma impamvu zitangwa kugira ngo Inteko iterane mu gihembwe kidasanzwe hanyuma ikemeza ibiri ku murongo w'ibyigwa.

Icyiciro cya 2 : Ibyerekeye gucisha mu majwi

Ingingo ya 72 :

Umutwe w'Abadepite werekana ibyemezo byawo ukoresheje gucisha mu majwi .

Mbere yo gucisha mu majwi, Perezida atangaza umubare w'Abadepite bitabiriye inama ashingiye ku bashyize umukono ku ilisiti ivugwa mu ngingo ya 16 y'iri tegeko ngenga.

Gucisha mu majwi bikorwa hakoreshejwe bumwe muri ubu buryo :

- 1° ubwumvikane busesuye;
- 2° gukoresha ibyuma byabugenewe;
- 3° gushyira ukuboko hejuru;
- 4° guhamagara buri wese mu izina rye;
- 5° kwandika mu ibanga .

Iyo Umutwe w'Abadepite ujya impaka ku bitari amategeko, uburyo bw'ubwumvikane busesuye, gushyira ukuboko hejuru cyangwa se gukoresha ibyuma byabugenewe ni bwo bwonyine bukoreshwa.

Itora mu ibanga rikorwa iyo Inteko Rusange igomba gufata ibyemezo bireba abantu ku giti cyabo cyangwa iyo bisabwe na kimwe cya gatanu (1/5) cy'Abadepite bahari.

Iyo hatorwa ingingo zigize itegeko hakoreshwa ibyuma byabugenewe cyangwa hakazamurwa ukuboko.

Iyo hatorwa itegeko ryose hakoreshwa guhamagara umuntu mu izina rye mu ijwi riranguruye.

Umudepite afite uburenganzira bwo gutora uko abyumva.

Ingingo ya 73 :

Iyo bisabwe nibura n'Abadepite batatu (3), itora risubirwamo.

Iyo isubirwamo ridakemuye impaka bitewe n'uko Abadepite babisabye batanyuzwe n'imigendekere y'itora, itora rikorwa noneho hahamagarwa izina rya buri muntu.

Nyuma yo kubarura amajwi, iyo ingingo y'itegeko itashoboye kubona amajwi ya ngombwa, itora risubirwamo bwa kabiri .

Iyo ingingo ibuze amajwi ya ngombwa iba ivuyemo. Icyakora, nyuma yo kubura amajwi ya ngombwa, Umudepite, Komisiyo yize umushinga cyangwa uwuhagarariye, babinyujije ku muyobozi w'inama, bashobora gusaba ko iyo ngingo isubizwa muri Komisiyo, bikemezwa n'Inteko Rusange.

Iyo hatorwa umushinga w'itegeko ryose maze ntihaboneke ubwiganze bw'amajwi, Biro y'Umutwe w'Abadepite iwusubiza nyirawo.

Nyuma y'amatora, ibibazo cyangwa ibyifuzo bitari amategeko bitabonye ubwiganze bwa ngombwa bisubizwa nyirabyo.

Ingingo ya 74 :

Iyo itora rireba abantu ku giti cyabo, abakandida biyereka Abadepite. Perezida w'inama y'Inteko Rusange ni we ugena igihe buri mukandida amara yiyamamaza.

Iyo bigaragaye ko itora ritakurikije amategeko, risubirwamo.

Iyo amatora arangiye, maze abakandida bamwe ntibabone ubwiganze bwa ngombwa, amatora asubirwamo

inshuro imwe gusa kuri abo bakandida gusa. Iyo ubwiganze bwa ngombwa bukomeje kubura nyuma y'itora rya kabiri, abakandida basubizwa ababatanze.

Ingingo ya 75 :

Iyo bacisha mu majwi bahamagara buri wese mu izina rye, Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa umusimbura we ahamagara Abadepite akurikije inyuguti zitangira amazina bwite yabo.

Gucisha mu majwi bahamagara buri wese mu izina rye bikorwa mu ijwi riranguruye, uhamagawe akavuga "yego" cyangwa "oya" cyangwa agahitamo kimwe gusa mu bitorerwa.

Abadepite batemeye ntibanahakane, berekana igitekerezo cyabo bakoresheje ijambo "ndifashe".
Ijwi ry'Umudepite uterekanye igitekerezo cye mu matora kandi yaje mu nama ribarwa nk'impfabusa.

Ingingo ya 76 :

Iyo gucisha mu majwi bibaye bandika mu ibanga, Umunyamabanga Mukuru w'Umutwe w'Abadepite cyangwa umusimbura aha buri Mudepite uhari urupapuro ruriho gusa kashe y'Umutwe w'Abadepite n'umukono wa Perezida w'inama washyizweho mbere.

Buri Mudepite umaze gutora azinga urupapuro rwe akarushyira mu isanduku yabigenewe.

Ibarura ry'impapuro zatoreweho rihita rikorerwa imbere y'Abadepite rigakorwa n'uhagarariye Biro y'Umutwe w'Abadepite abifashijwemo n'Abadepite babiri (2) bashyirwaho na Perezida w'inama.

Impapuro zitatoreweho, buri rupapuro ruriho ikimenyetso cyangwa ikindi kidahuye n'ibiteganywa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo, ziba impfabusa.

Impapuro zose ziriho ibindi bitari ibitorerwa ziba na zo impfabusa.

Ingingo ya 77 :

Ibarura ry'amajwi rikorwa n'Abadepite babiri bateganywa mu ngingo ya 76 y'iri tegeko ngenga, bafashijwe n'umukozi w'Umutwe w'Abadepite bakabigenzurwamo na Biro y'Umutwe w'Abadepite.

Perezida w'Inteko Rusange y'Umutwe w'Abadepite atangariza Inteko Rusange uko itora ryagenze.

Ingingo ya 78 :

Iteka nyuma yo gucisha mu majwi, haba hakoreshejwe gushyira ukuboko hejuru, gukoresha ibyuma byabigenewe cyangwa guhamagara buri wese mu izina rye, Perezida yemerera Abadepite bifashe, iyo babisabye, kuvuga mu minota itarenze ibiri (2), impamvu zatumye bifata. Izo mpamvu ntizishobora kugibwaho impaka.

Ingingo ya 79 :

Iyo inama yatoye ikoresheje gucisha mu majwi mu ibanga irangije imirimo yayo, impapuro zatoreweho zicagagurirwa imbere y'Inteko Rusange.

Ingingo ya 80 :

Nta wushobora guhabwa ijamba cyangwa mosiyo mu gihe cyo gucisha mu majwi.

Ingingo ya 81 :

Uburyo ubwo ari bwo bwose bakoresha bacisha mu majwi, buri Mudepite afite ijwi rimwe gusa. Ntashobora gutumwa gutorera undi Mudepite.

Ingingo ya 82 :

Bitabangamiye ibiteganywa n'ingingo ya 72 y'iri tegeko ngenga, ibyemezo by'Umutwe w'Abadepite bifatwa ku

bwiganze burunduye bw'amajwi y'Abadepite bahari, uretse ibyo amategako ateganya ukundi.

Iyo Inteko igomba gufata icyemezo ku bindi bitari amategako, Perezida abaza ko hari Umudepite udashyigikiye umwanzuro atanze cyangwa wasabwe n'undi Mudepite. Iyo atabonetse, icyemezo kiba gifashwe ku bwumvikane busesuye. Iyo habonetse utabyemeye, hakoreshwa gucisha mu majwi bashyira ukuboko hejuru. Muri icyo gihe kandi si ngombwa kuburura amajwi keretse iyo nta ruhande rwiganje kurusha urundi ku buryo budakurura impaka.

Icyiciro cya 3 : Ibyerekeye imyitwarire y'Abadepite n'ukudahungabanywa kwabo

Akiciro ka mbere : Ibyerekeye imyitwarire y'Abadepite

Ingingo ya 83 :

Umudepite ubuza ituze mu Nteko Rusange, Perezida w'inama amuhamagara mu izina rye amwibutsa kwitonda. Iyo asubiriye, uyoboye inama aramwihaniza, kandi bigashyirwa mu nyandikomvugo.

Iyo uwo mudepite abikomeje cyangwa agaragaweho n'indi mpamvu ikomeye, uyoboye inama amwirukana by'agateganyo mu myanya yagenewe Abadepite, kandi byemejwe n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 84 :

Guhezwa k'umudepite ubuza ituze mu Nteko Rusange kunatuma abuzwa kugira uruhare mu mirimo y'Inteko Rusange no gufata icyemezo muri yo, mu gihe cyose cy'inama yahejwemo.

Ingingo ya 85 :

Iyo umudepite wahejwe kubera kubuza ituze mu Nteko Rusange yanze kuva mu mwanya wagenewe Abadepite, Perezida w'inama ayihagarika by'igihe gito cyangwa akayisubika. Icyo gihe umudepite ahezwa, ku buryo budakuka, mu nama eshanu (5) zikurikira.

Ingingo ya 86 :

Umudepite wahejwe ashobora gusaba imbabazi zo gukurirwaho ibihano, akoresheje inyandiko. Perezida w'Umutwe w'Abadepite asomera iyo nyandiko abari mu Nteko Rusange, bakaba ari bo bafata umwanzuro.

Ingingo ya 87 :

Umudepite uri mu mirimo y'Umutwe w'Abadepite cyangwa atayirimo, ugaragaweho imyitwarire n'imyifatire inyuranyije n'ubwangamugayo, ashobora gufatirwa icyemezo bikurikira:

- 1° kwibutswa kwitonda;
- 2° kwihanangirizwa bikandikwa mu nyandikomvugo;
- 3° guhezwa ku buryo budakuka mu nama eshanu (5) zikurikirana z'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 88 :

Iyo abari mu Nteko Rusange bateye isahinda, umuyobozi wayo abibutsa kugarukana ituze. Iyo bakomeje, umuyobozi w'inama arayihagarika, Abadepite bakaba basohotse.

Inama yongera guterana iyo umuyobozi wayo abona ko ituze rihagije ryagarutse.

Ingingo ya 89 :

Umudepite wasibye inama eshanu (5) zikurikirana z'Inteko Rusange cyangwa iza Komisiyo, kimwe n'Umudepite wasibye inama icumi (10) mu gihembwe atarabimenyesheje Perezida w'Umutwe w'Abadepite cyangwa Perezida wa Komisiyo, cyangwa Biro y'Umutwe w'Abadepite cyangwa iya Komisiyo ikabona ko impamvu atanga atari zo, ikibazo cye gishyikirizwa Inteko Rusange, ishobora gufata icyemezo cyo kumwiyama mu nyandiko imaze kumwumva, bigashyirwa mu nyandikomvugo, kandi bikamenyeshwa Umutwe wa politiki akomokamo cyangwa urwego rwamutoye.

Ingingo ya 90:

Bisabwe na Komite ishinze imyitwarire n'imyifatire y'Abadepite no gukurikirana imikorere y'Umutwe w'Abadepite iteganywa mu ngingo ya 55 n'ya 56 z'iri tegeko ngenga, bikemezwa na bitatu bya gatanu (3/5) by'abawugize, Umutwe w'Abadepite ushobora kwemeza ko Umudepite ugaragaweho amakosa akurikira akurwa ku mirimo ye y'ubudepite :

- 1° gusiba inama zose z'igihembwe nta mpamvu zumvikana yatanze;
- 2° kurwana mu cyumba cy'inama;
- 3° kwinjira mu cyumba cy'inama yasinze;
- 4° kwinjiza ibisindisha mu cyumba cy'inama;
- 5° Kwiyangarika no kwitesha agaciro cyangwa kugatesha urwego arimo.

Umutwe w'Abadepite ushobora kandi, bisabwe na Komite ishinze imyitwarire n'imyifatire y'Abadepite no gukurikirana imikorere y'Umutwe w'Abadepite iteganywa mu ngingo ya 55 n'ya 56 z'iri tegeko ngenga, bikemezwa na bitatu bya gatanu (3/5) by'abawugize, guhagarika by'agateganyo ku murimo w'Ubudepite, Umudepite ukekwa cyangwa ukurikiranyweho icyaha cy'ubugome, kugeza igihe urukiko rubifitiye ububasha ruciriye urubanza ku buryo budakuka. Muri icyo gihe cy'ihagarikwa ry'agateganyo, umudepite bireba akomeza guhabwa gusa umushahara fatizo.

Akiciro ka 2 : Ibyerekeye ukudahungabanywa kw'Abadepite

Ingingo ya 91 :

Nta n'umwe mu Badepte ushobora gukurikiranwa, gushakishwa, gufatwa, gufungwa cyangwa gucirwa urubanza azira ibitekerezo yagaragaje cyangwa uko yatoye, mu gihe akora imirimo ashinzwe.

Mu gihembwe cy'imirimo y'ubudepite, nta Mudepite ukekwa icyaha cy'ubugome cyangwa gikomeye, ushobora gukurikiranwa cyangwa gufatwa, keretse bitangiwe uburenganzira n'Umutwe w'Abadepite.

Iyo atari mu gihembwe cy'imirimo y'ubudepite, nta Mudepite ushobora gufatwa Biro y'Umutwe w'Abadepite itabatangiyeye uburenganzira, keretse yafatiwe mu cyuho akora icyaha cy'ubugome, Biro y'Umutwe w'Abadepite yatanze uburenganzira bwo kumukurikirana, cyangwa yarakatiwe burundu.

Umudepite wakatiwe burundu kubera icyaha cy'ubugome ahita asezererwa mu Mutwe w'Abadepite, byemejwe n'Urukiko rw'Ikirenga.

Ingingo ya 92 :

Abagize Umutwe w'Abadepite bahabwa ikarita y'ubudahungabanywa yerekwa inzego zitandukanye igihe bibaye ngombwa. Imiterere y'iyi karita igenwa n'Inama y'Abaperezida ikemezwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 93:

Abagize Umutwe w'Abadepite bafite uburenganzira bwo kwambara ikimenyetso kiranga Umudepite. Imiterere y'icyo kimenyetso igenwa n'Inama y'Abaperezida, ikemezwa n'Inteko Rusange mbere y'uko gitangazwa mu Igazeti ya Leta.

Ingingo ya 94:

Abagize Umutwe w'Abadepite bagendana ku modoka zabo ikimenyetso kigizwe n'amabara y'Ibendera ry'Igihugu kandi cyanditsemo inyuguti "MP". Aho icyo kimenyetso gishyirwa ku modoka, icyo gikozemo n'ingeri zacyo bigenwa n'Urwego rushinzwe Porotokole ya Leta.

Ingingo ya 95:

Mu manza z'inshinjabyaha, Perezida w'Umutwe w'Abadepite aburanishwa, mu rwego rwa mbere n'urwa nyuma, n'Urukiko rw'Ikirenga nk'uko biteganywa n'ingingo ya 145-6° y'Itegeko Nshinga.

Icyiciro cya 4 : Ibyerekeye ukutavogerwa kw'aho Umutwe w'Abadepite ukorera

Ingingo ya 96:

Nta muntu utari Umudepite cyangwa umukozi w'Inteko Ishinga Amategeko ushobora kwinjira, ku mpamvu izo ari zo zose, mu myanya yagenewe Abadepite, kereka abihereye uruhushya na Perezida w'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 97 :

Ingoro y'aho Umutwe w'Abadepite ukorera, kimwe n'ibiyirimo byose birarindwa.

Umutekano w'Ingoro y'Abadepite ubumbatirwa n'Umutwe wihariye utangwa na Polisi y'Igihugu. Uwo Mutwe urangwa n'imyenda yihariye, itandukanye n'iya Polisi y'Igihugu cyangwa urundi rwego rushinzwe umutekano.

Abantu bose bitwaje intwari binjiye mu Ngoro y'Umutwe w'Abadepite bazisigira abashinzwe umutekano w'Umutwe w'Abadepite, bakazisubizwa basohotse.

Iyo hari abacunga umutekano bitwaje intwari bashaka kwinjira aho Umutwe w'Abadepite ukorera, kandi batari ab'uwo Mutwe, intwari zabo bazibitsa ahabigenewe; keretse abashinzwe umutekano wa Perezida wa Repubulika, cyangwa uw'abandi bashyitsi bo ku rwego rwe baba bagendereye Ingoro y'Umutwe w'Abadepite.

Iyo abashinzwe umutekano w'Abadepite binjiye aho Umutwe w'Abadepite ukorera, bagomba kubimenyesha ukuriye Umutwe ushinze ukutavogerwa n'umutekano by'Ingoro y'Umutwe w'Abadepite.

Iyo abashinzwe umutekano bo hanze bakeneye gukurikirana umuntu uri mu kigo cy'Ingoro y'Abadepite, babicisha kuri Perezida w'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 98 :

Birabujijwe kwinjirana intwari mu kigo cy'Ingoro y'Umutwe w'Abadepite, uretse ku bantu bavugwa mu gika cya 2, icya 4 n'icya 5 by'ingingo ya 97 y'iri tegeko ngenga, n'abandi baba bitabajwe n'Ubuyobozi bw'Umutwe w'Abadepite.

Abatari Abadepite, cyangwa abandi Banyacyubahiro, ntibabwira n'abakozi b'Umutwe w'Abadepite, binjirira mu irembo ryabugenewe iyo bishoboka.

Mu gihe hari imihango yabereye mu Ngoro y'Umutwe w'Abadepite, Abayobozi b'Igihugu bo mu rwego rw'Ikirenga n'Abashyitsi bari kuri urwo rwego bagenerwa umuryango wabo wihariye. Abaminisitiri, abari ku rwego rw'Abaminisitiri, Abasenateri n'Abadepite bagenerwa umuryango wabo wihariye. Hagenwa kandi umuryango rusange unyurwamo n'abandi bose basigaye baje muri icyo mihango.

Abakozi b'Umutwe w'Abadepite bambara ikimenyetso kibaranga, mu gihe bari mu kazi.

Ingingo ya 99 :

Abantu batari Abadepite cyangwa abakozi b'Umutwe w'Abadepite, binjira mu Cyumba cy'Inteko Rusange banyuze mu miryango yihariye yabugenewe.

Abatari Abadepite bicara mu myanya yabagenewe, uretse igihe Inteko Rusange yemeje guterana mu muhezo.

Birabujijwe ku muntu uwo ari we wese kwinjirana mu Cyumba cy'Inteko Rusange, telefone igendanwa atayifunze. Birabujijwe kwinjirana icyo ari cyo cyose gishobora guhungabanya imigendekere myiza y'imirimo y'Inteko Rusange.

Ingingo ya 100 :

Mu gihe cy'imirimo y'Inteko Rusange, abantu bari mu myanya yagenewe abatari Abadepite baricara, bagatuza. Nta wemerewe kwambara ingofero, uretse ababihereye uburenganzira kubera akazi bakora cyangwa idini bakomokamo.

Umutwe w'Abadepite ukoresha ibyuma bisakaza amajwi n'amashusho ajyanye n'imirimo y'Abadepite igihe baba bakora. Iyo bishoboka ayo mashusho n'amajwi byafashwe bigezwa kuri rubanda no mu byumba byose

by'Ingoro y'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 101 :

Umuntu wese utari Umudepite ubuza umutekano mu Nteko Rusange cyangwa mu nama za Komisiyo ahita yirukanwa ku itegeko ry'uyiyoboye, utanga amabwiriza ya ngombwa ku babishinze.

Iyo uwo muntu wirukanywe yari yakozwe icyaha, ashidikirizwa inzego z'ubucamanza .

Ingingo ya 102 :

Ingingo z'iri tegeko ngenga zirebana n'ukutavogerwa kw'aho Umutwe w'Abadepite ukorera zimanikwa ku nzugi z'aho rubanda rwinjirira.

UMUTWE WA V: IBYEREKEYE IMIRIMO ITABANGIKANYWA N'UW'UBUDEPITE

Ingingo ya 103:

Imirimo itabangikanywa n'uw'ubudepite ni iyo kuba:

- 1° Perezida wa Repubulika ;
- 2° mu bagize Guverinoma ;
- 3° Umusenateri ;
- 4° mu bagize Inama Njyanama y'Akarere, cyangwa iy'Umujyi wa Kigali;
- 5° umukozi wo mu Karere cyangwa uwo mu Mujyi wa Kigali ;
- 6° umucamanza ;
- 7° umushinjacyaha
- 8° mu bagize Komisiyo zihoraho ziteganywa n'Itegeko Nshinga cyangwa izindi zashyirwaho n'Ubutegetsi Nyubahirizategeko;
- 9° mu bagize Inama y'Ubuyobozi mu kigo cya Leta cyangwa ikigo Leta ifitemo imigabane, cyangwa umugenzuzi w'imari w'icyo kigo;
- 10° Umuyobozi w'ikigo cy'ubucuruzi cyangwa umwe mu bagize Inama y'Ubutegetsi yacyo;
- 11° umukozi wa Leta cyangwa umukozi wo mu kigo cya Leta ;
- 12° umukozi ugengwa n'amasezerano y'umurimo ;
- 13° mu nzego zishinzwe amatora ;
- 14° mu Ngabo z'Igihugu, muri Polisi y'Igihugu cyangwa mu rwego rw'Igihugu rushinzwe umutekano.

Umudepite ukora umwuga wa Avoka ntashobora kuburana ubwe imanza izo ari zo zose. Ibiro bye byemerewe kuburana imanza uretse izo Leta iregamo cyangwa iregwamo.

Ingingo ya 104:

Umudepite yirinda igikorwa cyose cyabangamira ubwigenge no kutabogama bye mu nshingano yo kumenya no kugenzura ibikorwa bya Guverinoma.

Umudepite ntiyemerewe, haba ku giti cye cyangwa binyuze mu kigo afitemo imigabane, kujya mu masoko ya Leta arebana n'Inteko Ishinga Amategeko kimwe n'andi yose atanzwe mu buryo bw'ubwumvikane cyangwa bwo kugabanya umubare w'abapiganwa.

Ikigo cy'Umudepite cyangwa ikigo Umudepite afitemo imigabane, bishobora gupiganira andi masoko ya Leta uretse avugwa mu gika cya kabiri cy'iyi ngingo. Muri icyo gihe, abo bireba babimenyesha Perezida w'Umutwe w'Abadepite n'Umuvunyi Mukuru bashobora kubyifashisha bibaye ngombwa.

Ingingo ya 105:

Uretse abantu bavugwa mu duce twa 6°, 13° na 14° tw'igika cya mbere cy'ingingo ya 103 y'iri Tegeko Ngenga, indi mirimo itabangikanywa n'iy'ubudepite ivugwa muri iyo ngingo ntibuza uyikora gutorwa. Icyakora akimara kurahira, uwo Mudepite ahita yegura ku mirimo yakoraga bikamenyeshwa Perezida w'Umutwe w'Abadepite n'Umuvunyi Mukuru.

Ingingo ya 106:

Iyo hari Umudepite ubona ko afite inyungu bwite ku buryo bwihariye mu kibazo kigwa n'Umutwe w'Abadepite, haba muri Komisiyo cyangwa mu Nteko Rusange, Umudepite bireba agomba kubimenyesha Inteko Rusange cyangwa Komisiyo kandi akifata.

INTERURO YA II : IBYEREKEYE UBURYO BWO KWEMEZA AMATEGEKO

UMUTWE WA MBERE : IBYEREKEYE ITANGWA RY'IMISHINGA Y'AMATEGEKO

Ingingo ya 107 :

Imishinga y'amategeko Guverinoma yohereza Umutwe w'Abadepite, kimwe n'isobanurampamvu ryayo, bigomba kuba byanditswe mu ndimi eshatu zemewe n'Itegeko Nshinga. Biro y'Umutwe w'Abadepite ibishyikiriza Abadepite mu minsi irindwi (7) uherye ku munsu yabiboneyeho.

Ingingo ya 108 :

Umudepite wese afite uburenganzira bwo gutanga imishinga y'amategeko n'ubugororangingo.

Ingingo ya 109 :

Buri mushinga w'itegeko utanzwe n'Umudepite wohererezwa Perezida w'Umutwe w'Abadepite wanditswe ku mashini, kandi uri nibura muri rumwe mu ndimi zemewe n'Itegeko Nshinga.

Biro y'Umutwe w'Abadepite iwushyikiriza Abadepite bese wanditse mu ndimi eshatu (3) zemewe n'Itegeko Nshinga.

Buri gihe umushinga w'itegeko ugomba kuba wanditswe mu buryo imishinga y'amategeko yandikwamo.

Umutwe w'Abadepite utera inkunga yo mu rwego rwa tekini buri Umudepite utanze umushinga w'itegeko, kimwe n'uw'ubugororangingo. Iyo nkunga iteganywa ku ngengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 110 :

Umushinga w'itegeko uri mu ndimi eshatu (3) zemewe n'Itegeko Nshinga uratuburwa, ugashyikirizwa Abadepite, ukanashyirwa ku murongo wa Interineti w'Umutwe w'Abadepite, hasigaye nibura iminsi irindwi mbere yo kujya impaka zo kwemeza ishingiro ryawo.

UMUTWE WA II : IBYEREKEYE KWIGA IMISHINGA Y'AMATEGEKO MURI KOMISIYO

Ingingo ya 111 :

Perezida w'Umutwe w'Abadepite ashyikiriza Komisiyo ihoraho umushinga w'itegeko wavuye muri Guverinoma cyangwa watanze n'Umudepite, iyo ishingiro ryawo ryamaze kugibwaho impaka rusange mu Nteko Rusange. Izo mpaka rusange zigibwa nyir'umushinga cyangwa uwuhagarariye ahibereye, atanga ibisobanuro bya ngombwa, anasubiza ibibazo byiyanye n'ishingiro ry'umushinga.

Raporo y'impaka rusange ishikirizwa Komisiyo ibishinzwe ngo inononsore uwo mushinga.

Abadepite bafite ubugororangingo kuri uwo mushinga babushyikiriza Perezida wa Komisiyo bireba, mu nyandiko, bakagera kopi Abadepite bese kugira ngo bashobore gukora ubugororangingo bw'ingoboka igihe bibaye ngombwa. Ubwo bugororangingo bwakorewe ubundi bugororangingo bushyikirizwa Perezida wa Komisiyo mu nyandiko.

Umushinga w'itegeko wagiweho impaka muri Komisiyo ntiwongeraho kugibwaho impaka rusange mu Nteko Rusange. Ubugororangingo bwatanze mu nyandiko n'Abadepite, burasuzumwa, Komisiyo ikabufataho umwanzuro.

Haseguriwe ibivugwa mu gika cya 4 cy'ingingo ya 118 y'iri tegeko ngenga, umushinga w'itegeko wagiweho

impaka muri Komisiyo ntiwongerera gutangwaho ubugororangingo mu Nteko Rusange cyeretse ubw'imyandikire.

Ingingo ya 112 :

Mu gihe Komisiyo ihoraho imenyeshesheje ko nta bubasha ifite bwo kwiga umushinga w'itegeko uyu n'uyu, cyangwa iyo ubwo bubasha buhuriweho na Komisiyo zinyuranye, Inama y'Abaperezida ni yo yemeza Komisiyo igomba kuwiga.

Ingingo ya 113 :

Biro y'Umutwe w'Abadepite ishobora gufata icyemezo cyo koherereza Komisiyo isuzuma umushinga, ubugororangingo ubwo ari bwo bwose bwaba butaragejwe kuri iyo Komisiyo mu buryo buteganywa n'ingingo ya 111 y'iri tegeko ngenga.

Ingingo ya 114 :

Komisiyo ibinyujije kuri Biro y'Umutwe w'Abadepite, ishobora gutumiza Minisitiri, Umunyamabanga wa Leta, umuntu uwo ari we wese cyangwa urwego urwo ari rwo rwose bireba, ngo baze gutanga ibisobanuro birambuye ku mushinga w'itegeko ubareba uba usuzumwa na Komisiyo.

Komisiyo ikora raporo yerekeye ubugororangingo yashyikirijwe nk'uko iyikora ku mushinga w'itegeko. Raporo ya Komisiyo ku mushinga w'itegeko ryose ishyikirizwa Abadepite, hasigaye nibura iminsi irindwi mbere y'uko igibwaho impaka n'Inteko Rusange. Umushinga w'itegeko nk'uko wakosowe na Komisiyo utangazwa ku murongo wa interineti w'Umutwe w'Abadepite.

Iyo Komisiyo isabye gusubirana ingingo iyi n'iyi mu rwego rwo kuyisuzuma bundi bushya, Inteko Rusange ibifataho umwanzuro.

Raporo ku ngingo yasubijwe muri Komisiyo ishyikirizwa Abadepite mbere y'uko isuzumwa n'Inteko Rusange.

Igihe cyose Inteko Rusange itaratorera umushinga w'itegeko ryose, Komisiyo ishobora kwiga bundi bushya ingingo yatowe, bisabwe na Biro ya Komisiyo cyangwa Umudepite, bikemezwa n'Inteko Rusange. Icyo gihe, Komisiyo ishyikiriza raporo Inteko Rusange kugira ngo iyitorere bundi bushya.

UMUTWE WA III : IBYEREKEYE KWIGA IMISHINGA Y'AMATEGEKO MU NTEKO RUSANGE

Ingingo ya 115:

Umushinga w'itegeko wasuzumwe na Komisiyo ushyikirizwa Abadepite mu ndimi eshatu zemewe n'Itegeko Nshinga mbere y'uko usuzumwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 116 :

Impaka zigibwa mu Nteko Rusange ziri ukubiri: impaka rusange n'impaka ku ngingo.

Impaka rusange zigibwa mu buryo buteganywa n'ingingo ya 111 y'iri tegeko ngenga zerekeye ishingiro ry'umushinga w'itegeko, umushinga w'itegeko wose muri rusange, cyangwa buri gice cyawo.

Impaka ku ngingo zigibwa kuri buri ngingo no kuri buri bugororangingo burebwa n'izo mpaka. Izo mpaka zigibwa nk'uko biteganywa n'ingingo ya 19 y'iri tegeko ngenga.

Ubugororangingo bw'imyandikire ntibugibwaho impaka, ntibunatorerwa.

Ingingo z'umushinga w'itegeko zitorwa zitagombye gusomerwa Inteko Rusange.

Ingingo ya 117 :

Impaka mu Nteko Rusange zibanza kugibwa ku mushinga w'itegeko ubwawo, zigakomereza ku bugororangingo buba bwemejwe na Komisiyo.

Ingingo zidafite ubugororangingo bwagejejwe kuri Komisiyo zitorerwa nta mpaka.

Ingingo ya 118 :

Igorora ry'ingingo z'umushinga w'itegeko ricishwa mu majwi mbere y'umushinga w'ibanze w'itegeko, naho igorora ry'ingoboka rigacishwa mu majwi mbere y'igorora ry'ingingo z'umushinga w'itegeko.

Ubugororangingo cyangwa ubugororangingo bw'ingoboka butemewe na Komisiyo ntibugibwaho impaka mu Nteko Rusange.

Icyakora, iyo uwatanze ubugororangingo bwanzwe atari umwe mu bagize iyo Komisiyo, ahabwa ijamba mu Nteko Rusange kugira ngo asobanure ubwo bugororangingo bwe iyo atanyuzwe. Komisiyo isobanura impamvu itabwemeye maze bugatorerwa nta zindi mpaka.

Iyo hagaragajwe impamvu zumvikana zatumye ubugororangingo butari ubw'imyandikire budatangirwa muri Komisiyo, butangirwa mu Nteko rusange, ariko kugira ngo Komisiyo izabusuzume byemezwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 119 :

Iyo Guverinoma ishatse gusubirana umushinga w'itegeko wayo, ibisaba mu nyandiko, Inteko Rusange ikabifataho umwanzuro. Ni na ko bigenda ku mushinga w'itegeko watanze n'Umudepite.

Ingingo ya 120 :

Iyo umushinga w'itegeko waturutse muri Guverinoma udatowe, Perezida w'Umutwe w'Abadepite abimenyesha Guverinoma bidatinze, akanamenyesha mu ncamake impamvu zatumye Abadepite batawemera. Guverinoma isabwa kuwusubirana.

Ingingo ya 121 :

Iyo umushinga w'itegeko watanze n'Umudepite cyangwa itsinda ry'Abadepite cyangwa waturutse muri Guverinoma utemewe, ntushobora kugarurirwa Umutwe w'Abadepite muri icyo gihembwe.

Ingingo ya 122 :

Iyo umushinga w'itegeko wemejwe, waba waraturutse muri Guverinoma cyangwa mu Badepite, Umunyamabanga Mukuru w'Umutwe w'Abadepite hamwe n'abagize Biro ya Komisiyo yize umushinga, bunganiwe n'Umudepite uwo ari we wese ubyifuza, bemeza ko kopi zishyirwa mu bushyinguro bw'inyandiko z'Umutwe w'Abadepite zihuye neza n'inyandikomvugo.

Iyo izo kopi zivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo zemejwe ko zihuye n'inyandikomvugo, Perezida w'Umutwe w'Abadepite ayohereza urwego rukurikiyeho rushinzwe kurisuzuma akagera kopi inzego bireba. Ubushyinguro bw'inyandiko z'Umutwe w'Abadepite bwo bubika kopi ebyiri. Itegeko ryatowe ritangazwa ku murongo wa Interineti w'Umutwe w'Abadepite.

Umunyamabanga Mukuru w'Umutwe w'Abadepite n'abagize Komisiyo yize umushinga w'itegeko bakurikirana ko itegeko ryasohotse mu Igazeti ya Leta rihuye neza n'iriyari ryatowe n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 123:

Hashingiwe ku ngingo ya 108 y'Itegeko Nshinga, iyo Perezida wa Repubulika asabye ko habaho isuzuma rya kabiri ry'itegeko ryatowe, bimenyeshwa Inteko Rusange ikarisuzuma bundi bushya.

Ingingo ya 124 :

Gutangiza ivugururwa ry'Itegeko Nshinga byemezwa na bibiri bya gatatu (2/3) by'amajwi y'abagize Umutwe w'Abadepite. Ivugururwa ry'Itegeko Nshinga risuzumwa n'Inama y'Abaperezida rikemezwa ritowe ku bwiganze bwa bitatu bya kane (3/4) by'amajwi y'abagize Umutwe w'Abadepite. Iyo iryo vugururwa rimaze kwemezwa, ryoherezwa Sena.

UMUTWE WA IV : IBYEREKEYE IMIGENDEKERE Y'IMPAKA MU GIHE BYIHUTIRWA

Ingingo ya 125 :

Mu gihe byihutirwa, bisabwe na Guverinoma cyangwa byemejwe n'Umutwe w'Abadepite bisabwe n'Umudepite, ingingo z'iri tegeko ngenga zirebana n'ibiri ku murongo w'ibygwa, ibyo guhindura inyandiko mu rundi rurimi cyangwa ibyo kubahiriza ibihe, ntizikurikizwa.

Iyo Umudepite asabye ko umushinga w'itegeko wigwa ku buryo bwihutirwa, Umutwe w'Abadepite ubifatira icyemezo ku bwiganze bwa bibiri bya gatatu (2/3) by'Abadepite bateraniye mu Nteko Rusange. Iyo Guverinoma ibisabye buri gihe irabyemererwa.

Iyo byemejwe ko umushinga wigwa ku buryo bwihutirwa, kuwiga cyangwa kwiga ikindi kirebana na wo biza mbere ku murongo w'ibygwa.

Ingingo ya 126 :

Nyuma y'impaka rusange zivugwa mu ingingo ya 118 y'iri tegeko ngenga, Perezida w'Umutwe w'Abadepite ashyikiriza Komisiyo ibishinzwe umushinga w'itegeko wihutirwa kugira ngo wigwe ku buryo bwihutirwa. Inama y'Abaperezida ishobora kandi gufata icyemezo cyo kuwiga ubwayo.

Iyo Inama y'Abaperezida yiga umushinga w'itegeko, abadepite babyifuza bashobora gukurikirana uko imirimo igenda, ariko ntibashobora gutora.

Iyo Umutwe w'Abadepite ugomba gufata icyemezo ku buryo bwihutirwa, Perezida w'inama ashobora kugena igihe gihabwa ufata ijamba wese amaze kubyumvikanaho n'Inama y'Abaperezida, kandi hatitawe ku biteganywa n'ingingo ya 19 y'iri tegeko ngenga.

Ingingo ya 127 :

Imaze gutanga raporo, Komisiyo yize umushinga ishobora gusaba ko ingingo zigize umushinga w'itegeko zitorerwa nta mpaka zigawe. Byemezwa na bitatu bya gatanu (3/5) by'Abadepite bitabiriye inama.

INTERURO YA III :IBYEREKEYE IMIGENDEKERE Y'IMPAKA KU BYEREKEYE KUMENYA NO KUGENZURA IBIKORWA N'IMIKORERE BYA GUVERINOMA

Ingingo ya 128 :

Mu gihe cy'ibihembwe by'Inteko, inama imwe buri cyumweru iharirwa ibibazo abagize Umutwe w'Abadepite babaza Guverinoma n'ibisubizo ibaha. Akoresheje inyandiko itangirwa icyemezo cy'iyakira, Perezida w'Umutwe w'Abadepite amenyesha Minisitiri w'Intebe ko umwe cyangwa benshi mu bagize Guverinoma batumiwe kuza gusubiza mu magambo mu Nteko Rusange yahariwe ibibazo n'ibisubizo.

Abadepite bashobora gutanga ibibazo mbere kandi bigakorwa mu nyandiko.

Impaka mu nama rusange zigamije kwiga amabaruwa y'Abadepite na raporo ku byerekeye kumenya no kugenzura ibikorwa n'imikorere bya Guverinoma, zikorwa hakurikijwe ibiteganywa mu ingingo ya 19 y'iri tegeko ngenga.

Nyamara, iyo Inteko Rusange igamije kumva ibisubizo by'ibibazo mu magambo, Abadepite batanze ibyo bibazo cyangwa ababahagarariye ni bo bonyine gusa bafite uburenganzira bwo kwandikwa kuri lisiti ya mbere, naho abandi Badepite bose babyifuza bashobora kwiwandikisha kuri lisiti ya kabiri hakurikijwe ibiteganywa n'ingingo ya 19 y'iri tegeko ngenga.

Ingingo ya 129 :

Raporo yo kubarizwa muri Komisiyo ishyikirizwa Inteko Rusange mu gihe iba yagennye. Icyo gihe gishobora kongerwa bibaye ngombwa.

Iyo raporo igomba kugaragaza ko Komisiyo yanyuzwe cyangwa itanyuzwe n'ibisobanuro yahawe kandi ikereka Inteko Rusange umwanzuro Komisiyo ibona ukwiye gufatirwa icyo kibazo.

INTERURO YA IV : IBYEREKEYE GUSURA ABATURAGE MU RWEGO RW'AKAZI K'UMUTWE W'ABADEPITE

Ingingo ya 130 :

Buri Mudepite afite inshingano yo gusura abaturage kugira ngo amenye ibyiza bibakorerwa n'ibyo bigezaho kandi anamenye ibibazo bafite.

Iryo surwa rikorwa rinyuze muri za komisiyo no mu mahuriro y'Abadepite biteganyijwe muri iri tegeko ngenga, cyangwa se bigakorwa n'Umudepite ku giti cye.

Umudepite kandi ashobora kumenya ibyiza cyangwa ibibazo by'abaturage anyuze muri Komite Mpuzabikorwa z'Intara yatumiwemo, Inama Njyanama y'Umuji wa Kigali, iz'Uturere, iz'Imirenge n'iz'Utugari.

Uretse igihe byihutirwa, gusura abaturage bikorwa mu gihe kitari icy'igihembwe.

Ingingo ya 131 :

Mu Nama Njyanama z'Utugari babamo cyangwa batuyemo, Abadepite bagira uburenganzira bwo gutanga ibitekerezo no gutora igihe cy'ifatwa ry'ibyemezo.

Mu zindi nama zivugwa mu gika cya gatatu cy'ingingo ya 130 y'iri tegeko ngenga, batanga ibitekerezo ariko ntibatora.

Ingingo ya 132 :

Iyo Umudepite ari mu nama rusange y'abaturage yatumiye n'abayobozi agira uburenganzira bwo kunganira inama mu mikemurire y'ibibazo by'abaturage bagaragaza, kandi ahabwa ijambo iyo arisabye kugira ngo agire ikindi ageza ku bateraniye mu nama.

Ingingo ya 133 :

Kugira ngo isurwa ry'abaturage rigende neza, Umudepite abimenyesha mu nyandiko Perezida w'Umutwe w'Abadepite, na we akabimenyesha ubuyobozi bireba igihe cyose bishoboka.

Ingingo ya 134 :

Igihe umudepite yagiye gusura abaturage ku buryo buteganyijwe mu ngingo ya 130 y'iri tegeko ngenga, ahabwa ibyangombwa n'Umutwe w'Abadepite .

Ingingo ya 135 :

Igihe urinda Umudepite ajyanye na we mu butumwa, ahabwa n'Umutwe w'Abadepite amafaranga y'ubutumwa angana n'ay'abandi bakozi ba Leta bari mu cyiciro kimwe.

INTERURO YA V : IBYEREKEYE IMIKORANIRE Y'UMUTWE W'ABADEPITE N'UMUTWE WA SENA

Ingingo ya 136 :

Inteko Ishinga Amategeko yose ishobora gutumizwa mu gihembwe kidasanzwe byumvikanyweho na ba Perezida b'Imitwe yombi, bisabwe na Perezida wa Repubulika cyangwa na kimwe cya kane (1/4) cy'abagize buri Mutwe.

Ingingo ya 137 :

Iyo Umutwe w'Abadepite umaze kwemeza ishingiro ry'umushinga w'itegeko rigenga imari ya Leta, Perezida w'Umutwe w'Abadepite asaba Sena kugira icyo iwuvugaho.

Sena ishobora kohereza uyihagarariye muri Komisiyo y'Umutwe w'Abadepite mu gihe cyo gusuzuma umushinga w'ingengo y'imari ya Leta, mu rwego rwo gusobanura ibitekerezo byatanze na Sena ku mushinga w'ingengo y'imari ya Leta.

Ingingo ya 138 :

Hakurikijwe ibiteganywa mu ngingo ya 88 n'ya 89 z'Itegeko Nshinga, Perezida w'Umutwe w'Abadepite ahita yohereza Perezida wa Sena umushinga w'itegeko watowe n'Umutwe w'Abadepite kandi Sena ifiteho ububasha kimwe na raporo ziyerekeye.

Igihe umushinga w'itegeko ugibwaho impaka muri komisiyo ya Sena, Umutwe w'Abadepite, ubisabwe na Sena, ushobora kohereza uwuhagarariye gusobanura uwo mushinga muri iyo komisiyo.

Ingingo ya 139 :

Iyo umushinga w'itegeko utowe na Sena nta bugororangingo, Perezida wa Sena abimenyesha Umutwe w'Abadepite mu gihe kitarenze iminsi cumi n'itanu (15) hanyuma Perezida w'Umutwe w'Abadepite agashyikiriza itegeko Guverinoma nk'uko ryemejwe n'Imitwe yombi kugira ngo ritangazwe na Perezida wa Repubulika.

Ingingo ya 140 :

Iyo umushinga w'itegeko utemewe na Sena, Perezida wa Sena abimenyesha Perezida w'Umutwe w'Abadepite.

Iyo umushinga w'itegeko watowe na Sena imaze kuwukorera igorora, hanyuma iryo gorora ntiryererwe n'Umutwe w'Abadepite, Perezida w'Umutwe w'Abadepite abimenyesha Perezida wa Sena.

Mu gihe kitarenze iminsi irindwi (7), Perezida wa Sena, amaze kugisha inama Biro y'Umutwe ayobora, ashiraho Abasenateri batanu (5) na Perezida w'Umutwe w'Abadepite, amaze kugisha inama Biro y'Umutwe ayobora, kandi byemejwe n'Inteko Rusange, agashiraho Abadepite batanu (5); abo Basenateri n'Abadepite bagize Komisiyo ishinze gutegura umwanzuro wumvikanyweho ku ngingo zikomeje kugibwaho impaka.

Umwanzuro wumvikanyweho na Komisiyo ihuriweho n'Imitwe yombi wohererezwa buri Mutwe, ugatorwa, nta bundi bugororangingo.

Mu gihe Komisiyo ihuriweho n'Imitwe yombi itumvikanye kuri uwo mwanzuro cyangwa umwe muri iyo Mitwe ntubashe kwemeza ibyumvikanyweho n'iyi Komisiyo, uwo mushinga w'itegeko usubizwa uwawuzanye.

Umushinga washubijwe uwawuzanye muri ubwo buryo ntiwongera kwigwa muri icyo gihembwe.

Iyo uwazanye umushinga ashatse kuwugarura mu kindi gihembwe, agomba kubitangirira mu Mutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 141 :

Iyo Imitwe yombi igize Inteko Ishinga Amategeko yakoreye inama hamwe, hakurikizwa itegeko ngenga rigenga imikorere y'Umutwe w'Abadepite.

Buri Mutwe ufata icyemezo ukwawo, ukurikije Itegeko ngengamikorere ryawo.

Ingingo ya 142 :

Inzego ziteganywa n'Itegeko Nshinga n'andi mategeko ko zishyikiriza raporo yazo Inteko Ishinga Amategeko, zoherereza buri Mutwe ugize Inteko Ishinga Amategeko raporo yazo mu nyandiko. Izo nzego zigeza kandi raporo yazo mu magambo ku Mitwe yombi igize Inteko Ishinga Amategeko iteraniye hamwe.

Komisiyo ya buri Mutwe w'Inteko Ishinga Amategeko ibishinzwe isuzuma iyo raporo, ikagira icyo iyivugaho. Inteko Rusange ya buri Mutwe isuzuma imyanzuro ya komisiyo yize raporo ikayifataho icyemezo. Icyemezo gifashwe gishyikirizwa inzego zibishinzwe.

Ingingo ya 143 :

Hashobora kujyaho amahuriro ahuriwemo n'Abasenateri n'Abadepite.

Ayo mahuriro yemezwa na buri Mutwe ugize Inteko Ishinga Amategeko, hakurikijwe amategeko ngengamikorere awugenga.

Iyo umwe mu Mitwe igize Inteko Ishinga Amategeko utemeye Ihuriro rihuriweho n'Abasenateri n'Abadepite, abagize Umutwe waryanze, ntibemerewe kujya muri iryo huriro. Ibyo ntibibuza abagize Umutwe waryemeye kurishyiraho no kuriyamo.

Ingingo ya 144:

Ibitateganyijwe n'iri tegeko ngenga bijyanye n'imikoranire hagati y'Imitwe igize Inteko Ishinga Amategeko, bicyemurwa binyuze mu bwumvikane hagati ya za Biro z'Imitwe igize Inteko Ishinga Amategeko.

INTERURO YA V : IBYEREKEYE IMICUNGIRE Y'ABAKOZI N'IMARI BY'UMUTWE W'ABADEPITE

Ingingo ya 145:

Umutwe w'Abadepite ugira ingengo y'imari yawo, kandi ukagira ubwigenge mu micungire y'imari n'abakozi byayo.

Biro y'Umutwe w'Abadepite ikurikirana imicungire y'abakozi, imari n'umutungo by'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 146 :

Inzego z'imirimo z'Umutwe w'Abadepite zigizwe n'Urwego rw'Ubunyamabanga bukuru n'izindi za ngombwa kugira ngo Umutwe w'Abadepite ukore neza.

Inzego z'imirimo z'Umutwe w'Abadepite zishinzwe kunganira Abadepite mu buryo bwa teknikiki n'ibikoresho kugira ngo barangize inshingano zabo.

Inzego zose z'imirimo zikuriwe n'Umunyamabanga Mukuru zikagenzurwa na Biro y'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 147:

Haseguriwe ibiteganywa n'ingingo ya 145 y'iri tegeko ngenga, abakozi b'Umutwe w'Abadepite bagengwa na sitati rusange igenga abakozi ba Leta n'inzego z'imirimo ya Leta.

Ingingo ya 148:

Umunyamabanga Mukuru w'Umutwe w'Abadepite ashyirwaho n'Iteka rya Perezida bisabwe na Perezida w'Umutwe w'Abadepite amaze kubyumvikanaho na Biro.

Ingingo ya 149:

Amafaranga ateganyijwe mu ngengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite ashyirwa kuri konti y'Umutwe w'Abadepite muri Banki Nkuru y'Igihugu.

Ingingo ya 150:

Imikoreshereze y'ingengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite igenzurwa buri mwaka n'Umugenzuzi Mukuru

w'imari ya Leta.

Ingingo ya 151:

Inzego z'imirimo z'Umutwe w'Abadepite zishyirwaho n'Iteka rya Perezida, bisabwe na Perezida w'Umutwe w'Abadepite, zimaze kwemezwa n'Inteko Rusange y'Umutwe w'Abadepite.

Umushahara n'ibindi bigenerwa abakozi b'Umutwe w'Abadepite bigenwa n'Iteka rya Perezida.

INTERURO YA VI : IBYEREKEYE INGINGO ZINYURANYE N'INGINGO ZISOZA

Ingingo ya 152 :

Igihe Inteko Rusange yateranye, iminota mirongo itatu (30) ya mbere y'inama iharirwa kugeza ku Mutwe w'Abadepite ibibazo by'abaturage. Umudepite ufite ikibazo gikomeye yagejejweho n'umuturage ashaka kukigeza ku Nteko rusange ahabwa iminota itanu (5). Ikibazo kigejwe ku Nteko rusange ntikigibwaho impaka, ahubwo Perezida w'Umutwe w'Abadepite ahita acyohereza muri Komisiyo ifite ibibazo by'abaturage mu nshingano zayo, kugira ngo igikurikirane cyangwa kizagarukweho mu rwego rwo kumenya no kugenzura imikorere ya Guverinoma.

Ingingo ya 153 :

Gahunda yose nshya y'imirimo y'Umutwe w'Abadepite ishyikirizwa Abadepite mu nyandiko nibura iminsi ibiri mbere y'uko ibiyikubiyemo byigwa n'Inteko Rusange keretse iyo byihutirwa. Iyo gahunda inyuzwa kuri radiyo na televiziyo bya Leta no ku murongo wa Interineti w'Umutwe w'Abadepite iyo bishoboka.

Ingingo ya 154 :

Umushinga w'ingengo y'imari y'Umutwe w'Abadepite n'uw'iy'Umutwe wa Sena itegurwa n'Ubunyamabanga Bukuru bwa buri Mutwe, igasuzumwa na Komisiyo z'Imitwe yombi zifite ingengo y'imari mu nshingano zazo.

Abagize buri Mutwe bamenyeshwa mu nyandiko uwo mushinga, Inteko Rusange ikawutangaho ibitekerezo.

Abagize Komisiyo z'Imitwe yombi zifite ingengo y'imari mu nshingano zazo, bari kumwe, bumvikana na Minisitiri ufite imari mu nshingano ze ku mushinga w'ingengo y'imari ya buri Mutwe nibura iminsi ibiri (2) mbere y'uko ushyirwa mu mushinga w'ingengo y'imari rusange ya Leta.

Ingingo ya 155:

Iyo Abadepite batanga ibitekerezo byabo, mu magambo cyangwa mu nyandiko, bakoresha ururimi bihitiyemo mu ndimi zikoreshwa zemewe n'Itegeko Nshinga.

Ingingo ya 156:

Igihe Umudepite ari mu butumwa yitwaza impapuro zabigenewe zitangwa na Perezida w'Umutwe w'Abadepite.

Ingingo ya 157 :

Iteka rya Perezida rigena ibigenerwa Umudepite ugiye mu butumwa.

Ingingo ya 158:

Iyo Umudepite avuye mu butumwa ashayikira Perezida w'Umutwe w'Abadepite raporo y'ubwo butumwa mu gihe kitarenze iminsi cumi n'itanu (15).

Ingingo ya 159:

Umushinga wose wo guhindura iri tegeko ngenga ushyikirizwa Perezida w'Umutwe w'Abadepite, na we akawushyikiriza Abadepite.

Iyo Inteko Rusange yemeje ko uwo mushinga ufite ishingiro ushyikirizwa Inama y'Abaperezida kugira ngo iwusuzume.

Ingingo ya 160:

Ba Visi Perezida b'Umutwe w'Abadepite batowe mbere y'uko iri tegeko ngenga ritangira gukurikizwa bahabwa inshingano n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 161:

Amahuriro y'Abadepite asanzwe ariho asabwe kuba yahuje amategeko ayagenga n'iri tegeko ngenga mu gihe kitarenze amezi atatu (3) uhereye igihe ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Ingingo ya 162:

Haseguriwe ibiteganywa n'ingingo ya 71 y'Itegeko Nshinga, Umutwe w'Abadepite utangira imirimo yawo y'igihembwe guhera ku munsu w'irahira.

Ingingo ya 163:

Umudepite urebwa n'ibiteganywa n'ingingo ya 103 y'iri tegeko ngenga ahawe igihe cy'iminsi mirongo itatu (30) uhereye igihe iri tegeko ngenga ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda kugira ngo akurikize ibisabwa n'iyi ngingo.

Icyakora, Umudepite ufitanye na Leta amasezerano y'amasoko yasinywe mbere y'uko iri tegeko ngenga ritangazwa, aryakomeza kugeza igihe arangiriye. Ayo masezerano amenyeshwa Perezida w'Umutwe w'Abadepite, Umuvunyi Mukuru akagenerwa kopi.

Ingingo ya 164:

Iyo Umutwe w'Abadepite usheshwe, abakozi bawo bakomeza imirimo yabo.

Ingingo ya 165:

Iyo hari ibidateganywa n'iri tegeko ngenga, Biro y'Umutwe w'Abadepite itanga uburyo ikibazo cyakemuka maze Inteko Rusange ikabifatira icyemezo.

Ingingo ya 166:

Itegeko n° 09/98 ryo ku wa 13/08/1998 rishyiraho itegeko ngengamikorere y'Inteko Ishinga Amategeko y'inzibacyuho kimwe n'izindi ngingo zose z'amategeko abanziriza iri tegeko ngenga kandi zinyuranye na ryo bivanyweho.

Ingingo ya 167:

Iri tegeko ngenga ritangira gukurikizwa umunsi ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 15/02/2006

Perezida wa Repubulika
KAGAME Paul
(sé)

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ORGANIC LAW N°06/2006 OF 15/02/2006 ESTABLISHING INTERNAL RULES OF PROCEDURE OF THE CHAMBER OF DEPUTIES IN THE PARLIAMENT

We, KAGAME Paul,
President of the Republic;

THE PARLIAMENT HAS ADOPTED AND WE SANCTION, PROMULGATE THE FOLLOWING ORGANIC LAW AND ORDER IT TO BE PUBLISHED IN THE OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF RWANDA.

THE PARLIAMENT:

The Chamber of Deputies, in its session of December 16, 2005;

The Senate, in its session of January 17, 2006;

Given the Constitution of the Republic of Rwanda, especially in its articles 58, 61, 62, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 88, 90, 93, 94, 108, 130, 131, 132, 134, 193, 201 and 202;

Reviewing law n° 09/98 of August 13, 1998 respecting the internal rules and procedures of Transitional National Assembly;

ADOPTS:

TITLE ONE: STRUCTURE AND FUNCTIONING OF THE CHAMBER OF DEPUTIES

CHAPTER ONE: APPOINTMENT AND TAKING OATH OF MEMBERS OF THE CHAMBER OF DEPUTIES

Article one:

This organic law establishes the internal rules of procedure of the Chamber of Deputies in the Parliament.

Article 2:

Deputies are elected in accordance with the provisions of the Constitution especially in its articles 76 and 77.

Before taking office, Deputies shall take oath as provided for in article 61 of the Constitution before the President of the Republic, and in case of his or her absence, before the President of the Supreme Court.

Article 3 :

After taking oath of the Deputies, the Chamber of Deputies elects among its members the Speaker and two (2) Deputy Speakers as provided for by article 65 of the Constitution.

One of the Deputy Speaker is responsible for legal affairs and control of government actions and the other is responsible for finance and administration related activities.

The elected Speaker and the Deputy Speakers compose the Bureau of the Chamber of Deputies. They begin their duties immediately after their election.

Article 4 :

The election of the members of the Bureau is conducted by secret ballot and by an absolute majority vote of the Deputies present. Each member of the Bureau of the Chamber of Deputies is elected on his or her own.

The President of the Republic and the Speaker come from different political organizations as provided for by article 58 of the Constitution.

Article 5 :

Deputies shall submit to the Office of the Ombudsman their faithful declaration of assets in a period of one month after taking office, annually, and at the end of their term of office.

CHAPTER II : REPLACEMENT OF THE MEMBERS OF BUREAU

Article 6 :

The Chamber of Deputies shall determine whether the post of the Speaker or those of Deputy Speakers have fallen vacant, in accordance with absolute majority vote of the members present in an extraordinary meeting of the Plenary Session.

When the Speaker definitely leaves office, the Deputy Speaker responsible for legal affairs and control of Government actions performs the daily activities. If it is the Speaker and the Deputy Speaker who leave office, the remaining Deputy Speaker performs the daily activities. While, if it is the entire Bureau that definitely leaves office, the daily activities of the Assembly shall be performed by the elder deputy among the more experienced Deputies in the duty of deputies.

If the extraordinary sitting is not convened by the Speaker or Deputy Speaker, it is convened and presided over by the elder member of the Chamber of Deputies among the more experienced Deputies, upon request by at least a fifth (1/5) of the members of the Chamber of Deputies.

Article 7 :

Upon request in writing by at least a third (1/3) of the members of the Chamber of Deputies, the Speaker, the Deputy Speaker or the elder and most experienced member of the Chamber of Deputies shall convene the extraordinary session mentioned in article 6 of this organic law in not more than two (2) working days from the time of the receipt of the request.

Depending on the person concerned with the matter to be discussed and upon which to take decisions, the Speaker, the Deputy Speaker or the elder Deputy among the most experienced Deputies presides over such an extraordinary session.

Article 8 :

The extraordinary session of the Chamber of Deputies meant for election of members to replace members of the Bureau who definitely leave office is convened in a period not exceeding thirty (30) days from the day the Chamber of Deputies approves their definite leave of office.

When the members of the Bureau of the Chamber of Deputies or its Speaker leave(s) office, the session meant for their replacement is convened and presided over by the President of the Republic.

In case both the Deputy Speakers or one of them definitely leave(s) office, the session meant for their replacement is convened and presided over by the Speaker.

CHAPTER III : REPLACEMENT OF DEPUTIES

Article 9 :

A Deputy, who resigns from office due to different reasons submits to the Speaker a letter of resignation and reserves a copy to the President of the Republic. The Speaker forwards it to relevant authorities in a period not exceeding three (3) working days.

Article 10 :

Any Deputy who, during his or her mandate, either resigns from his or her political organization or resigns from the Chamber of Deputies or is expelled from the political organization to which he or she belongs in accordance

with provisions of the organic law governing political organizations or joins another political organization, shall automatically lose his or her seat in the Chamber of Deputies

Disputes relating to decisions taken in accordance with the preceding paragraph are adjudicated by the High Court of the Republic in the first instance and by the Supreme Court in the second and the last instance.

In the event of the appeal, the execution of the decision of the court of first instance is stayed until the Supreme Court rules on the appeal.

In the event of a Deputy losing or being removed from office when his or her term still has more than one year to go, the seat vacated by the Deputy shall devolve upon the person who was next on the list on which he or she was elected.

Candidates who are elected by means other than through lists of political organizations who lose or are removed from office as parliamentarians are replaced through fresh elections.

Article 11 :

In case a deputy dies, he or she is replaced according to provisions of article 9 of this organic law.

CHAPTER IV : STRUCTURE OF THE CHAMBER OF DEPUTIES

Section one : Plenary Sitting

Article 12 :

The sittings of the Plenary Session begin at three (3:00 p.m) during working days and end at six (6:00p.m).

The opening or closing hours of the Plenary Sitting may be changed upon approval by absolute majority vote of the Deputies present.

The Speaker and the Deputy Speakers can not be on official mission at the same time or carry out other activities that can prevent them from presiding over the Plenary Sitting. At least two of the members of the Bureau are required to be present .

Article 13 :

Deputies are given permanent seats in the Chamber of Deputies in accordance with alphabetical order of their surnames.

There shall also be seats of the Senators and the Members of Cabinet.

Article 14 :

The Chamber of Deputies holds its sessions in the Capital City of the Republic, in its building except in cases of force majeure approved by the Supreme Court upon request by the Speaker. In case the Supreme Court is also unable to meet, the President of the Republic determines, by a decree-law, where the session convenes.

The Plenary Sitzings of the Chamber of Deputies are public.

However, the Chamber of Deputies may approve upon the absolute majority votes of the members present that the session be held in camera, if requested by the President of the Republic, the Speaker or a quarter (1/4) of its members or the Prime Minister.

The approval must be posted on the doors of the building of the Chamber of Deputies.

In case there is a sound reason for the postponement of the current sitting, the Speaker informs the Plenary Sitting which takes a decision thereon.

Article 15 :

After the Chamber of Deputies has finalised the examination and has taken a decision on the items on the agenda, the Speaker announces the day, time and the items on the agenda for the next sitting.

Article 16 :

In each session, Deputies sign on a list of attendance. Before the sitting begins, the Speaker announces the number of Deputies present.

The quorum required for the sittings of the Chamber of Deputies is at least three fifths (3/5) of its members. When such a number is not obtained, the Speaker declares that the sitting cannot be held and adjourns it.

Article 17 :

There shall be minutes and verbatim reports of the sittings of the Chamber of Deputies. The minutes and verbatim reports are not read in the Plenary Sittings.

The minutes consist a summary of the debates and are approved by the Plenary Sitting before their publication.

Any Deputy who wishes to make any correction shall be authorised to do so.

The minutes are approved within four (4) working days counted from the day the concerned sitting was held.

Verbatim reports consist the general picture of how the debates were conducted and shall quote every deputy; they are available in ten (10) days following the concerned Plenary Sitting, are given to Deputies and are kept in the library.

A Deputy who wishes to make correction on the verbatim report forwards in writing his or her proposed changes to the Bureau of the Chamber of Deputies.

The Plenary Sitting approves the verbatim reports in the second week of the session following the one in which the concerned Plenary sitting was held.

Verbatim reports and minutes adopted by the Plenary Sitting are published on the web site of the Chamber of Deputies and shall be available in the library of the Chamber of Deputies on hard paper.

Where the Plenary Sittings of the Chamber of Deputies are conducted in camera, their minutes and verbatim reports are taken by the Clerk of the Chamber of Deputies.

Article 18 :

The verbatim reports and minutes of the Plenary Sitting are signed by the Speaker, the Clerk, and the respective rapporteur and are kept in the archives of the Chamber of Deputies.

Article 19 :

Without prejudice to provisions of article 23 of this organic law, any Deputy who wishes to take the floor in the Plenary Sitting, shall register on the list meant for that purpose.

Registration on the first list ends at ten (10.a.m) on the day of the Plenary Sitting. The first list is distributed to all Deputies before the Plenary Sitting begins. It shows the order of speakers in taking the floor, the duration of each member's word and, if possible, the subject matter of every member's contribution. The time limit given to any speaker registered on the first list is ten (10) minutes.

Registration on the second and the final list is made after the representatives of bills or any other issue under examination have responded to members on the first list. The second list is read to the Plenary Session before the floor is given and each Deputy is given the floor for a maximum of four (4) minutes.

No Deputy shall take the floor without the authorisation of the Speaker in accordance with the number of members on the list announced.

However, Ministers, Ministers of State, the Chairperson and Vice-Chairpersons of the Parliamentary Committees that considered the issue, Deputies that are personally concerned with the issue as well as representatives of government or private member bills and those that forwarded the reports of the organs provided by the Constitution to the Plenary Session, shall be recognized any time they request for the floor.

After each list, the Chairperson of the sitting summarizes the main ideas of the debates.

Article 20:

Members on the first list shall use the platform provided for that purpose. But members on the second list or members rising on a point of order or those who abstained and requested for the floor shall as far as possible remain in their seats.

Any person having the floor shall only address the chairperson of the sitting or the Plenary Assembly.

Article 21:

No member shall utter injurious and offending remarks, or disrupt order.

Article 22 :

Except by the Chairperson of the Plenary Sitting, no member shall be interrupted when he or she has the floor and even then only for the purpose of reminding him or her of the law.

If a member is digressing from the matter under consideration, he or she is engaging in repetition, the chairperson of the plenary sitting shall interrupt him or her, and he or she is the only person with the authority to call a member to order.

If a member is called to order twice but persists in his or her digression or repetition, the Chairperson of the Plenary Sitting shall order the member to be silent for the rest of the time that the Plenary Sitting devoted to that issue

Article 23 :

A Deputy may move once a motion not exceeding two (2) minutes to:

- 1° remind the law;
- 2° respond to what has been said on him or her;
- 3° remind that his or her question was not responded to;
- 4° request for the debates to be closed;
- 5° request for a brief suspension of the Plenary Sitting;
- 6° request for the adjournment of the Plenary Sitting.

The requests stated in points 4°, 5° and 6° of this article are approved by the Plenary Assembly in accordance with article 72 of this organic law.

Article 24 :

Any Deputy who wishes to make correction on an issue not covered by article 23 of this organic law and who is unable to register on the list of those requesting for the floor writes to the Chairperson of the Plenary Sitting the representative of the parliamentary Committee that examined the matter or one of the Deputies on the list but who has not yet taken floor requesting him or her to make such correction.

The Chairperson of the Plenary Sitting or the representative of the Parliamentary Committee immediately bring to the attention of the Plenary Sitting the request of such a Deputy as soon as they receive his or her written note.

Article 25 :

Any Deputy may request for a change of the items on the agenda. The request is addressed through a letter submitted to the Speaker not later than ten o'clock (10:00 a.m) on the day the session is to be held, who in turn informs the Deputies in written form. The decision is taken by an absolute majority vote of the Deputies present.

In case of acceptance of the requests, the Plenary Sitting shall determine the time when to examine them.

Article 26 :

The Chairperson of the Plenary Sitting summarises and closes the debates after all those who requested for the floor have spoken.

The closure of debates may also be requested by the Speaker when he or she believes that the session has exhausted all the issues or it may be requested by a Deputy under such a reason and approved by the Plenary Assembly through an absolute majority vote.

Section 2 : The Bureau of the Chamber of Deputies

Article 27 :

The functions of the Bureau of the Chamber of Deputies are as follows :

- 1° to supervise the activities of the Chamber of Deputies;
- 2° to respect and implement the decisions of the Plenary Sitting;
- 3° to oversee the relations between the Chamber of Deputies and other institutions;
- 4° to solve any urgent problems which are not provided for in this organic law that could hinder the effective functioning of the Chamber of Deputies;
- 5° to propose the draft agenda of the items to be debated in the ordinary and extraordinary sessions of the Conference of the Chairpersons;
- 6° to follow up the draft of organic structure of the administrative organs of the Chamber of Deputies and forwards it to the Conference of the Chairpersons;
- 7° to work hand in hand with the Public Service Commission in recruitment of competent personnel for the Chamber of Deputies;
- 8° to oversee security related matters in the building of the Chamber of Deputies;
- 9° to perform any other functions of the Chamber of Deputies but which are not under the responsibility of any other authority.

The decisions of the Bureau of the Chamber of Deputies are taken by consensus. If consensus is not obtained, the matter under consideration is referred to the Conference of Chairpersons which takes a decision. If the Conference of Chairpersons does not compromise on the matter, it is referred to the Plenary Session to take a final decision.

Article 28 :

The duties of the Speaker are as follows :

- 1° to convene, preside over the meetings of the Bureau and to coordinate its activities;
- 2° to convene and preside over the Conference of the Chairpersons;
- 3° to convene and preside over the Plenary Sitzings;
- 4° to oversee the implementation of the decisions of the meeting of the Bureau, the Conference of Chairpersons and those of the Plenary Sitting ;
- 5° to legally represent the Chamber of Deputies;
- 6° to develop relations between the Chamber of Deputies and other legislatures;
- 7° to oversee the activities of the Clerk of the Chamber of Deputies;
- 8° to follow up different activities of the members of the Parliament related to visiting the population;
- 9° to preside over the activities of the session when both Chambers hold a joint session;
- 10° to follow up the Cabinet meeting decisions and their annexes and to forward them to Deputies
- 11° to inform the President of the Republic and the Prime Minister the agenda of the Chamber of Deputies;
- 12° to perform any other activities of the Chamber of Deputies as required by the Constitution and other laws.

Article 29 :

The duties of the Deputy Speaker in charge of legal affairs and control of government actions are as follows :

- 1° to replace the Speaker in case of his or her absence;
- 2° to attend the meetings of the Bureau and the Conference of the Chairpersons and make a follow up of the Plenary sittings activities;
- 3° to oversee the activities relating to examination of laws;
- 4° to oversee the activities relating to control of government actions;
- 5° to follow up the activities relating to visits of Deputies to the population;
- 6° to perform any other activities of the Chamber of Deputies as may be requested by the Speaker or the Plenary Assembly.

Article 30 :

The duties of the Deputy Speaker in charge of finance and administration are as follows:

- 1° to replace the Speaker in case the Speaker and the Deputy Speaker in charge of legal affairs and control of government actions are absent;
- 2° to attend the meetings of the Bureau and the Conference of the Chairpersons;
- 3° follow up the activities related to implementation of the budget of the Chamber of Deputies and the management of the personnel;
- 4° to carry out any other activities of the Chamber of Deputies as may be required by the Speaker or by the Plenary Assembly.

Article 31 :

The Chairperson of the Plenary Sitting shall not at any time take sides during debates.

During debates, his or her main duty is to coordinate member's contribution, to sum up debates and to call members to order when they digress from the issue under discussion.

He or she shall resist any form of pressure aimed at forcing the Plenary Assembly to make any particular decision or any attempt to prevent the Plenary Sitting from making decisions.

The Deputy Speakers assist the Speaker by drawing his attention to any thing which might escape his or her attention.

Article 32 : .

If the Speaker him or herself represents the bill of law, or if the Plenary Assembly examines any issue related to him or her, if he or she wishes to give his or her personal view as well as when he or she has any other reason, the Deputy Speaker in charge of legal affairs and control of government actions presides over the debates, and in his or her absence, the debates are presided over by the Deputy Speaker in charge of activities related to finance and administration.

During that time, the Speaker takes a seat in his or her chair as a Deputy or in places prepared for Deputies representing bills of law.

Article 33 :

The duties of the Clerk of the Chamber of Deputies are as follows :

- 1° to coordinate and head the activities of the technical organ;
- 2° to act as a rapporteur of the meetings of the Bureau and of the Conference of Chairpersons;
- 3° to follow up the preparation of all documents related to activities of the Plenary Assembly;
- 4° to receive complaints of deputies;
- 5° to prepare a monthly summary activity report of the Plenary Session;
- 6° to prepare a list of Deputies who wish to have floor on the first list in the Plenary Assembly;

- 7° to act as the Chief Budget Manager of the Chamber of Deputies;
- 8° to prepare a plan and draft of budget of the Chamber of Deputies;
- 9° to prepare a draft of the organisation chart and the structure of the Chamber of Deputies;
- 10° to follow up the implementation of the budget of the Chamber of Deputies;
- 11° to perform any other activities of the Chamber of Deputies as may be required by the Bureau of the Chamber of Deputies

Section 3 : Committees

Article 34 :

The Chamber of Deputies establishes among itself Standing Committees. It may also establish temporary Committees.

Each permanent Committee is composed of at least six (6) Deputies.

Article 35 :

Members of Standing Committees in the Chamber of Deputies are determined in the following manner:

- 1° every Deputy registers in only one Standing Committee ;
- 2° the Bureau of the Chamber of Deputies verifies how the registration of Deputies is conducted and thereafter approves the members of the committee in consideration of the following criteria :
 - a. the preference of each Deputy;
 - b. the number of members of each Committee;
 - c. the responsibilities of the committee;
 - d. the experience of the Deputy in the Committee;
 - e. gender;
 - f. ensuring that each political organisation or every group in the Chamber of Deputies is represented in the Committee, if possible.

Article 36 :

Each Committee has its Bureau comprised of a Chairperson and a Deputy Chairperson who acts as its spokesperson. The Chairperson and the Deputy Chairperson of each Committee are elected by the Plenary Assembly upon absolute majority vote of the Deputies present.

Members of the Standing Committee wishing to be elected, shall notify in writing the Bureau of the Chamber of Deputies which shall notify the Plenary Assembly thereof.

The Chairperson and the Deputy Chairperson of every Committee shall be elected separately. When there is no candidate with the required votes, the voting shall be repeated once during that day. In case the required votes are not obtained on the second time, the post is subject to further campaigns. In case of a tie, the election is repeated once. If there is no candidate that obtains the required votes after repetition, the post is once again subject to campaigns.

When the Chairperson and the Deputy Chairperson have a reason that may hinder them from directing the committee or definitely leave office and before their replacement, it is directed by the oldest Deputy among the more experienced ones in the duties of Deputies among the members of the Committee present and the youngest Deputy acts as the rapporteur.

Article 37 :

Members of the Bureau of the committee have a term of office of two and a half (2 ½) years renewable.

The Bureau of the Committee or one of its members may be replaced upon request by a third (1/3) of its members.

In a period not exceeding seven (7) days, the meeting to examine that issue is convened by the Chairperson or the Vice-Chairperson of the Committee depending on the person to be replaced. However, in case of

replacement of the entire Bureau, the meeting is convened and presided over by one of the members of the Bureau of the Chamber of Deputies.

When the meeting is not convened through that procedure, it is convened and presided over by the eldest and experienced Deputy among those who forwarded the complaint.

Upon approval by two thirds (2/3) of its members, the Committee through the Bureau of the Chamber of Deputies, forwards such a proposal to the Plenary Assembly which in turn makes a decision by the absolute majority vote of the Deputies present in the Plenary Assembly.

The replacement of one or all members of the bureau is done within fifteen (15) days after the Plenary Assembly makes a decision in accordance with provisions of article 35 of this organic law.

Sub-section one : Standing Committees

Article 38 :

There is hereby established eleven (11) Standing Committees which are :

- 1° the Committee on Political Affairs;
- 2° the Committee on Economy and Trade;
- 3° the Committee on Science, Education, Culture and Youth;
- 4° the Committee on Foreign Affairs and Cooperation;
- 5° the Committee on Social Affairs;
- 6° the Committee on Security and territorial integrity;
- 7° the Committee on Unity, Human Rights and fight against Genocide;
- 8° the Committee on Budget and National Patrimony;
- 9° the Committee on Agriculture, Livestock development and Environment;
- 10° the Committee on Gender and Family Promotion;
- 11° the Committee on Petitions of the Population.

Regarding the examination of Government or private member's bill and the oversight of government action, the responsibilities of Committees are as follows:

1. The Committee on Political affairs is responsible for issues related to :

- 1° public administration and State Institutional relations;
- 2° justice;
- 3° media;
- 4° non governmental organisations;
- 5° civil status.

2. The Committee on Economy and Trade is responsible for issues related to :

- 1° economy and trade including particularly :
 - a. privatisation
 - b. investment
 - c. associations and commercial enterprises, banks and cooperatives;
- 2° census and national planning;
- 3° infrastructure, energy, water, mines and quarries, transportation of persons, commodities, posts and communications;
- 4° tourism;
- 5° Poverty Reduction Strategy Paper.

3. Committee on Education, Science, Culture and Youth is responsible for issues related to :

- 1° education, science, technology and research;
- 2° youth, sports and entertainment;
- 3° academic instruction at all levels;

4° organisation and promotion of arts, literature and culture.

4. The Committee on Foreign Affairs and Cooperation is responsible for issues related to :

- 1° international relations except military issues;
- 2° loan and grant agreements between Rwanda and foreign countries or international organisations;
- 3° recommendations and reports of Deputies who went in official missions abroad;
- 4° matters regarding the organisation of state protocols in general;
- 5° international agreements;
- 6° Rwandans in diaspora;
- 7° relations with other legislatures and international organisations in which Rwanda is a member.

5. The Committee on Social Affairs is responsible for issues related to :

- 1° welfare, demographics, hygiene and health of the population;
- 2° welfare of children, orphans, widows, disabled, aged and other destitutes;
- 3° AIDS and other epidemic diseases;
- 4° security and mutual health insurance in general;
- 5° employees and employment in general;
- 6° violence against children, vagrancy and begging.

6. Committee on security and territorial integrity is responsible for issues related to :

- 1° security and territorial integrity;
- 2° cooperation in matters related to military;
- 3° declaration and cessation of war;
- 4° organisation of services related to intelligence;
- 5° immigration and emigration;
- 6° military, police and other members of national security service

7. Committee on Unity and Human Rights and fight against Genocide is responsible for issues related to :

- 1° unity and reconciliation of Rwandans and human rights;
- 2° prevent and fight against the ideology of genocide and all its manifestations;
- 3° follow up and search for solution of effects of genocide;
- 4° fight against discrimination in speeches, writings, in actions and in any other forms;
- 5° coordination of Rwandan laws and international conventions that promote human rights ratified by Rwanda;
- 6° human rights organisations;
- 7° functioning of the structures of administration that have relationship with respect of human rights;
- 8° examination of reports of the National Commission for Human Rights and the National Commission for the fight against Genocide.

8. Committee on National Budget and Patrimony is responsible for issues related to :

- 1° preparation of the draft budget of the Chamber of Deputies ;
- 2° the use of national budget and patrimony;
- 3° the report of the Auditor General of State Finances;
- 4° the reports of how the national property and finance are used;
- 5° fighting against corruption and other related crimes.

9. Committee on Agriculture, livestock development and Environment is responsible for issues related to :

- 1° agriculture, forestry and environment;
- 2° land, habitat and general development;
- 3° research and technology in agriculture and livestock development.

10. Committee on Gender and Family Promotion is responsible for issues related to :

- 1° promotion of women;
- 2° family, family property, responsibilities and complementarity between spouses;
- 3° gender;
- 4° harmonise Rwandan laws with international conventions that promote women which were ratified by Rwanda.

11. Committee on petitions of the population is responsible for issues related to :

- 1° petitions handed by an individual or organisation;
- 2° proposals of recommendations on petitions handed in and to give reports to the Chamber of Deputies on matters related to identified petitions which have relationship with governance or legislation;
- 3° make a follow up on whether petitions that were submitted to the Chamber of Deputies were solved;
- 4° the examination of reports of the Office of the Ombudsman and preparation of recommendations for submission to the Plenary Assembly to approve it.

The Speaker submits to the Committee responsible for petitions of the population documents of such petitions forwarded to Deputies or the Chamber of Deputies.

The committee has the right to invite the complainant, witnesses, experts or any person that may give any relevant information on that matter.

The Committee also has the right to invite any leader, any person among the Cabinet members or its representative concerned with the issue under examination. It may also request for explanations either verbally or in writing, on the issue under examination.

In order for the petition to be accepted, the name and the address of the complainant and basis of the petition shall be mentioned.

The petition must be related to issues of which Deputies have competence.

Article 39 :

Each Standing Committee is also responsible for :

- 1° issues related to the authentic interpretation of laws related to its responsibilities;
- 2° examination of amendments of laws from the Senate which are related to its responsibilities;
- 3° examination of provisions of laws it considered of which the President of the Republic requested for reconsideration. The reconsideration is conducted after the Plenary session receives the request of such a re-consideration.

Article 40 :

For the Committees to fulfil their responsibilities, the general annual budget of the Chamber of Deputies indicates the budget of every Committee.

Sub-Section 2 : Ad hoc Committees

Article 41 :

Upon request by the Speaker or at least by five (5) Deputies and upon approval by the Plenary Sitting, the Chamber of Deputies may establish ad hoc Committees for the purpose of examining certain bills of law or obtaining information regarding explanations of certain issues or events.

Article 42 :

Candidates of the ad hoc Committee are proposed by the Bureau of the Chamber of Deputies but approved by the Plenary Sitting. The Plenary Sitting also appoints the Chairperson and Spokesperson of the Committee chosen from a list of two (2) candidates proposed by the Bureau of the Chamber of Deputies on each post.

The procedures of election of the members of the ad hoc Committee as well as its Chairperson and its Spokesperson are conducted in accordance with provisions of the second and the third paragraph of article 36 of this organic law.

Article 43 :

The mandate of each ad hoc committee is terminated when the Plenary Sitting makes a decision on its report.

Sub-section 3 : Common provisions to all Committees

Article 44 :

Committee meetings shall be convened in writing by the Chairperson of the Committee or the Deputy Chairperson if the Chairperson is absent. The Speaker and other Deputies shall be informed of the meetings.

The Speaker may also convene Committee meetings.

Any interested Deputy may attend any meeting of a Committee of which he or she is not a member but has no voting right.

The items on the agenda of the Committee meetings are determined by the Bureau of the Committee which informs the Bureau of the Chamber of Deputies and all other Deputies.

When the Prime Minister or other members of Cabinet are in the meeting of the Committee, they are given floor at any time they request for it. They may be accompanied by experts of their choice. Such experts may be given floor in Standing Committees only.

The time, period and the items on the agenda of the committee meetings are posted on the website of the Chamber of Deputies and on a relevant notice board meant for displaying announcements and notices within twenty four (24) hours before the meeting is held.

Article 45 :

Committee meetings always start at nine (9:00 a.m) o'clock and end at twelve (12:00 a.m) o'clock. Hours may be changed upon approval by an absolute majority vote of the Committee members present.

Article 46 :

During committee meetings, the Deputies present sign on the appropriate list.

Article 47 :

Committee meetings are public but the audience shall not be given floor. However, a Committee may organise for special meetings on a bill of law in which the population and journalists may be given floor.

Among the issues the Committee announces in such meetings is the procedure that has to be followed in taking the floor, time limit of the floor and the way speakers follow each other.

Committees also receive written opinions or electronic mail related to bills of law under debate. Opinions received are passed on to members of the Committee within the appropriate time.

Upon request by the Bureau of the Committee or one of its members and upon approval by a half (1/2) of the members of the Committee, the meeting of the Committee may be conducted in camera.

Article 48 :

Committees put documents and files of the meeting and other activities in archives. Every government or private bill under discussion has its own file in such a manner that any individual who is interested in consulting it may access it.

The procedure through which the law passes, whether in writing, amendments on every public or private bill is prepared and posted on the web site of the Chamber of Deputies.

Article 49 :

Through the Speaker, the Committee of the Chamber of Deputies may request any person it considers necessary, to give explanations in relation to issues under discussion.

Article 50 :

Each Committee has a separate room for holding its meetings and an office for its bureau, staff and office equipment.

If it is considered necessary, and after consultation of the Bureau of the Committee with the Bureau of the Chamber of Deputies, a Committee may meet in a location other than the Chamber of Deputies building while abiding by the provisions of articles 44, 45, 46 and 47 of this organic law.

Article 51 :

For a Committee meeting to be held, there shall be at least three (3) Deputies of its members present.

Decisions of a Committee meeting are taken by consensus. In case of failure to consensus, decisions are made by absolute majority vote of the members present and who are allowed to vote.

Article 52 :

Committees may establish subcommittees and determine their membership and their responsibilities. Such subcommittees forward reports to the Committees that established them.

The Bureau of the Committee may request the Bureau of the Chamber of Deputies that a group of Deputies among the Committee be sent on field mission.

Article 53 :

Each Committee shall submit its report to the Plenary Sitting. The report contains a summary of debates and conclusions thereof. Each report of the Committee is announced except reports of the meetings that were held in camera.

The Bureau of the committee shall verbally present a summarised report and answer questions raised in the Plenary Assembly responsible for examination of such a report.

Article 54 :

All amendments shall be referred in writing to the appropriate committee, which shall consider them and submit its recommendations to the Plenary Assembly.

A deputy who introduces a bill or amendments shall attend the meetings of the Committee charged with examining it. He or she votes only if he or she is a member of the Committee.

A representative of a bill or a member who makes amendments is given the floor before others in the Committee in charge of examination of the bill.

Sub-section 4 : The Committee in charge of conduct of Deputies and assessment of the Chamber of Deputies activities

Article 55 :

The Chamber of Deputies elects from among its members a Committee in charge of conduct of Deputies and assessment of the Chamber of Deputies activities. The Committee is composed of at least eight (8) members elected in consideration, if possible, of political organisations and other different categories of Deputies that compose the Chamber of Deputies. It is elected for a mandate of two and a half (2½) renewable years. It is directed by the President and the Vice President who are elected by the Plenary Sitting.

Article 56 :

The Committee in charge of conduct and assessment of the activities of the Chamber of deputies has particularly the following responsibilities :

- 1° follow up the conduct of deputies whether in or outside the Chamber of Deputies;
- 2° assessing the activities of the Bureau of the Chamber of Deputies, the Conference of Chairpersons, each standing committee and the Plenary Sitting

The Committee submits the report to the Plenary Sitting for recommendations and decisions.

It meets at any time if considered necessary. It is convened by its Chairperson or its Deputy Chairperson in case of absence of the Chairperson or by the Speaker on his or her own initiative or upon request by a third (1/3) of the members of the Committee or a fifth (1/5) of the members of the Chamber of Deputies.

In its activities, such a Committee follows provisions that are common to Standing Committees of the Chamber of Deputies.

Members of the Committee are allowed to be members of other Committees of the Chamber of Deputies.

Sub section 5 : The Conference of Chairpersons

Article 57 :

The Conference of Chairpersons comprises the members of the Bureau of the Chamber of Deputies and the members of the Bureau of Standing Committees.

Article 58 :

The Conference of Chairpersons is responsible for :

- 1° preparing the agenda for the Plenary Assembly and which it has to approve;
- 2° submitting to the Plenary Sitting, summarised reports of the conference of Chairpersons;
- 3° submitting to the Plenary Assembly urgent decisions that were made within seven (7) days for approval;
- 4° taking and submitting to the Plenary Sitting all decisions related to the activities of Deputies, the Plenary Sitting and Committees for approval;
- 5° examining the law relating to the amendment of the Constitution.

Article 59 :

The Conference of Chairpersons meets once a month and at any time if considered necessary. It is convened by the Speaker. It submits a report of its activities to the Plenary Sitting once a month. Upon request in writing by the Speaker, or any other Deputy, the Plenary Assembly debates on such a report.

Section 4 : Forums or Networks of Deputies

Article 60 :

Members of the Chamber of Deputies may establish among themselves Forums or Networks.

Every member has the right to join or not to join one or more Forums or Networks.

Article 61 :

The Plenary Sitting may accept the establishment of a Forum or a Network upon request by a Deputy or a group of Deputies.

The certificate to establish a Forum or a Network indicating its representatives is signed by the Speaker.

Article 62 :

The letter requesting for the establishment of a Forum or a Network of Deputies as well as the document explaining its objectives and program are submitted to the Speaker who forwards them to Deputies and thereafter included on the agenda of the Plenary Assembly

Article 63 :

A Deputy or a group of Deputies with a view of setting up a Forum or Network is given the opportunity to give the explanations related to such a Forum or a Network.

Article 64 :

Forums of Deputies establish statutes that govern them.

The functioning and the relations of the Forums and Networks with the Chamber of Deputies are indicated in the statutes of every Forum and Network.

Article 65 :

Every quarter and at any time it is considered to be necessary, Forums or Networks of Deputies submit to the Bureau of the Chamber of Deputies their plans of actions and their activity reports, then the Bureau submits them to the Deputies.

Article 66 :

The Chamber of Deputies may support a Forum or Networks of deputies .

Every Forum or Network prepares an annual financial report. The report clearly indicates the source of finance of the Forum or a Network as well as their expenditure.

Article 67 :

The Chamber of Deputies shall ensure the good working of the Deputies' Forums or Networks .

Upon request by a third (1/3) of its members, the Bureau of the Chamber of Deputies, one or several Deputies not members of the Forum or Network, the Plenary Assembly may suspend or dissolve a Forum or a Network of Deputies if it acts contrary to the mission and functioning of the Chamber of Deputies.

CHAPTER IV : FUNCTIONING OF THE CHAMBER OF DEPUTIES

Section one : Sessions

Sub section : Ordinary sessions

Article 68 :

The Chamber of Deputies sits in three (3) ordinary sessions, each session lasting for two (2) months.

- 1° the first session shall commence on February 5th;
- 2° the second session shall commence on June 5th;
- 3° the third session shall commence on October 5th; .The finance bill is examined in this session.

When the first or last day of the session is not a working day, the opening or closure of the session is adjourned to the following day, or to the first following working day.

In the first sitting of the Plenary Assembly of the ordinary session, the Chamber of Deputies approves the agenda of the whole session. The items on the agenda are communicated to all Deputies and the public through different ways like media and the web site of the Chamber of Deputies.

At the beginning of each ordinary session, the Bureau of the Chamber of Deputies presents a report of the activities of the Chamber of Deputies of the previous session.

Article 69 :

The Speaker invites Deputies in ordinary session fifteen (15) days before the Plenary Sitting meets through a letter that contains the items on the agenda and through an announcement on the radio and national television and website of the Chamber of Deputies. The President of the Republic and the Prime Minister shall be given a copy of such a letter.

The Chamber of Deputies shall always make public its activities on the national radio and television and the Chamber of Deputies Magazine.

Sub-section 2 : Extraordinary sessions

Article 70 :

The Chamber of Deputies meets in an extraordinary session upon convocation of its Speaker, after consultation with other members of the Bureau of the Chamber of Deputies or upon the request of the President of the Republic on the Cabinet's proposal or that of a quarter (1/4) of the members of the Chamber.

The extraordinary session handles only the issues for which it has been convened and which have previously been brought to the notice of members of the Chamber or the Parliament before commencement of the session.

The session shall close upon conclusion of consideration of matters on the agenda for which the session was convened.

An extraordinary session shall not exceed fifteen (15) days.

Article 71 :

The Speaker invites Deputies in an extraordinary session through any easiest accessible possible means.

The invitation letter contains clear items on the agenda of which the Plenary Session shall only debate.

Before starting any debates, the Plenary Sitting first examines the reasons advanced for the convening of the extraordinary session and then approves the items on the agenda.

Section 2 : Voting

Article 72 :

Decisions of the Chamber of Deputies shall be made by way of vote.

Before the vote is conducted, the speaker shall communicate the number of Deputies present considering those who signed on the list mentioned in article 16 of this organic law.

Voting is conducted using one of the following means :

- 1° consensus;
- 2° electronic vote;
- 3° show of hand;
- 4° recorded division;
- 5° secret ballot.

When the item of business before the Chamber of Deputies is not a bill, the way by consensus, by a show of hand or electronic vote are the only means applicable.

Voting through secret ballot is held in case the Plenary Sitting makes decisions concerning individuals or upon request of a fifth (1/5) of the Deputies present.

Voting of distinct provisions of a bill is conducted electronically or by show of hand

A vote of the entire bill is conducted by calling each Deputy by name in a loud voice .

The right to vote of a Deputy is ad personam

Article 73 :

Upon request by at least three (3) Deputies, the voting is repeated.

If the repetition does not settle the disputes due to concerned members who are not satisfied with the voting, the voting is conducted through recorded division.

After the counting of ballots, if an article of a bill is unable to obtain the required votes, voting is repeated for the second time.

If an article does not obtain the required votes, it is rejected. However, after failing to obtain the required votes, a Deputy, the Committee that examined the bill or its representative may, through the chairperson of the meeting and approved by the Plenary Assembly, request that the article be sent back to the Committee.

In case of voting the whole bill, if it does not obtain the required majority votes, the Bureau of the Chamber of Deputies returns it to its author.

After the vote, non legal issues or recommendations that do not obtain the required majority votes are returned to its initiator.

Article 74 :

When the vote is concerned with individuals, candidates introduce themselves to the Deputies. The Chairperson of the Plenary Assembly determines the period each candidate spends in campaigning.

If the vote is not conducted through legal procedures, it is repeated.

After the vote, if some candidates do not obtain the required majority, the voting is repeated only once on such candidates. If the required majority is not obtained again after the second round, the candidates are returned to those who offered them.

Article 75 :

If the voting is through the recorded division, the Speaker or his or her delegate calls Deputies by their names by alphabetical order.

In recorded division, every one is called in his or her name in a loud voice and he or she responds with a "Yes" or a "No" or chooses only one among the items voted for.

Deputies who do not wish to express their opinion shall use the word "abstain".

Votes of Deputies who do not indicate their opinion despite attending the sitting are considered void.

Article 76 :

If the vote is by secret ballot, the Clerk of the Chamber of Deputies or his or her representative gives to every Deputy present a ballot paper bearing only the stamp of the Chamber of Deputies and the signature of the chairperson of the meeting.

After casting his or her vote, every Deputy folds his or her ballot paper and deposits it in a ballot box.

Counting of ballot papers is immediately conducted before Deputies by a representative of the Bureau of the Chamber of Deputies, assisted by two (2) Deputies who are appointed by the chairperson of the Sitting.

Blank ballots, any ballot bearing a sign or a mark other than those that are provided for in paragraph one of this article are considered void.

All ballot papers that contain any information other than the positions put to vote are also void.

Article 77 :

Counting of ballots is conducted by two (2) Deputies provided in article 76 of this organic law, assisted by a member of staff of the Chamber of Deputies and under the supervision of the Bureau of the Chamber of Deputies.

The Chairperson of the Plenary Assembly of the Chamber of Deputies announces the results of the votes to the Plenary Assembly.

Article 78 :

Always after the vote, be it show of hand, electronic vote or by recorded division, the Speaker gives abstaining Deputies, if they request so, the opportunity to explain the reasons for their abstention in not more than two (2) minutes. There is no debate on such reasons.

Article 79 :

If the session votes using secret ballot finalises its activities, the ballot papers are destroyed before the Plenary Sitting.

Article 80 :

No Deputy is given a floor not even for a motion during the vote casting process.

Article 81 :

In any method applied in voting, each Deputy has only one vote. They shall be no proxy voting.

Article 82 :

Without prejudice to the provisions of article 72 of this organic law, the decisions of the Chamber of Deputies are taken on an absolute majority vote of Deputies present except where the law provides otherwise.

When the Plenary Sitting has before it a proposal on a matter other than legislation , the Speaker of the Plenary Assembly shall ask the Assembly whether there is any member who does not support the conclusion given by him or any other member. If there is no one opposing it, then it will have passed by consensus. If there is a member who is against it, the matter shall be put to vote by electronic vote or a show of hands. In that case however, there shall be no formal vote counting unless it becomes impossible to identify the winning side.

Section 3 : Conduct of Deputies and their Immunity

Sub section one : Conduct of Deputies

Article 83 :

Any Deputy who disturbs the proceedings of the Plenary Sitting shall be named and called to order by the Chairperson. In case he or she repeats it, the Chairperson of the Plenary Sitting gives him or her a warning which shall be mentioned in the verbatim transcript.

If he or she persists or commits another serious mistake, the Chairperson of the Assembly temporarily expels him or her away from the seats of Deputies and upon approval by the Plenary Sitting.

Article 84 :

The expulsion of a Deputy who disrupts order in the Plenary Sitting shall also bar him or her from taking part in the proceedings and in making decisions of the Plenary Assembly for the remainder of the sitting from which he or she was excluded..

Article 85 :

If the Deputy who has been expelled does not obey the order of leaving the Deputies' seats, the chairperson of the Assembly shall suspend or adjourns it. In that case, the Deputy is definitively barred from the next five (5) consecutive Sittings.

Article 86 :

A Deputy who has been expelled may seek to have the decision rescinded by making a written apology. The Chairperson of the Assembly reads the letter of apology to the members in the Plenary Assembly who shall take a decision.

Article 87 :

Any Deputy found in misconduct and misbehaviour either on duties of the Chamber of Deputies or not, may be subject to the following disciplinary measures:

- 1° a call to order;
- 2° a warning that is recorded in the verbatim transcript;
- 3° expulsion from the next five (5) consecutive sittings of the Chamber of Deputies

Article 88 :

If the Plenary Sitting becomes stormy, the Chairperson of the Sitting shall call the Plenary Assembly back to order, but should the commotion persist, the Chairperson of the sitting shall suspend the Sitting and the Deputies shall leave the hall.

The Plenary Sitting shall resume after the Chairperson of the Sitting deems that order has been restored.

Article 89 :

Any Deputy who is absent for five (5) consecutive Plenary or Committee sittings as well as any Deputy who is absent for ten (10) sittings in a session without notifying the Speaker or the Chairperson of the Committee or

who advances reasons that the Bureau of the Chamber of Deputies or the Bureau of the Committee finds not sound, shall be referred to the Plenary Assembly for a warning in writing after hearing him or her, with an inscription in the verbatim transcript and notification to his or her political organisation or to the authority which elected him or her.

Article 90 :

Upon request by The Committee in charge of conduct of Deputies and assessment of the Chamber of Deputies activities provided for in articles 55 and 56 of this organic law, and approved by three thirds (3/5) of its members, the Chamber of Deputies may approve the dismissal of any Deputy guilty of the following acts :

- 1° being absent in all Plenary Session sittings without giving justified reasons;
- 2° fighting in the Plenary hall;
- 3° drunkenness in the Plenary hall;
- 4° possession of alcoholic substances in the Plenary hall;
- 5° indescence and self disrespect behavior for his or her personality or his or her position.

The Chamber of Deputies may also, upon request by the Committee in charge of conduct of Deputies and assesment of the Chamber of Deputies activities provided for in article 55 and 56 of this organic law, and approved by three thirds (3/5) of its members, to suspend any deputy who is suspected or prosecuted of any crime until a competent court renders a final judgment. In that period of suspension, the concerned deputy shall only receive basic salary.

Sub-section 2 : Immunity of Deputies

Article 91 :

No Deputy may be prosecuted, pursued, arrested, detained or judged for any opinions expressed or votes made by him or her in the exercise of his or her duties.

During the session period, no Deputy suspected of a serious felony may be arrested or prosecuted without the authorisation of the Chamber of Deputies.

When the Parliament is not in session, no Deputy may be arrested without the authorisation of the Bureau of the Chamber of Deputies, unless he or she is caught flagrante delicto committing a felony or the Bureau of the Chamber of Deputies has previously authorised his or her prosecution or a court of law has passed a final verdict and sentence against him or her.

Any deputy who is finally convicted of a felony by a court of law of the last instance is automatically stripped of his or her seat from the Chamber of Deputies after confirmation by the Supreme Court.

Article 92 :

Members of the Chamber of Deputies are given immunity cards presented to different services if necessary. The model of that card is determined by the Conference of Chairpersons and approved by the Plenary Assembly.

Article 93 :

Members of the Chamber of Deputies are entitled to wearing a Deputy insignia. The format of such an insignia shall be determined by the Conference of Chairpersons and approved by the Plenary Assembly before its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Article 94 :

Members of the Chamber of Deputies shall travel in vehicles bearing an official sticker painted in colours of the national flag and with imprints “MP”. The position on the vehicle, composition and dimensions of that official sticker are determined by the State Protocol.

Article 95 :

In criminal proceedings, the Speaker is tried on the first and last instance by the Supreme Court as provided for by article 145-6° of the Constitution.

Section 4 : The inviolability of the building of the Chamber of Deputies

Article 96 :

Apart from a Deputy or a member of staff of the Chamber of Deputies, no one else may enter, for any reason, into the area reserved for Deputies except with the authorisation of the Speaker.

Article 97 :

The building of the Chamber of Deputies as well as everything therein must be kept secure.

The security of the building of the Chamber of Deputies is maintained by a special unit provided by the National Police. The unit shall be identified by a special uniform different from that worn by the National Police or any other security body.

Any person in possession of a weapon shall leave it to those responsible for maintaining the security of the Chamber of Deputies and take it back as he or she goes out.

Any armed security officers not attached to the unit of security personnel of the Chamber of Deputies wishing to enter the building of the Chamber of Deputies, shall leave their weapons at a relevant place except those in charge of the security of the President of the Republic or those escorting other senior dignitaries of equivalent rank visiting the Chamber of Deputies.

When security officers charged with the security of Deputies enter the Chamber of Deputies, they have to inform the officer in charge of inviolability and security of the Chamber of Deputies' building.

When security officers from outside the Chamber of Deputies need to pursue a person in the building of Chamber of Deputies, they shall first request the authorisation of the Speaker.

Article 98 :

It is prohibited to enter the building of the Chamber of Deputies with weapons except to persons mentioned in paragraph 2, 4 and 5 of article 97 of this organic law and others whose assistance is sought by the administration of the Chamber of Deputies.

A person who is neither a Deputy, any other dignitary nor a member of staff of the Chamber of Deputies enters through the relevant entrance if possible.

During ceremonies at the Chamber of Deputies, a special entrance for higher ranking officials and other visitors of the same rank is reserved. A special entrance for ministers and other officials of the same rank, senators and deputies is reserved. A public entrance to be used by the general public is also reserved.

The members of staff of the Chamber of Deputies wear an identification badge while on duty.

Article 99 :

Persons other than Deputies or a member of staff of the Chamber of Deputies enter in the hall of the Plenary Session through special entrance reserved for them.

They take seats reserved for them, except when the Plenary Session decides to convene in camera.

It is prohibited for any one to enter the Plenary Session with a switched on mobile telephone. It is prohibited to enter into the hall with anything that could disturb the Plenary proceedings.

Article 100 :

During Plenary sittings, persons in the public galleries shall sit quietly. No one is permitted to wear a hat except because of his or her duties or religious affiliations.

The Chamber of Deputies uses audio video equipment for transmission of official proceedings of the Chamber of Deputies while in sitting. If possible, the recorded pictures and voices are transmitted to the public and to all halls of the Chamber of Deputies.

Article 101 :

Any person who is not a Deputy who disrupts the proceedings of the Plenary Sittings or in Committee meetings is expelled under the order of the chairperson of the meeting who gives relevant instructions to the relevant persons.

If the expelled person had committed an offence, he or she is immediately handed over to judicial organs.

Article 102 :

The provisions of this organic law relating to the inviolability of the building of the Chamber of Deputies shall be displayed at the public entrances.

CHAPTER V : INCOMPATIBILITIES WITH A DEPUTY'S OFFICE

Article 103 :

Activities incompatible with the office of a Deputy are those of being :

- 1° the President of the Republic,
- 2° a member of the Cabinet;
- 3° a Senator;
- 4° a member of district or the City of Kigali Council;
- 5° a staff member of district or City of Kigali;
- 6° a Judge;
- 7° a Prosecutor;
- 8° a member of one of the committees provided for by the Constitution or others that may be set up by the Executive;
- 9° a member of the Board of Directors in a public establishment or an establishment in which the state is a shareholder or an auditor of such an establishment;
- 10° a director of a commercial enterprise or one of the members of its Board of Directors;
- 11° a civil servant or an employee in a public establishment;
- 12° a convention bound employee
- 13° a member of electoral organs;
- 14° a member of Rwanda Defence Forces, of the National Police or of the National Security Service.

A Deputy who exercises a lawyer's profession is not allowed to plead personally in any Judicial case. His or her chambers are allowed to plead in any court cases except those in which the State is the plaintiff or the defendant

Article 104 :

A Deputy shall refrain from any action that may hinder his or her independence and impartiality in the exercise of the mission of exercising oversight of government actions.

A Deputy is not allowed, either as an individual or through a firm in which he or she is a share holder, apply for public tenders related to the Parliament as well as all those tenders offered through mutual agreement or restricted tender .

A company owned by a Deputy or a company in which a Deputy is a shareholder may apply for other public

tenders except those mentioned in paragraph 2 of this article. In that case, the concerned Deputy shall notify the Speaker and the Ombudsman of these tenders. The Speaker and the Ombudsman may use them if need arises.

Article 105 :

With exception of persons mentioned in points 6°, 13° and 14° of paragraph one of article 103 of this organic law, other functions incompatible with a Deputy office mentioned in that article do not prevent the one exercising them from being elected. However, immediately after taking oath, such a Deputy shall resign from his or her previous duties and thereafter notifies the Speaker and the Ombudsman.

Article 106 :

In case a Deputy is personally concerned with an issue under consideration by the Chamber of Deputies, either in the Committee or in the Plenary Sitting, the concerned Deputy shall notify the Plenary Sitting or the Commission and thereafter refrains from the debates.

TITLE II : PROCEDURES FOR PASSING LAWS

CHAPTER ONE : TRANSMISSION OF DRAFT BILLS

Article 107 :

Government bills sent to the Chamber of Deputies as well as their explanatory statements shall be written in the three (3) official languages recognized by the Constitution. The Bureau of the Chamber of Deputies distributes the bills to Deputies within seven (7) days from the day of their reception.

Article 108 :

Any Deputy has the right to initiate bills and amendments.

Article 109 :

Every private member's bill is sent to the Speaker and typed at least in one of the languages recognised by the Constitution.

The Bureau of the Chamber of Deputies forwards it to all the Deputies written in the three (3) official languages recognised in the Constitution.

The bill shall always be drafted in a manner bills are drafted

The Chamber of Deputies provides technical assistance to any deputy who introduces a bill as well as amendments. Such assistance is provided for in the financial budget of the Chamber of Deputies.

Article 110 :

The bill drafted in the three (3) official languages recognized by the Constitution is reproduced, transmitted to Deputies and posted on the website of the Chamber of Deputies at least seven (7) days before the scheduled date for debating on relevance.

CHAPTER II : CONSIDERING DRAFT BILLS OF LAW IN COMMITTEES

Article 111 :

The Speaker transmits to the appropriate Standing Committee, the government bill or private Deputy's bill, after general debates on its relevance in Plenary Sitting. Such general debates are conducted in presence of the initiator or the representative of the bill, giving necessary explanations and responding to questions relating to the bill.

The report of the general debates is transmitted to the relevant committee in order for the examination of the bill.

Deputies who wish to propose amendments to the draft bill shall refer them in writing to the Chairperson of the appropriate Committee with a copy to all Deputies to enable them to make sub-amendments if necessary. Those sub amendments are also referred to the Chairperson of the appropriate Committee in writing.

A draft bill debated upon in a Committee shall not be debated upon once again in the Plenary Session. The sub-amendments proposed in writing by Deputies, are considered and the Committee takes decision on them.

Notwithstanding the stipulations of paragraph 4 of article 118 of this organic law, a bill that is debated upon in a Committee is not subject to any amendments except on its format.

Article 112 :

When a Standing Committee declares itself incompetent to consider a draft bill, or when there is a conflict of competence between two or more Committees, the Conference of Chairpersons shall determine which Committee shall examine the draft bill.

Article 113 :

The Chamber of Deputies may take a decision to send to the competent Committee responsible for examination of the bill any amendments that might not have been transmitted to it through procedures provided for in article 111 of this organic law.

Article 114 :

Through the Bureau of the Chamber of Deputies, a Committee may call upon a Minister, a Minister of State, any other person, body or any relevant institution to give their views on the draft bill under examination by the Committee.

The Standing Committee shall make a report of amendments as it does on bills. The report of the Standing Committee on the bill shall be passed on to Deputies at least seven (7) days before the debates of the Plenary Session. The bill as corrected by the committee is posted on the web site of the Chamber of Deputies

If the committee requests for retaining a certain article regarding its further examination, the Plenary Sitting makes a decision.

The report on the article that was returned to the committee is submitted to Deputies before the Plenary Sitting examines the article.

Any time the Plenary Assembly has not adopted the entire bill, the Standing Committee may, upon request by the its Bureau, or a Deputy, and after approval by the Plenary Assembly reexamine the voted article. In that case, the committee submits a report to the Plenary Assembly for a new vote.

CHAPTER III : EXAMINATION OF DRAFT BILLS IN PLENARY SITTING

Article 115 :

The bill examined by the Committee is transmitted to Deputies in the three (3) languages recognized by the Constitution before the Plenary Sitting examines it.

Article 116 :

Debates in Plenary Sitzings are of two types : general debates and debates on articles.

General debates are conducted in accordance with article 111 of this organic law with regard to the relevance of a bill, the bill in general or its parts.

Debates on articles are conducted on each article and on each amendment concerned with that debates. Such debates are conducted in accordance with article 19 of this organic law.

Amendments related to form are neither debated nor voted for.

Articles of the bill are voted without being read to the Plenary Sitting.

Article 117 :

Debates in the Plenary Sitting first focus on the bill itself and then on to the amendments adopted by the Committee.

Unamended articles transmitted to the committee are voted for without debate.

Article 118 :

Amendments to bills are put to vote before the original bill while sub-amendments are put to vote before amendments of the bill.

Amendments or sub-amendments rejected by a Committee are not debated in Plenary Session.

However, if the person who introduced the rejected amendments is not a member of the committee, he or she is given the opportunity, in case of dissatisfaction, to defend it in the Plenary Sitting. The Committee explains reasons for their rejection and thereafter they are voted for without any further debates.

If there are justified reasons as to why the non format amendments are not introduced in the Committee, they are introduced in the Plenary Session but for their consideration by the committee, it is approved by the Plenary Session.

Article 119 :

If the Government decides to withdraw the bill it had introduced, it requests it in writing, and the Plenary Sitting decides on it. This provision also applies to private member's bill.

Article 120 :

If the Government bill is not voted, the Speaker informs the Government without delay and specifies in brief the reasons as to why the Deputies rejected it. The Government is requested to retain it.

Article 121 :

A private Deputy's bill or government bill that is rejected can not be brought back to the Chamber of Deputies during the same session

Article 122 :

Upon adoption of a bill, the Clerk of the Chamber of Deputies and the members of the Bureau of the Committee that examined the bill assisted by any Deputy, approves that the copies filed in the Chamber of Deputies archives are correct and conform to the verbatim transcript.

After the copies referred to in the first paragraph of this article are approved to be in conformity with the verbatim transcript, the Speaker sends it to the next service responsible for its examination and reserves copies to the concerned services. The archives of the Chamber of Deputies also keep two copies. The law adopted is posted on the website of the Chamber of Deputies.

The Clerk of the Chamber of Deputies and the members of the committee that examined the bill ensures that the law published in the Official Gazette is in conformity with the law as adopted by the Plenary Sitting.

Article 123 :

Considering article 108 of the Constitution of the Republic of Rwanda, if the President of the Republic requests for the second consideration of the already voted law, it is notified to the Plenary Sitting for reconsideration.

Article 124 :

The initiative for constitutional amendment shall be adopted by a two thirds (2/3) majority vote of the members of the Chamber of Deputies. Constitutional amendment is examined by the conference of the chairpersons and approved by three quarters (3/4) majority votes of the members of Chamber of Deputies. After adoption of the amendment, it is submitted to the Senate.

CHAPTER IV : DEBATES IN URGENT CIRCUMSTANCES

Article 125 :

In urgent circumstances, upon request by the Government, or on a decision of the Chamber of Deputies at the request of a Deputy, the provisions of this organic law concerning the agenda, translations or time schedule shall be disregarded.

When a Deputy requests that a draft bill be urgently examined, the Chamber of Deputies takes a decision by a two thirds (2/3) majority vote of the Deputies present in the Plenary Sitting. When such a request is made by the Government, it shall always be granted.

When it is decided that a draft bill or of any other issue be urgently examined, they shall be given priority on the agenda.

Article 126 :

After the general debates mentioned in article 118 of this organic law, the Speaker sends the urgent bill to the appropriate Committee for urgent consideration. The Conference of the Chairpersons may also decide to consider the bill itself.

When the Conference of the Chairpersons considers the bill itself, any interested Deputy may attend the debates of the bill but without voting.

When the Chamber of Deputies is to make an urgent decision, the Chairperson of the Session may determine the time limit to be allotted to each member who wishes to speak, after consultations with the Conference of Chairpersons, and in disregard of provisions of article 19 of this organic law.

Article 127 :

After submission of its report, the Committee that examined the draft bill may request that the provisions of the bill be put to vote without debate. The request shall be adopted by a three fifths (3/5) majority vote of Deputies present.

TITLE III : PROCEDURES ON DEBATES FOR OVERSIGHT OF GOVERNMENT ACTIONS

Article 128 :

During legislative sessions, one sitting per week shall be devoted to questions the Deputies ask the members of the executive and the responses thereto. Through a written note with an acknowledgement of receipt, the Speaker shall inform the Prime Minister that one or several members of the Government is or are invited to come and verbally respond in the Plenary Sitting devoted for questions and responses.

Deputies may submit questions in writing before the Plenary Sitting.

Debates in the Plenary Sitting devoted to the examination of Deputies' letters and reports concerning oversight of Government actions shall be conducted in accordance with article 19 of this organic law.

However, where a Plenary Sitting is devoted to answers to oral questions, only the Deputies or their representatives who submitted such questions shall have the right to register on the first list, while other Deputies who wish to be registered may do so on the second list in accordance with provisions of article 19 of this organic law.

Article 129 :

Reports of committee hearings shall be transmitted to the Plenary Assembly within a period the Plenary session determines. The period may be extended if necessary.

The report shall indicate whether or not the committee is satisfied with the explanations it has heard and indicates to the Plenary Sitting its recommendations on the issue.

TITLE IV : FIELD VISITS BY THE CHAMBER OF DEPUTIES

Article 130 :

Each deputy has a responsibility of visiting the population in order to acknowledge the good services rendered to them, their own achievements and to hear their problems.

Such a visit is conducted through Committees and Forums or Networks of Deputies provided for in this organic law, or by a Deputy as an individual.

A Deputy may, also acknowledge the good services or problems of the population through coordination Committee of the Province where he is invited, City of Kigali Council, District Council, Sector Council and Cell Council.

Except in cases of urgency, visits to the population shall be conducted during parliamentary recess.

Article 131 :

In Cell Council of their residence or domicile, Deputies are entitled to rights of expressing their views and to participate in voting during times of taking decisions.

During other meetings mentioned in paragraph three of article 130, they are entitled to the rights of expressing their views but they do not vote.

Article 132 :

If a Deputy is in the general meeting of the population convened by the leaders, he or she is entitled to the right of supplementing the leaders regarding the settlement of complaints of the population raised and he or she shall be given floor if he or she requests for it so that he or she may present any other issue to the people present in the meeting.

Article 133 :

In order for the visits to the population to be conducted smoothly, the concerned Deputy shall inform in writing, the Speaker who, in turn, informs the relevant authorities at any convenient time.

Article 134 :

When a Deputy conducts visits to the population through procedures provided for in article 130 of this organic law, he or she shall be provided with necessities by the Chamber of Deputies.

Article 135 :

A security officer assigned to escort a Deputy on a field mission gets from the Chamber of Deputies a travel allowance equivalent to that given to a servant of a similar level.

TITLE V : RELATIONS BETWEEN THE CHAMBER OF DEPUTIES AND THE SENATE

Article 136 :

The Parliament may be convened in an extraordinary joint session after consultations between the Presidents of both Chambers, at the request of the President of the Republic or that of a quarter (1/4) of the members of each Chamber.

Article 137 :

If the Chamber of Deputies adopts the relevance of the finance bill, the Speaker requests the Senate to give its opinion.

The Senate may delegate its representative in the Committee of the Chamber of Deputies during the period of examination of the finance bill, in regard of explaining the views given by the Senate..

Article 138 :

In respect of provisions of articles 88 and 89 of the Constitution, the Speaker shall, without delay send to the President of the Senate the bill of which the Senate has powers and the related reports adopted by the Chamber of Deputies.

When a draft bill is debated upon in the standing Committee of the Senate, the Chamber of Deputies, upon request by the Senate, may delegate its representative to explain the bill in that Committee.

Article 139 :

When the Senate and the Chamber of Deputies agree on a bill, the President of the Senate informs the Chamber of Deputies and then the Speaker submits the bill to the Government, as agreed upon by both of the Chambers, for promulgation by the President of the Republic.

Article 140 :

In the event that the Senate does not adopt a bill, the President of Senate informs the Speaker.

If the Senate adopts the bill after amendments, and the Chamber of Deputies rejects such an amendment, the Speaker shall inform the President of the Senate.

Within seven (7) days, the President of the Senate, after consultation with the Bureau of the Senate shall name five (5) Senators, and the Speaker after consultation with the Bureau of the Chamber of Deputies and approved by the Plenary Assembly, shall also name five (5) Deputies; and these Senators and Deputies shall make up a commission responsible for drafting proposals as to the compromise.

The joint commission shall adopt the compromise reached and it shall be submitted to each chamber for adoption without any other amendments.

If such a compromise is not reached or in the event one Chamber does not adopt the compromise reached, the bill shall be returned to the initiator.

The draft bill which has been returned to its initiator in such a procedure shall not be reexamined in the same session.

In the event the initiator of the bill wishes the draft bill to be examined in another session, he or she shall table it before the Chamber of Deputies.

Article 141 :

When both the Chambers of Parliament meet in a joint Plenary Sitting, the business shall be conducted in accordance with the internal rules of procedure of the Chamber of Deputies.

Article 142 :

Institutions, which according to the Constitution and other laws submit their reports to the Parliament, shall do so in writing. The Institutions shall also present their oral reports to both chambers of the parliament convened in a joint Plenary Sitting.

The relevant Committee of each Chamber examines the report and makes its comments. The Plenary Assembly of each Chamber examines the recommendation of the Committee that examined the report and makes a decision. The decision taken is submitted to the relevant organs.

Article 143 :

There may be established joint parliamentary Forums or Networks bringing together Senators and Deputies.

Each Chamber of Parliament approves such Forums or Networks, in accordance with the rules of procedure that governs it.

If one of the Chambers does not approve a joint parliamentary Forum or a Network of Senators and Deputies, the members of the Chamber that rejected it are not permitted to join such a Forum or Network. That does not prohibit the members of the Chamber that accepted it to establish and join it.

Article 144 :

Matters concerning the working relations between the Chambers of the Parliament which are not provided for by this organic law shall be settled through consultations of Bureaus of both Chambers of Parliament.

TITLE V : MANAGEMENT OF PERSONNEL AND FINANCE

Article 145 :

The Chamber of Deputies has its own budget and shall enjoy financial and administrative autonomy.

The Bureau of the Chamber of Deputies supervises the management of the personnel, finance and the property of the Chamber of Deputies.

Article 146 :

The organisational structure of the Chamber of Deputies is made up of the Office of the Clerk and other departments necessary for smooth running of the Chamber of Deputies.

The organisational services of the Chamber of Deputies are responsible for assisting the Deputies in terms of technical knowhow and equipment in order to perform their duties effectively.

All the administrative departments are under the responsibility of the Clerk of the Chamber of Deputies and supervised by the Bureau of the Chamber of Deputies.

Article 147 :

Notwithstanding the provisions of article 145 of this organic law, the personnel of the Chamber of Deputies is governed by the General Statute of Rwanda Civil Service.

Article 148 :

The Clerk of the Chamber of Deputies is appointed by a Presidential Order, upon request by the Speaker, after consultations with the Bureau of the Chamber of Deputies.

Article 149 :

The budget allocated to the Chamber of Deputies shall be deposited on the account of the Chamber of Deputies in the National Bank .

Article 150 :

The use of the budget of the Chamber of Deputies is controlled annually by the Auditor General of State finance.

Article 151 :

A Presidential Order determines the organisational services of the Chamber of Deputies upon request by the Speaker and after approved by the Plenary Assembly of the Chamber of Deputies.

A Presidential Order shall determine the salaries and other benefits allocated to the personnel of the Chamber of Deputies.

CHAPTER VI : MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS

Article 152 :

During the Plenary Sitting, the first thirty minutes (30) are reserved for complaints of the population. Any Deputy that has a serious complaint he or she received from a member of the public who wishes to forward it to the Plenary Assembly is given five (5) minutes. The issue that is forwarded to the Plenary Assembly is not debated upon; instead the Speaker immediately forwards it to the Parliamentary Committee in charge of petitions of population for follow up or it may be considered in regard to oversight over government actions.

Article 153 :

Any new agenda of the Chamber of Deputies shall be submitted in writing to the Deputies at least two (2) days before its items are examined by the Plenary sitting except in cases of emergency. Such an agenda is announced on the state radio and television and on the website of the Chamber of Deputies if possible.

Article 154 :

The General Secretariat of each Chamber prepares the budget proposal of the respective Chamber and both committees having finance in their attributions in both Chambers examine it.

The members of each chamber are notified in writing of such a proposal and the Plenary Assembly gives its views.

The members of committees having finance in their attributions in both chambers, jointly consult with the Minister having finance in his or her attributions on the budget proposal of each chamber at least two (2) days before it is integrated in the state finance bill.

Article 155 :

Deputies shall use any language of their choice among the languages recognised by the Constitution to express their views orally or in writing.

Article 156:

A Deputy who goes for an official mission, shall travel with the relevant documents issued by the Speaker.

Article 157 :

A Presidential Order determines the travel allowances allocated to a Deputy on official mission receives.

Article 158 :

After an official mission, the Deputy transmits a report to the Speaker in a period not exceeding fifteen (15) days.

Article 159 :

Any draft law to change this organic law is submitted to the Speaker who, in turn, submits it to the Deputies.

When the Plenary Assembly adopts the relevance of the bill, it is sent to the Conference of the Chairpersons for consideration.

Article 160 :

The Deputy Speakers who were elected before this organic law comes into force are given attributions by the Plenary Assembly.

Article 161 :

Forums or Networks which already exist are required to conform their statutes with this organic law within a period not exceeding three (3) months starting from the day it is published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Article 162 :

Notwithstanding the provisions of article 71 of the Constitution, the Chamber of Deputies begins its duties of the session on the day of taking oath.

Article 163 :

A Deputy concerned with provisions of article 103 of this organic law is given a period of thirty (30) days from the date of publication of this organic law in the Official Gazette of the Republic of Rwanda to comply with them.

However, a Deputy who signed a tender contract with the Government before the publication of this organic law shall proceed with the contract until its termination. Such a contract is notified to the Speaker and a copy reserved to the Ombudsman.

Article 164 :

In case the Chamber of Deputies is dissolved, its personnel proceed with their duties.

Article 165 :

If there are issues that are not provided for by this organic law, the Bureau of the Chamber of Deputies proposes the procedures through which the issue is resolved and thereafter the Plenary Session takes a decision.

Article 166:

Law n° 09/98 of August 13, 1998 respecting the internal rules and procedures of the Transitional National Assembly as well as other previous legal provisions contrary to this organic law are hereby abrogated.

Article 167 :

This organic law comes into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on 15/02/2006

The President of the Republic
KAGAME Paul
(sé)

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MAKABAGWIZA Edda
(sé)

LOI ORGANIQUE N°06/2006 DU 15/02/2006 PORTANT REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR DE LA CHAMBRE DES DEPUTES DU PARLEMENT

Nous, KAGAME Paul,
Président de la République ;

LE PARLEMENT A ADOPTE ET NOUS SANCTIONNONS, PROMULGUONS LA LOI ORGANIQUE DONT LA TENEUR SUIVIT ET ORDONNONS QU'ELLE SOIT PUBLIEE AU JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE DU RWANDA.

LE PARLEMENT :

La Chambre des Députés, en sa séance du 16 décembre 2005;

Le Sénat, en sa séance du 17 janvier 2006;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 58, 61, 62, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 88, 90, 93, 94, 108, 130, 131, 132, 134, 193, 201 et 202;

Revu la loi n° 09/98 du 13/08/1998 portant règlement d'ordre intérieur de l'Assemblée Nationale de Transition ;

ADOPTE :

TITRE PREMIER : DE LA STRUCTURE ET DU FONCTIONNEMENT DE LA CHAMBRE DES DEPUTES

CHAPITRE PREMIER : DE LA DESIGNATION ET DE LA PRESTATION DE SERMENT DES DEPUTES

Article premier :

La présente loi organique porte règlement d'ordre intérieur de la Chambre des Députés du Parlement.

Article 2 :

Les Députés sont élus conformément aux dispositions de la Constitution, spécialement en ses articles 76 et 77.

Avant d'entrer en fonction, les Députés prêtent le serment prévu à l'article 61 de la Constitution, devant le Président de la République, et en son absence, devant le Président de la Cour Suprême.

Article 3 :

Après la prestation de serment des Députés, la Chambre des Députés élit parmi ses membres un Président et deux (2) Vice-Présidents de la Chambre tel que prévu par l'article 65 de la Constitution.

Un des Vice-Présidents est chargé d'assurer le suivi des activités législatives et celles relatives au contrôle de l'action gouvernementale, l'autre est chargé d'assurer le suivi des activités relatives aux finances et à l'administration.

Le Président et les deux Vice-Présidents élus composent le Bureau de la Chambre des Députés. Ils entrent immédiatement en fonction après leur élection.

Article 4 :

L'élection des membres du Bureau se fait au scrutin secret et à la majorité absolue des Députés présents. Chacun des membres du Bureau de la Chambre des Députés est élu séparément.

Le Président de la Chambre provient d'une formation politique différente de celle du Président de la République tel que prévu par l'article 58 de la Constitution.

Article 5 :

Les Députés adressent à l'Office de l'« Ombudsman » la déclaration sur l'honneur de leurs biens et patrimoine dans un délai d'un mois à compter de leur entrée en fonction, chaque année et lors de leur cessation de fonction.

CHAPITRE II : DU REMPLACEMENT DES MEMBRES DU BUREAU

Article 6 :

La vacance permanente du poste de Président ou de Vice-Présidents de la Chambre des Députés est constatée par la Chambre des Députés à la majorité absolue des Députés présents réunis en séance extraordinaire de l'Assemblée Plénière.

Lorsque le Président de la Chambre des Députés quitte définitivement son poste, le Vice-Président chargé des Affaires législatives et du contrôle de l'action gouvernementale assure la gestion des affaires courantes. Lorsqu'il s'agit du Président et du Vice-Président, la gestion des affaires courantes est assurée par le Vice-Président qui reste en fonction. Lorsqu'il s'agit de tous les membres du Bureau, la gestion des affaires courantes de la Chambre est assurée par le Député le plus âgé parmi les Députés ayant le plus d'ancienneté à la Chambre.

Lorsque la séance extraordinaire n'est pas convoquée par le Président ou le Vice-Président, elle est convoquée et présidée par le Député le plus âgé ayant le plus d'ancienneté à la Chambre des Députés, sur demande d'au moins un cinquième (1/5) des Députés.

Article 7 :

Sur demande écrite d'au moins un tiers (1/3) des Députés, la séance extraordinaire visée à l'article 6 de la présente loi organique est convoquée par le Président de la Chambre des Députés, par l'un des Vice-Présidents ou par le Député le plus âgé parmi les Députés ayant le plus d'ancienneté à la Chambre dans un délai n'excédant pas deux (2) jours ouvrables à partir de la réception de la demande.

Selon la personne concernée par la question faisant l'objet de discussion et de décision, la séance extraordinaire est présidée par le Président de la Chambre, le Vice-Président ou le Député le plus âgé parmi les Députés ayant le plus d'ancienneté à la Chambre.

Article 8 :

La séance extraordinaire de la Chambre des Députés réservée aux élections devant pourvoir aux postes des membres du Bureau en vacance permanente est tenue endéans trente (30) jours du constat de cette vacance par la Chambre.

En cas de vacance permanente de tous les membres du Bureau de la Chambre ou du Président de la Chambre, la séance extraordinaire pour l'élection du nouveau Président est convoquée et présidée par le Président de la République.

En cas de vacance permanente à l'un ou aux deux postes de Vice-Président de la Chambre, la séance extraordinaire pour l'élection de (s) nouveau (x) Vice-Président (s) est convoquée et présidée par le Président de la Chambre des Députés.

CHAPITRE III : DU REMPLACEMENT DES DEPUTES

Article 9 :

Un Député qui, suite à différentes raisons, démissionne de la fonction de Député, adresse la lettre de démission au Président de la Chambre des Députés et en réserve copie au Président de la République. Le Président de la Chambre des Députés en informe les organes concernés dans un délai n'excédant pas trois (3) jours ouvrables.

Article 10 :

Un Député qui démissionne de sa formation politique ou de la Chambre des Députés avant le terme de son mandat ou qui est exclu de sa formation politique conformément aux dispositions de la Loi Organique régissant les formations politiques, ou qui change de formation politique, perd automatiquement son poste à la Chambre des Députés.

Les contestations relatives à la décision mentionnée à l'alinéa précédent du présent article sont portées au premier degré devant la Haute Cour de la République, et au second et dernier degré, devant la Cour Suprême.

En cas d'appel, la décision est suspendue jusqu'à ce que la Cour Suprême statue.

En cas de perte ou de déchéance du mandat de Député, le siège vacant est dévolu au suppléant qui achève le terme du mandat restant à courir si celui-ci est supérieur à un (1) an.

Pour les autres Députés n'ayant pas été élus sous le parrainage des formations politiques ou à titre indépendant, on procède aux nouvelles élections.

Article 11 :

Lorsqu'un Député décède, il est remplacé conformément aux dispositions de l'article 10 de la présente loi organique.

CHAPITRE IV : DE LA STRUCTURE DE LA CHAMBRE DES DEPUTES

Section première : Des Séances Plénières

Article 12 :

Les travaux en Séance Plénière débutent à quinze heures (15h00) tous les jours ouvrables et sont clôturés à dix-huit heures (18h00).

Les heures d'ouverture ou de clôture des travaux des Séances Plénières peuvent être modifiées par la majorité absolue des Députés présents.

Le Président et les deux Vice-Présidents de la Chambre des Députés ne peuvent ni partir en même temps en mission ni s'occuper d'autres activités qui les empêchent de diriger les travaux de la Séance Plénière. Au moins deux des membres du Bureau de la Chambre des Députés doivent être présents.

Article 13 :

Les sièges des Députés dans la salle des séances plénières sont permanents et sont attribués par ordre alphabétique de leurs noms propres.

Il est prévu aussi des sièges réservés aux Sénateurs et aux Membres du Gouvernement.

Article 14 :

La Chambre des Députés siège dans son palais dans la Capitale, sauf en cas de force majeure constatée par la Cour Suprême saisie par le Président de la Chambre des Députés. Si la Cour Suprême ne peut pas se réunir à son tour, le Président de la République décide du lieu par décret-loi.

Les Séances Plénières de la Chambre des Députés sont publiques.

Toutefois, à la demande du Président de la République, du Président de la Chambre des Députés, d'un quart ($\frac{1}{4}$) de ses membres ou du Premier Ministre, la Chambre des Députés peut, à la majorité absolue des membres présents, décider de siéger à huis clos.

Cette décision est dûment affichée aux portes du bâtiment où siège la Chambre des Députés.

Lorsqu'il y a un motif légitime occasionnant l'ajournement d'une séance en cours, le Président de la Chambre des Députés en informe l'Assemblée Plénière qui prend la décision.

Article 15 :

Lorsque les points à l'ordre du jour sont épuisés et qu'une décision définitive a été prise par la Chambre des Députés, le Président précise le jour, l'heure ainsi que l'ordre du jour de la séance prochaine.

Article 16 :

A chaque séance, les Députés signent sur une liste des présences. Avant l'ouverture de la séance, le Président de la Chambre des Députés communique le nombre de Députés présents.

Pour siéger valablement, la Chambre des Députés doit compter au moins trois cinquièmes (3/5) de ses membres. Lorsque les trois cinquièmes (3/5) ne sont pas atteints, le Président de la Chambre des Députés constate l'impossibilité de tenir la séance et la reporte.

Article 17 :

Les séances de la Chambre des Députés font l'objet de comptes-rendus et de procès-verbaux. Ces comptes-rendus et procès-verbaux ne sont pas lus en Séance Plénière.

Les comptes-rendus comprennent les idées maîtresses des débats. Ils sont approuvés par l'Assemblée Plénière avant leur publication.

La parole est accordée à chaque Député désireux de faire une proposition de correction.

Le compte-rendu d'une séance est approuvé dans les quatre (4) jours ouvrables à compter du jour de tenue de la séance.

Les procès-verbaux qui reprennent textuellement les interventions de chaque Député sont mis à la disposition des Députés et à la bibliothèque, dans un délai de dix (10) jours après la séance plénière concernée.

Le Député qui souhaite la modification du procès-verbal propose par écrit au Bureau de la Chambre des Députés une nouvelle rédaction.

L'Assemblée Plénière approuve les procès-verbaux dans la deuxième semaine de la session qui suit celle concernant le procès verbal.

Les procès-verbaux et les comptes rendus adoptés par l'Assemblée Plénière sont publiés au Site Web de la Chambre des Députés et doivent également être disponibles sur support papier à la bibliothèque de la Chambre.

Lorsque les séances de l'Assemblée Plénière de la Chambre des Députés sont tenues à huis clos, leurs comptes-rendus et procès-verbaux sont rédigés par le Secrétaire Général de la Chambre des Députés.

Article 18 :

Les procès-verbaux et les comptes-rendus des séances de l'Assemblée Plénière sont signés par le Président de la Chambre des Députés, par le Secrétaire Général ainsi que par leurs rapporteurs respectifs et sont conservés aux archives de la Chambre des Députés.

Article 19 :

Sans préjudice des dispositions de l'article 23 de la présente loi organique, tout Député qui souhaite prendre la parole se fait inscrire sur la liste prévue à cet effet.

Les inscriptions sur la première liste prennent fin à dix heures (10h00) du matin du jour prévu pour la séance de l'Assemblée Plénière. La première liste est distribuée à tous les Députés avant l'ouverture de la Séance Plénière. Elle précise l'ordre des orateurs, la durée de chaque intervention et autant que possible, le sujet sur lequel portera

chaque intervention. La durée limite accordée à chaque orateur inscrit sur la première liste est de dix (10) minutes.

L'inscription sur la deuxième liste qui est la dernière se fait après les réponses de l'auteur du projet ou du sujet en discussion aux intervenants de la première liste. La deuxième liste est communiquée à l'Assemblée Plénière avant que la parole ne soit donnée aux orateurs qui auront droit à quatre (4) minutes chacun.

Aucun Député ne peut prendre la parole qu'après en avoir été autorisé par le Président de la Séance Plénière conformément à la liste préalablement communiquée.

Toutefois, les Ministres, les Secrétaires d'Etat, le Président et le Vice-Président de la Commission ayant traité le sujet, les Députés personnellement concernés par la question en discussion, les représentants des projets ou des propositions de lois, ainsi que les personnalités des Institutions prévues par la Constitution qui ont présenté le rapport à l'Assemblée Plénière sont entendus quand ils le demandent.

Après chaque liste, le Président de la séance fait la synthèse des idées maîtresses qui ont caractérisé les débats.

Article 20 :

Lorsqu'il prend la parole, l'orateur de la première liste se tient à la tribune prévue à cet effet. L'orateur de la deuxième liste ainsi que celui qui demande une motion d'ordre ou celui qui s'abstient, reste à sa place autant que possible.

Tout intervenant ne peut s'adresser qu'au Président de la séance ou à l'Assemblée Plénière.

Article 21 :

Tout propos blessant, toute intervention troublant l'ordre et tout acte visant à empêcher un orateur de s'exprimer sont interdits.

Article 22 :

Nul ne peut être interrompu lorsqu'il parle, si ce n'est que par le Président de la séance pour un rappel de la loi.

Si un orateur s'écarte du sujet des débats ou s'il répète ce qui a été déjà dit, le Président de la séance doit l'interrompre et il est le seul habilité à le ramener à la question en discussion.

Si après un deuxième rappel, le même orateur continue à s'écarter de la question en discussion ou s'il continue à répéter ce qui a été déjà dit, le Président de la séance lui retire la parole pendant la durée que la Séance Plénière consacre au débat sur la question.

Article 23 :

Tout Député peut obtenir la parole pour une motion d'ordre n'excédant pas deux (2) minutes par sujet pour :

- 1° un rappel à la loi ;
- 2° répondre à un fait personnel ;
- 3° rappeler que sa question n'a pas été répondue ;
- 4° demander la clôture des débats ;
- 5° demander une brève suspension de l'Assemblée Plénière ;
- 6° demander l'ajournement de l'Assemblée Plénière.

Les requêtes prévues aux points 4°, 5° et 6° du présent article sont approuvées par l'Assemblée plénière suivant les dispositions de l'article 72 de la présente loi organique.

Article 24 :

Tout Député se trouvant dans l'impossibilité de se faire inscrire sur la liste des orateurs alors qu'il veut corriger un fait non prévu à l'article 23 de la présente loi organique, demande par écrit, au Président de la séance de

l'Assemblée Plénière, au représentant de la Commission ayant traité le sujet ou à l'un des Députés inscrits sur la liste des orateurs qui n'a pas encore pris la parole, de corriger ce fait.

Le Président de la séance de l'Assemblée Plénière ou le représentant de la Commission sont tenus d'en informer l'Assemblée plénière dès réception d'une telle demande.

Article 25 :

Tout Député peut demander la modification de l'ordre du jour. Les demandes de modification de l'ordre du jour sont adressées par écrit au plus tard à dix heures (10h00) précises du matin du jour de la séance, au Président de la Chambre des Députés qui, à son tour, communique par écrit ces demandes aux Députés. La décision est prise à la majorité absolue des Députés présents.

Lorsque les demandes sont acceptées, l'Assemblée plénière fixe le moment de leur examen.

Article 26 :

Le Président de la Séance de l'Assemblée Plénière fait le point des débats et les clôt lorsque l'Assemblée a entendu tous les orateurs qui ont demandé la parole.

La clôture des débats sur la question qui faisait l'objet des discussions peut également être demandée soit par le Président, s'il estime que l'Assemblée plénière a suffisamment débattu de la question, soit par un Député pour le même motif. Cette demande est approuvée à la majorité absolue de l'Assemblée plénière.

Section 2 : Du Bureau de la Chambre des Députés

Article 27 :

Les attributions du Bureau de la Chambre des Députés sont les suivantes:

- 1° diriger les activités de la Chambre des Députés ;
- 2° observer et mettre en exécution les décisions de l'Assemblée Plénière;
- 3° assurer le suivi des relations de la Chambre des Députés avec les autres Institutions;
- 4° résoudre tout problème urgent qui se présente et qui peut nuire au bon fonctionnement de la Chambre des Députés mais qui n'est pas prévu par la présente loi organique ;
- 5° proposer l'agenda de la session ordinaire et extraordinaire à la Conférence des Présidents ;
- 6° assurer le suivi de la préparation du cadre organique de la Chambre des Députés et le soumettre à la Conférence des Présidents ;
- 7° faire recours à la Commission de la Fonction Publique pour procéder au recrutement du personnel compétent pour la Chambre des Députés ;
- 8° assurer le suivi de la sécurité au sein du Palais de la Chambre des Députés ;
- 9° exercer les autres attributions intéressant la Chambre des Députés mais ne relevant d'aucun autre service.

Les décisions du Bureau de la Chambre des Députés sont prises par consensus. Si le consensus n'est pas atteint, le sujet en discussion est soumis à la Conférence des Présidents pour décision. En cas d'absence d'un compromis, la question est soumise à l'Assemblée plénière pour décision finale.

Article 28 :

Les attributions du Président de la Chambre des Députés sont les suivantes :

- 1° convoquer, présider les réunions du Bureau et coordonner les activités du Bureau;
- 2° convoquer et présider la Conférence des Présidents ;
- 3° convoquer et présider les séances de l'Assemblée Plénière;
- 4° assurer le suivi de l'exécution des décisions prises par le Bureau, la Conférence des Présidents et l'Assemblée Plénière ;
- 5° représenter officiellement la Chambre des Députés;
- 6° entretenir les relations de la Chambre des Députés avec les autres Parlements ;
- 7° superviser les activités du Secrétaire Général de la Chambre des Députés ;

- 8° suivre de près les différentes activités des Députés relatives aux descentes sur terrain ;
- 9° diriger les débats lorsque les deux Chambres du Parlement sont réunies ;
- 10° s'informer des décisions du Conseil des Ministres et ses annexes et les communiquer aux Députés ;
- 11° informer le Président de la République et le Premier Ministre du programme d'activités de la Chambre des Députés ;
- 12° assurer toute autre tâche de la Chambre lui assignée par la Constitution et d'autres lois.

Article 29 :

Les attributions du Vice-Président chargé d'assurer le suivi des activités législatives et du contrôle de l'action gouvernementale sont les suivantes :

- 1° remplacer le Président de la Chambre des Députés en cas d'absence ou d'empêchement ;
- 2° participer aux réunions du Bureau, de la Conférence des Présidents et assurer le suivi des activités de l'Assemblée Plénière ;
- 3° faire le suivi des activités législatives ;
- 4° faire le suivi des activités relatives au contrôle de l'action gouvernementale ;
- 5° coordonner les différents programmes des Députés relatifs aux descentes sur terrain ;
- 6° exécuter toute autre tâche de la Chambre des Députés lui confiée par le Président de la Chambre des Députés ou par l'Assemblée Plénière.

Article 30 :

Les attributions du Vice-Président chargé d'assurer le suivi des activités financières et administratives sont les suivantes :

- 1° remplacer le Président de la Chambre des Députés en cas de son absence ou son empêchement concomitamment avec le Vice-Président chargé d'assurer le suivi des activités législatives et du contrôle de l'action gouvernementale ;
- 2° participer aux travaux des réunions du Bureau et de la Conférence des Présidents ;
- 3° assurer le suivi des activités relatives à l'exécution du budget et à la gestion administrative ;
- 4° assurer toute autre tâche lui confiée par le Président de la Chambre des Députés ou par l'Assemblée Plénière.

Article 31 :

Le Président de la Séance ne peut, en aucun cas, prendre partie lors des débats.

Au cours du débat qu'il dirige, le Président de la Séance a pour rôle principal de coordonner les interventions, de récapituler les débats et de ramener à l'ordre les orateurs qui s'écarteraient de l'objet des débats.

Il doit fustiger toute forme de pression visant à obliger l'Assemblée plénière de prendre ou de réfuter telle ou telle décision et toute manœuvre visant à empêcher l'Assemblée de prendre des décisions.

Les deux Vice-Présidents assistent le Président de la Chambre des Députés en attirant son attention sur tout fait susceptible d'échapper à sa vigilance.

Article 32 :

Lorsque le Président de la Chambre des Députés défend lui-même une proposition de loi ou lorsque l'Assemblée plénière délibère sur une question qui le concerne personnellement, lorsqu'il a l'intention de donner sa propre opinion, ou lorsqu'il a d'autres raisons, la direction des débats est assurée par le Vice-Président chargé d'assurer le suivi des activités législatives et du contrôle de l'action gouvernementale ou en cas d'empêchement, par le Vice-Président chargé d'assurer le suivi des activités financières et administratives.

Dans ce cas, le Président de la Chambre des Députés prend place sur le siège lui réservé en tant que Député ou sur le siège réservé aux auteurs de propositions de loi.

Article 33 :

Les attributions du Secrétaire Général de la Chambre des Députés sont les suivantes :

- 1° coordonner et diriger les activités d'ordre technique ;
- 2° être le rapporteur des réunions du Bureau et de la Conférence des Présidents;
- 3° assurer le suivi de la préparation de tous les documents relatifs aux travaux de l'Assemblée Plénière ;
- 4° recevoir les doléances des Députés ;
- 5° préparer les résumés mensuels des activités de l'Assemblée plénière ;
- 6° dresser la liste des Députés qui souhaitent prendre la parole sur la 1^{ère} liste à l'Assemblée plénière ;
- 7° être le Gestionnaire Principal du budget de la Chambre des Députés ;
- 8° préparer la planification et l'avant projet du budget de la Chambre des Députés ;
- 9° préparer l'avant projet du cadre organique et de l'organigramme de la Chambre des Députés ;
- 10° assurer l'exécution du budget de la Chambre des Députés ;
- 11° exécuter toute autre tâche lui confiée par le Bureau de la Chambre des Députés.

Section 3 : Des Commissions

Article 34 :

La Chambre des Députés crée en son sein des Commissions permanentes. Elle peut en outre constituer des Commissions spéciales.

Chaque Commission permanente doit compter au moins six (6) Députés.

Article 35 :

La composition des Commissions permanentes de la Chambre des Députés est déterminée comme suit:

- 1° chaque Député se fait inscrire dans une seule Commission ;
- 2° le Bureau de la Chambre des Députés vérifie les inscriptions des Députés et arrête la composition définitive de chaque Commission sur base des critères ci-après :
 - a. le souhait de chaque Député ;
 - b. le nombre des membres de chaque Commission ;
 - c. les attributions de la Commission permanente ;
 - d. l'expérience dans la Commission ;
 - e. le genre ;
 - f. la représentation, si possible, de chaque formation politique ou chaque groupe représenté à la Chambre des Députés.

Article 36 :

Chaque Commission est dirigée par un Bureau composé d'un Président et d'un Vice-Président qui en est le rapporteur. Le Président et le Vice-Président de chaque Commission sont élus par l'Assemblée plénière à la majorité absolue des Députés présents.

Pour être élus, les membres de la Commission qui le désirent font parvenir leurs candidatures au Bureau de la Chambre qui les communique à l'Assemblée Plénière.

Le Président et le Vice-Président d'une Commission sont élus séparément. Lorsque après vote, aucun candidat n'obtient la majorité requise, on procède à un seul nouveau scrutin le même jour. Lorsque ce nouveau scrutin ne dégage pas de candidat gagnant, le poste est remis en compétition. En cas d'égalité des voix, on procède à un nouveau vote une fois. Si après ce nouveau scrutin, aucune majorité ne se dégage, le poste est remis en compétition.

Lorsque le Président et le Vice-Président sont empêchés ou lorsqu'ils quittent définitivement leurs postes et, s'ils ne sont pas encore remplacés, la Commission est présidée par le Député de la Commission le plus âgé ayant le plus d'ancienneté à la Chambre des Députés. Le Député le moins âgé en est le rapporteur.

Article 37 :

Le Bureau d'une Commission est élu pour un mandat de deux ans et demi (2 ½) renouvelable.

Le Bureau d'une Commission ou l'un de ses membres peut être remplacé sur demande d'un tiers (1/3) des membres de la Commission.

Dans un délai n'excédant pas sept (7) jours, la séance consacrée à l'examen de cette question est convoquée par le Président ou le Vice-Président de la Commission selon celui qui doit être remplacé. Toutefois, si le Président et le Vice-Président sont à remplacer, la séance est convoquée et présidée par un des membres du Bureau de la Chambre des Députés.

Lorsqu'elle n'est pas convoquée par lui, la séance est convoquée et présidée par le Député le plus âgé et ayant le plus d'ancienneté à la Chambre parmi les Députés qui ont introduit la demande.

Avec l'accord de deux tiers (2/3) de ses membres, la Commission soumet à travers le Bureau de la Chambre cette proposition à l'Assemblée plénière qui décide à la majorité absolue des Députés présents.

Le remplacement d'un ou de tous les membres du Bureau se fait dans un délai n'excédant pas quinze (15) jours à partir du jour de la prise de décision par l'Assemblée Plénière et conformément aux dispositions de l'article 35 de la présente loi organique.

Sous-section première : Des Commissions Permanentes

Article 38 :

Il est créé onze (11) Commissions permanentes dont les dénominations sont les suivantes :

- 1° la Commission Politique ;
- 2° la Commission Economique et du Commerce ;
- 3° la Commission Scientifique, de l'Education, de la Culture et de la Jeunesse ;
- 4° la Commission des Affaires Etrangères et de la Coopération ;
- 5° la Commission Sociale ;
- 6° la Commission de la Sécurité et de l'Intégrité Nationale ;
- 7° la Commission de l'Unité Nationale, des Droits de la Personne et de la Lutte contre le Génocide ;
- 8° la Commission du Budget et du Patrimoine de l'Etat ;
- 9° la Commission de l'Agriculture, de l'Elevage et de l'Environnement ;
- 10° la Commission du Genre et de la Famille;
- 11° la Commission des Pétitions.

Dans le cadre de l'examen des projets ou des propositions de lois et dans le cadre de la mise en oeuvre de moyens d'information et de contrôle de l'action gouvernementale, les attributions de ces Commissions sont fixées comme suit:

1. La Commission Politique est chargée :

- 1° de l'administration générale de l'Etat et des relations institutionnelles ;
- 2° de la justice ;
- 3° de la presse ;
- 4° des organismes non gouvernementaux ;
- 5° de l'état civil.

2. La Commission Economique et du Commerce est chargée :

- 1° des questions économiques et commerciales, spécialement :
 - a. la privatisation
 - b. l'investissement
 - c. les associations et entreprises commerciales, les banques et les coopératives ;
- 2° des questions relatives au recensement et au Plan National de Développement;
- 3° des infrastructures, de l'énergie, de l'eau, des mines et carrières, des transports, des postes et des communications ;
- 4° du tourisme ;
- 5° du programme national de lutte contre la pauvreté.

3. La Commission Scientifique, de l'Education, de la Culture et de la Jeunesse est chargée :

- 1° des questions éducationnelles, scientifiques, technologiques et des recherches ;
- 2° de la jeunesse, sports et loisirs ;
- 3° de l'enseignement à tous les niveaux;
- 4° de l'organisation et de la promotion des arts, des lettres et de la culture.

4. La Commission des Affaires Etrangères et de la Coopération est chargée :

- 1° des affaires étrangères et de la coopération, excepté dans le domaine militaire ;
- 2° des accords de prêt et de don entre le Rwanda et les pays étrangers ou les organisations internationales ;
- 3° de faire le suivi des recommandations des rapports de mission à l'étranger effectuées par les Députés ;
- 4° des questions relatives à l'organisation du Protocole de l'Etat en général ;
- 5° des questions relatives aux conventions internationales ;
- 6° de faire le suivi des questions relatives à la diaspora rwandaise ;
- 7° d'entretenir des relations avec les autres Parlements et les organisations dont le Rwanda est membre.

5. La Commission Sociale est chargée :

- 1° des questions sociales, démographiques, hygiéniques et sanitaires ;
- 2° du bien-être des enfants, des orphelins, des veuves et des veufs, des handicapés, des personnes âgées et autres groupes vulnérables ;
- 3° des problèmes en rapport avec le SIDA et autres pandémies;
- 4° des questions relatives à la sécurité sociale et aux mutuelles en général ;
- 5° des problèmes en rapport avec les travailleurs et l'emploi en général ;
- 6° des problèmes liés à la violence contre les enfants, au vagabondage et à la mendicité.

6. La Commission de la Sécurité et de l'Intégrité Nationale est chargée :

- 1° de la sécurité et de l'intégrité nationale ;
- 2° de la coopération militaire ;
- 3° de toutes les questions relatives à la déclaration de guerre et à l'arrêt des hostilités;
- 4° de l'organisation des services de renseignement;
- 5° de l'immigration et l'émigration ;
- 6° des problèmes qui concernent les militaires, les agents de police et autres agents des services de sécurité.

7. La Commission de l'Unité Nationale, des Droits de la Personne et de la lutte contre le Génocide est chargée :

- 1° des questions relatives à l'Unité et à la Réconciliation Nationales ainsi qu'aux Droits de la personne ;
- 2° des questions relatives à la prévention et à la lutte contre l'idéologie du génocide et toutes ses manifestations ;
- 3° des questions visant à trouver la solution aux conséquences du génocide ;
- 4° de lutter contre la discrimination sous forme des propos, des écrits, des actes et sous toute autre forme ;
- 5° des questions visant à harmoniser la législation rwandaise avec les conventions internationales en rapport avec les Droits de la personne qui ont été ratifiées par le Rwanda ;
- 6° des organisations de défense des droits de la personne ;
- 7° de toutes questions relatives au fonctionnement des services de l'Etat concernés par la protection des Droits de la personne ;
- 8° d'examiner le rapport de la Commission Nationale des Droits de la personne et celui de la Commission Nationale de Lutte Contre le Génocide.

8. La Commission du Budget et du Patrimoine de l'Etat est chargée :

- 1° d'examiner le projet de budget de la Chambre des Députés ;
- 2° de l'utilisation des finances et du patrimoine de l'Etat ;
- 3° des rapports de l'Auditeur Général des Finances de l'Etat ;
- 4° des rapports relatifs à l'utilisation des finances et du patrimoine de l'Etat ;
- 5° des questions liées à la lutte contre la corruption et les infractions connexes.

9. La Commission de l'Agriculture, de l'Elevage et de l'Environnement est chargée :

- 1° de l'agriculture, de l'élevage, des forêts et de l'environnement ;
- 2° de tout problème lié à la terre, à l'habitat et au développement communautaire ;
- 3° de la recherche et de la technologie moderne dans l'agriculture et l'élevage.

10. La Commission du Genre et de la Famille est chargée :

- 1° de la promotion de la femme ;
- 2° de la famille, du patrimoine familial, des obligations et de la complémentarité des conjoints ;
- 3° des questions du genre ;
- 4° d'harmoniser la législation rwandaise avec les conventions internationales en rapport avec la promotion de la femme et qui ont été ratifiées par le Rwanda.

11. La Commission des Pétitions est chargée :

- 1° de recevoir et examiner les requêtes et plaintes adressées aux Députés par une personne physique ou une personne morale ;
- 2° de donner des avis sur les questions dont elle a été saisie et faire un rapport à la Chambre des Députés sur les pétitions dont l'objet est avéré être en rapport avec l'autorité administrative ou la législation ;
- 3° de s'assurer que les pétitions adressées à la Chambre des Députés ont été résolues ;
- 4° d'examiner les rapports de l'Office de l'Ombudsman et préparer les recommandations à soumettre à l'Assemblée Plénière pour adoption.

Le Président de la Chambre des Députés transmet à la Commission des pétitions les documents de pétitions adressés aux Députés ou à la Chambre des Députés.

La Commission des Pétitions a le droit de convoquer l'auteur de la pétition, les témoins, les experts ou toute autre personne qui a l'information sur la pétition sous examen.

La Commission a également le droit de convoquer à ses réunions toute autorité administrative ou tout membre du Gouvernement ou son représentant, qui sont concernés par la pétition sous examen. Elle peut exiger d'avoir des renseignements sur la pétition en étude sous forme orale ou écrite.

Pour être recevable, une pétition doit mentionner les noms et adresse du pétitionnaire ainsi qu'un exposé des motifs de sa requête.

La requête doit porter sur une matière en rapport avec les compétences des Députés.

Article 39 :

Chaque Commission permanente est également chargée :

- 1° des questions relatives à l'interprétation authentique des lois en rapport avec sa mission ;
- 2° d'examiner les lois amendées par le Sénat et en rapport avec la mission de la Commission ;
- 3° d'examiner les dispositions des lois qu'elles ont examinées et dont le Président de la République a demandé la deuxième lecture. L'examen est effectué après que l'Assemblée plénière en ait été saisie.

Article 40 :

Pour permettre aux Commissions de remplir leur mission, le budget général annuel de la Chambre des Députés indique la part du budget destinée à chaque Commission.

Sous-section 2 : Des Commissions Spéciales

Article 41 :

A la demande de son Président ou de cinq (5) Députés au moins et après approbation de l'Assemblée Plénière, la Chambre des Députés peut constituer des Commissions spéciales pour l'examen de projets ou de propositions de lois déterminées ou pour recueillir des éléments d'informations sur des questions ou des faits déterminés.

Article 42 :

Les membres de la Commission Spéciale sont élus par l'Assemblée Plénière parmi les candidats proposés par le Bureau de la Chambre des Députés. L'Assemblée Plénière désigne également le Président et le Vice-Président de cette Commission en les choisissant sur une liste de deux (2) candidats proposés par le Bureau de la Chambre des Députés.

L'élection des membres d'une Commission Spéciale, de son Président et de son Vice-Président, est faite conformément aux dispositions du deuxième et du troisième alinéas de l'article 36 de la présente loi organique.

Article 43 :

La mission de toute Commission spéciale prend fin dès que l'Assemblée Plénière a statué sur le rapport des travaux de la Commission.

Sous-section 3 : Des dispositions communes à toutes les Commissions

Article 44 :

Les réunions d'une Commission sont convoquées par écrit par son Président ou, en cas d'absence, par son Vice-Président. Le Président de la Chambre des Députés et les autres Députés sont informés de cette convocation.

Le Président de la Chambre des Députés peut également convoquer la réunion d'une commission.

Tout Député a le droit d'assister, sans droit de vote, aux travaux d'une commission dont il n'est pas membre.

L'ordre du jour des réunions d'une Commission est fixé par le Bureau de la Commission qui en informe le Bureau de la Chambre des Députés et les autres Députés.

Lorsque les Ministres et autres membres du Gouvernement assistent à la réunion d'une Commission, ils prennent la parole lorsqu'ils la demandent. Ils peuvent être accompagnés d'experts de leur choix. Lesdits experts peuvent prendre la parole seulement dans des Commissions permanentes.

L'heure, la période et l'ordre du jour des réunions d'une Commission sont portés au Site Internet de la Chambre des Députés et affichés au tableau d'affichage de la Chambre des Députés au moins vingt quatre (24) heures avant leur tenue.

Article 45 :

Les travaux en Commissions débutent à neuf (9) heures du matin et se terminent à douze (12) heures. Cet horaire peut être modifié par la majorité absolue des Députés présents, membres de la Commission.

Article 46 :

Lors des réunions de la Commission, les Députés présents signent la liste des présences.

Article 47 :

Les réunions des Commissions sont publiques, mais le public qui y assiste n'a pas le droit à la parole. Toutefois, des séances spécifiques pour un projet ou une proposition de loi au cours desquelles le public et la presse peuvent prendre la parole, peuvent être organisées par la Commission.

Chaque commission arrête des mesures déterminant notamment la procédure à suivre pour prendre la parole, la limite du temps de présentation et le choix de l'ordre des intervenants.

Les commissions reçoivent également les avis et commentaires écrits ou par message électronique sur les projets ou propositions de loi en cours de discussion. Les avis et commentaires reçus sont distribués en temps utile, aux membres de la commission.

Sur demande du Bureau de la Commission ou de l'un de ses membres et après approbation par la moitié (1/2) de ses membres, les réunions d'une Commission peuvent se tenir à huis clos.

Article 48 :

Les commissions conservent les dossiers et documents de toutes les séances publiques et les autres travaux des commissions. Un dossier est ouvert pour chaque projet ou proposition de loi en discussion par une commission et tout membre du public qui en fait une demande a accès à ce dossier pour consultation.

Le processus législatif qui inclut le texte et les amendements pour chaque projet ou proposition de loi est conçu et affiché sur le site Internet de la Chambre des Députés.

Article 49 :

Une Commission de la Chambre des Députés peut, par le biais du Président de la Chambre des Députés, faire appel à toute personne qu'il estime en mesure de donner des explications en rapport avec les travaux sous examen en commission.

Article 50 :

Chaque Commission permanente dispose d'un local distinct pour la tenue de ses réunions et d'un local de travail pour les membres de son Bureau, du personnel et du matériel de bureau.

En cas de nécessité, et après consultation entre le Bureau de la Commission et le Bureau de la Chambre des Députés, une Commission peut siéger en dehors du Palais de la Chambre des Députés dans le respect des dispositions prévues aux articles 44, 45, 46 et 47 de la présente loi organique.

Article 51 :

Pour siéger valablement, une Commission doit compter au moins trois (3) de ses membres.

Les décisions d'une Commission sont prises par consensus et, à défaut, à la majorité absolue des Députés présents et ayant le droit de vote.

Article 52 :

Les Commissions peuvent constituer des Sous-Commissions dont elles déterminent la composition et la compétence. Ces Sous-Commissions font rapport à la Commission qui les a créées.

Le Bureau de la Commission peut demander au Bureau de la Chambre des Députés qu'un groupe de Députés membres de la Commission soit envoyé en mission.

Article 53 :

Chaque Commission fait rapport à l'Assemblée Plénière. Le rapport contient le compte-rendu des délibérations et les conclusions motivées. Chaque rapport est publié, excepté le rapport de la réunion tenue à huis clos.

Le Bureau de la commission fait un rapport verbal synthétique et répond aux questions posées lors de la Séance Plénière de la Chambre des Députés consacrée à la question dont la commission était saisie.

Article 54 :

Tout amendement est transmis par écrit à la Commission compétente qui l'examine et fait des recommandations à l'Assemblée Plénière.

L'auteur d'une proposition de loi ou d'un amendement assiste aux séances de la Commission chargée de leur examen. Il ne participe au vote que s'il est membre de ladite Commission.

L'auteur d'un projet ou d'une proposition de loi ou d'un amendement a le droit d'être entendu avant les autres orateurs par la Commission chargée de leur examen.

Sous-section 4 : Du Comité chargé de la discipline des Députés et de l'évaluation des activités de la Chambre des Députés.

Article 55 :

La Chambre des Députés choisit en son sein un Comité chargé de la discipline des Députés et de l'évaluation des activités de la Chambre des Députés. Ce Comité est composé d'au moins huit (8) Députés élus en considération, dans la mesure du possible, des formations politiques et autres différentes catégories des Députés qui composent la Chambre. Le Comité est élu pour un mandat de deux ans et demi (2,5) renouvelable. Il est dirigé par un Président et un Vice-Président élus par l'Assemblée Plénière.

Article 56 :

Le Comité chargé de la discipline des Députés et de l'évaluation des activités de la Chambre des Députés est spécialement chargé :

- 1° du comportement et de la discipline des Députés au sein et à l'extérieur de la Chambre des Députés ;
- 2° du contrôle des activités du Bureau de la Chambre des Députés, de la Conférence des Présidents, des Commissions et de l'Assemblée Plénière.

Le Comité fait rapport à l'Assemblée plénière pour recommandations et décisions.

Le Comité se réunit autant de fois que de besoin. Il est convoqué par son Président ou en son absence, par le Vice-Président ou par le Président de la Chambre des Députés, de son initiative, ou sur demande d'un tiers (1/3) des Députés membres du Comité ou d'un cinquième (1/5) des membres de la Chambre des Députés.

Dans l'exercice de ses fonctions, le Comité applique les dispositions communes qui régissent les Commissions permanentes de la Chambre des Députés.

Les membres du Comité sont admis à être membres des autres Commissions de la Chambre des Députés.

Sous-section 5 : De la Conférence des Présidents

Article 57 :

Les membres du Bureau de la Chambre des Députés et les membres des Bureaux des Commissions Permanentes constituent la Conférence des Présidents.

Article 58 :

La Conférence des Présidents est chargée de :

- 1° élaborer l'ordre du jour des activités de l'Assemblée Plénière qui doit être approuvé par cette dernière;
- 2° soumettre à l'Assemblée Plénière les comptes-rendus des réunions de la Conférence des Présidents ;
- 3° soumettre dans un délai n'excédant pas sept (7) jours, à l'Assemblée Plénière, les décisions prises dans l'urgence, pour leur approbation ;

- 4° prendre les décisions relatives aux activités des Députés, à l'Assemblée Plénière, et aux Commissions et les soumettre à l'Assemblée Plénière pour leur approbation ;
- 5° examiner le projet de révision de la Constitution.

Article 59 :

La Conférence des Présidents se réunit une fois par mois et autant de fois que de besoin. Elle est convoquée par le Président de la Chambre des Députés. Elle fait rapport de ses activités à l'Assemblée Plénière une fois par mois. Sur demande écrite du Président de la Chambre des Députés ou d'un autre Député, ce rapport fait l'objet des débats à l'Assemblée Plénière.

Section 4 : Des Réseaux ou Forums des Députés

Article 60 :

Les Députés à la Chambre des Députés peuvent se constituer en Réseaux ou Forums.

Tout Député est libre d'adhérer ou non à un ou plusieurs Réseaux ou Forums.

Article 61 :

L'Assemblée Plénière peut approuver la constitution de Réseaux ou Forums sur proposition d'un Député ou d'un Groupe de Députés.

L'autorisation de créer un Réseau ou un Forum indiquant aussi ses représentants est signée par le Président de la Chambre des Députés.

Article 62 :

La lettre de demande de constitution d'un Réseau ou d'un Forum, ainsi qu'un mémorandum définissant sa mission et son programme, sont adressés au Président de la Chambre des Députés qui les transmet à son tour aux Députés, et inscrit à l'ordre du jour de l'Assemblée Plénière l'examen de cette demande.

Article 63 :

Le Député ou le Groupe de Députés qui a introduit une demande de constitution d'un Réseau ou d'un Forum est entendu pour donner des explications relatives au Réseau ou au Forum en question.

Article 64 :

Les Réseaux ou Forums des Députés adoptent les statuts qui les régissent.

Le fonctionnement ainsi que les relations entre le Réseau ou le Forum et la Chambre des Députés doivent être précisés dans les statuts de chaque Réseau ou Forum.

Article 65 :

Les Réseaux ou Forums des Députés transmettent, chaque trimestre et chaque fois que de besoin, leurs plans d'actions ainsi que les rapports d'activités au Bureau de la Chambre des Députés qui les transmet à son tour aux Députés.

Article 66 :

La Chambre des Députés peut donner un appui à un Réseau ou Forum des Députés.

Tout Réseau ou Forum fait un rapport financier annuel. Ce rapport précise la provenance des ressources du Réseau ou Forum et leur utilisation.

Article 67 :

La Chambre des Députés s'assure du bon fonctionnement des Réseaux et Forums des Députés.

Sur demande d'un tiers (1/3) de ses membres, du Bureau de la Chambre des Députés, d'un Député ou de plusieurs Députés non membres du Réseau ou Forum Parlementaire, l'Assemblée Plénière peut suspendre un Réseau ou Forum Parlementaire ou le dissoudre en cas de non conformité avec la mission et le fonctionnement de la Chambre des Députés.

CHAPITRE IV : DU FONCTIONNEMENT DE LA CHAMBRE DES DEPUTES

Section première : Des sessions

Sous-section première : Des sessions ordinaires

Article 68 :

La Chambre des Députés se réunit en trois (3) sessions ordinaires de deux (2) mois chacune :

- 1° la première session s'ouvre le 5 février;
- 2° la deuxième session s'ouvre le 5 juin;
- 3° la troisième session s'ouvre le 5 octobre. C'est au cours de cette session que la Chambre examine la loi des finances de l'Etat.

Au cas où le jour de l'ouverture ou de la clôture de la session est férié, l'ouverture ou la clôture est reportée au lendemain ou, le cas échéant, au premier jour ouvrable qui suit.

Au début de la première séance d'une session ordinaire, la Chambre des Députés adopte l'ordre du jour de toute la session. Cet ordre du jour est mis à la portée des Députés et du public par diverses voies, notamment par les media et par la publication au site Internet de la Chambre des Députés.

Au début de chaque session ordinaire, le Bureau de la Chambre des Députés donne rapport des activités de la Chambre des Députés de la session précédente.

Article 69 :

Les Députés sont convoqués en session ordinaire par le Président de la Chambre des Députés quinze (15) jours avant la tenue de l'Assemblée Plénière, par le moyen d'une lettre indiquant l'ordre du jour et par un communiqué à la Radio et la Télévision nationales et au site Internet de la Chambre des Députés. Une copie est réservée au Président de la République ainsi qu'au Premier Ministre.

Les activités de la Chambre des Députés sont régulièrement publiées au site Internet de la Chambre des Députés, à la radio et à la télévision nationales ainsi que dans le Journal de la Chambre des Députés.

Sous-section 2 : Des sessions extraordinaires

Article 70 :

La Chambre des Députés se réunit en session extraordinaire sur convocation du Président de la Chambre des Députés, après consultation des autres membres du Bureau ou à la demande soit du Président de la République, soit d'un quart (1/4) des membres de la Chambre des Députés.

En session extraordinaire, la Chambres des Députés traite uniquement des questions qui ont motivé sa convocation et qui ont été portées préalablement à la connaissance des membres de la Chambre des Députés ou du Parlement avant la session.

La session extraordinaire clôt ses travaux dès que la Chambre des Députés ou le Parlement a épuisé l'ordre du jour qui a motivé sa convocation.

La session extraordinaire ne peut dépasser une durée de quinze (15) jours.

Article 71 :

Les Députés sont convoqués en session extraordinaire par le Président de la Chambre des Députés par tous les moyens les plus rapides et les plus accessibles.

La convocation contient l'ordre du jour précis en dehors duquel l'Assemblée Plénière ne peut délibérer.

Avant toute délibération, l'Assemblée plénière se prononce sur les raisons qui ont motivé la convocation de la Chambre en session extraordinaire et approuve l'ordre du jour.

Section 2 : Des votes

Article 72 :

La Chambre des Députés exprime ses décisions par voie de vote.

Avant de procéder au vote, le Président annonce le nombre des Députés présents sur base des signatures sur la liste prévue à l'article 16 de la présente loi organique.

Le vote est effectué à l'aide de l'un des modes ci-après :

- 1° le consensus ;
- 2° le vote électronique ;
- 3° la main levée ;
- 4° l'appel nominal ;
- 5° le scrutin secret.

Le consensus, la main levée et le vote électronique sont les seuls modes utilisés lorsque la Chambre des Députés délibère sur des matières autres que les lois.

Le scrutin secret n'est utilisé que si l'Assemblée Plénière doit prendre une décision sur des personnes ou à la demande d'un cinquième (1/5) des Députés présents.

Le vote des articles d'une loi se fait électroniquement ou par main levée.

Le vote d'une loi se fait par appel nominal et à haute voix.

Le droit de vote du Député est personnel.

Article 73 :

A la demande d'au moins trois (3) Députés, le vote est repris.

Si le doute persiste après la reprise du vote, les Députés ayant fait la demande n'étant pas satisfaits du déroulement du vote, il est procédé au vote par appel nominal.

Si après le décompte des voix, un article d'une loi n'a pas le nombre de voix requis, il est procédé à un deuxième vote.

Si l'article d'une loi n'a pas de nouveau le nombre de voix requis, il est rejeté. Toutefois, un Député, la Commission ayant examiné le projet ou la proposition de loi ou son représentant, par l'intermédiaire du Président de la séance, peuvent demander que cet article soit renvoyé à la Commission sur approbation de l'Assemblée Plénière.

Lorsqu'il est procédé au vote de l'ensemble d'un projet ou d'une proposition de loi et qu'il n'y a pas de majorité requise, le Bureau de la Chambre des Députés le/la renvoie à son initiateur.

Les questions ou propositions autres que les lois qui, après le vote, n'obtiennent pas la majorité requise sont renvoyés à leurs auteurs.

Article 74 :

Pour le vote concernant des personnes, les candidats se présentent aux Députés. Le temps accordé à chaque candidat est déterminé par le Président de la séance de l'Assemblée Plénière.

Si le vote n'a pas été régulier, il est repris.

Si, à l'issue du vote, certains candidats n'ont pas obtenu la majorité requise, le vote est repris une seule fois, uniquement pour ces candidats. Si à l'issue du nouveau vote, l'absence de majorité requise persiste, les candidats sont renvoyés à ceux qui les ont proposés.

Article 75 :

Le vote par appel nominal se fait par ordre alphabétique par le Président de la Chambre des Députés ou son délégué en appelant les Députés par leurs noms.

Le vote par appel nominal se fait à haute voix, et le Député appelé s'exprime par « oui » ou par « non » ou par le choix de l'une seulement des possibilités soumises au scrutin.

Les Députés qui ne donnent pas une opinion expriment leur position par le terme « abstention ».

La voix du Député qui n'a pas participé au vote ou qui n'a pas manifesté sa position lors d'un scrutin alors qu'il s'est présenté à la séance, est considérée comme nulle.

Article 76 :

Lorsqu'il est procédé à un scrutin secret, le Secrétaire Général de la Chambre des Députés ou son délégué distribue à chaque Député présent, un bulletin portant exclusivement le cachet de la Chambre des Députés et préalablement paraphé par le Président de la séance.

Après y avoir exprimé son vote, chaque Député plie son bulletin et le dépose dans l'urne prévue à cet effet.

Il est ensuite procédé, devant les Députés, au dépouillement des bulletins de vote par un représentant du Bureau de la Chambre des Députés assisté par deux (2) Députés désignés par le Président de la séance.

Les bulletins blancs et tout bulletin comportant un signe ou une inscription autre que celle prévue à l'alinéa premier du présent article sont nuls.

De même, tous les bulletins comportant des opinions autres que celles qui concernent les questions soumises au vote sont considérés comme nuls.

Article 77 :

Le décompte des voix est effectué par deux (2) Députés prévus à l'article 76 de la présente loi organique, assistés par un agent de la Chambre des Députés sous la supervision du Bureau de la Chambre des Députés.

Le Président de la Séance de l'Assemblée Plénière de la Chambre des Députés annonce le résultat du vote à l'Assemblée Plénière.

Article 78 :

Après tout vote, que ce soit par main levée, par vote électronique ou par appel nominal, le Président accorde aux Députés qui se sont abstenus l'opportunité, s'ils le demandent, d'exprimer en deux (2) minutes au maximum, les motifs de leur abstention. Ces motifs ne peuvent faire l'objet de débat.

Article 79 :

A la fin de la séance réservée au vote, les bulletins ayant servi au scrutin secret sont détruits devant l'Assemblée Plénière.

Article 80 :

Nul ne peut prendre la parole, même pour une motion d'ordre, pendant les opérations de vote.

Article 81 :

Quel que soit le mode selon lequel le vote est exprimé, chaque Député ne dispose que d'une voix. Le vote par procuration n'est pas accepté.

Article 82 :

Sans préjudice des dispositions de l'article 72 de la présente loi organique, les décisions de la Chambre des Députés sont prises à la majorité absolue des Députés présents, sauf dispositions légales contraires.

Lorsque l'Assemblée Plénière doit se prononcer sur des matières autres que les lois, le Président de la séance demande s'il y a un Député qui a une objection à la proposition qu'il fait ou à celle faite par un autre Député. S'il n'y a pas d'objection, la proposition est considérée comme adoptée par consensus. S'il y a au moins une voix contre, il est procédé au vote par main levée. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'effectuer le décompte systématique des voix, sauf si aucune position ne se dégage de façon évidente.

Section 3 : Du comportement des Députés et de leur immunité

Sous-section première : Du comportement des Députés

Article 83 :

Le Président de la séance rappelle nominativement à l'ordre le Député qui trouble l'ordre en Séance Plénière. Si le concerné recommence, le Président de la séance lui donne un avertissement qui sera mentionné dans le procès-verbal.

En cas de récidive ou pour une autre raison grave, le Président de la séance prononce, après approbation de l'Assemblée Plénière, son exclusion temporaire des sièges des Députés.

Article 84 :

L'exclusion d'un Député qui trouble l'ordre en Séance Plénière entraîne l'interdiction pour ce Député, de prendre part aux travaux et aux décisions de l'Assemblée Plénière durant le temps qui reste de la séance au cours de laquelle l'exclusion a été prononcée.

Article 85 :

Si le Député exclu pour avoir troublé l'ordre n'obtempère pas à l'injonction de quitter les sièges des Députés, le Président suspend ou lève la séance. Dans ce cas, le Député est exclu d'office durant les cinq (5) séances suivantes.

Article 86 :

Le Député faisant objet d'une exclusion peut en faire cesser les effets en présentant ses excuses par écrit. Le Président de la Chambre des Députés fait lecture de cette déclaration à l'Assemblée Plénière qui décide de la suite à lui réserver.

Article 87 :

Les mesures ci-près peuvent être prises pour un Député, qu'il soit ou pas dans l'exercice des activités de la Chambre des Députés, qui affiche un comportement contraire à l'intégrité :

- 1° le rappel à l'ordre ;
- 2° l'avertissement qui sera repris dans le procès - verbal ;
- 3° l'exclusion d'office durant cinq (5) séances successives de la Chambre des Députés.

Article 88 :

Lorsqu'une séance plénière devient tumultueuse, le Président fait un rappel au calme. Si le tumulte persiste, le Président suspend la séance et les Députés quittent la salle des séances plénières.

La séance reprend son cours lorsque le Président de la séance juge que le calme est suffisamment rétabli.

Article 89 :

Tout Député qui s'absente de cinq (5) séances successives de l'Assemblée Plénière ou d'une Commission, comme tout Député qui s'absente de dix (10) séances durant une session sans en avoir avisé le Président de la Chambre des Députés ou le Président de la Commission, ou si le Bureau de la Chambre des Députés ou de la Commission trouve que les raisons avancées ne sont pas pertinentes, voit son cas déféré à l'Assemblée Plénière qui prend la décision de le blâmer par écrit après l'avoir entendu, avec inscription au procès-verbal, et notification à sa formation politique ou à l'organe qui l'a élu.

Article 90 :

Sur proposition du Comité chargé de la discipline des Députés et de l'évaluation des activités de la Chambre des Députés prévu aux articles 55 et 56 de la présente loi organique, et après approbation par les trois cinquièmes (3/5) de ses membres, la Chambre des Députés peut approuver qu'un Député soit démis de ses fonctions pour les fautes ci-après :

- 1° s'absenter de toutes les séances d'une session sans raisons pertinentes ;
- 2° se battre dans la salle des séances plénières ;
- 3° entrer dans la salle des séances plénières en état d'ivresse ;
- 4° introduire des boissons alcoolisées dans la salle des séances plénières ;
- 5° afficher des comportements indignes pour sa personne ou pour sa fonction.

La Chambre des Députés peut en outre, sur proposition du Comité chargé de la discipline des Députés et de l'évaluation des activités de la Chambre des Députés prévu aux articles 55 et 56 de la présente loi organique, et après approbation par les trois cinquièmes (3/5) de ses membres, suspendre provisoirement de ses fonctions un Député suspecté ou poursuivi pour crime, jusqu'à un jugement définitivement rendu par une juridiction compétente. Pendant la durée de cette suspension, le Député concerné ne bénéficie que de son salaire de base.

Sous-section 2 : De l'immunité des Députés

Article 91 :

Aucun Député ne peut être poursuivi, recherché, arrêté, détenu ou jugé à l'occasion des opinions ou votes émis par lui dans l'exercice de ses fonctions.

Pendant la durée des sessions, aucun Député ne peut être poursuivi ou arrêté, pour crime ou délit, qu'avec l'autorisation de la Chambre des Députés.

Hors session, sauf en cas de flagrant délit, de poursuite déjà autorisée par le Bureau de la Chambre des Députés ou de condamnation définitive, aucun Député ne peut être arrêté pour crime qu'avec l'autorisation du Bureau de la Chambre des Députés.

Tout Député condamné à une peine criminelle par une juridiction statuant en dernier ressort est d'office déchu de son mandat parlementaire par la Chambre, sur constatation de la Cour Suprême.

Article 92 :

Les membres de la Chambre des Députés sont munis d'une carte d'immunité qu'ils présentent, en cas de besoin, à divers services. Le modèle de cette carte est déterminé par la Conférence des Présidents et approuvé par l'Assemblée Plénière.

Article 93 :

Les membres de la Chambre des Députés ont droit de porter un insigne d'identification. La forme de cet insigne est déterminé par la Conférence des Présidents et approuvé par l'Assemblée Plénière avant sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Article 94 :

Les véhicules des Députés portent une cocarde aux couleurs du drapeau national avec mention des lettres « MP ». L'emplacement, la composition et les dimensions de cette cocarde sont déterminés par le service chargé du protocole de l'Etat.

Article 95 :

En matière pénale, le Président de la Chambre des Députés est jugé en premier et dernier ressort par la Cour Suprême conformément à l'article 145-6° de la Constitution.

Section 4 : De l'inviolabilité du Palais de la Chambre des Députés

Article 96 :

Nulle personne qui n'est ni Député ni agent de la Chambre des Députés ne peut, sous aucun prétexte, s'introduire dans l'espace réservé aux Députés, si elle n'y est pas autorisée par le Président de la Chambre des Députés.

Article 97 :

La sécurité du Palais de la Chambre des Députés et de tout ce qui s'y trouve doit être assurée.

La sécurité du Palais de la Chambre des Députés est assurée par une Unité spécialisée de la Police Nationale. Cette unité de la Police Nationale est identifiée par un uniforme distinct de celui des autres unités de la Police Nationale et de tout autre service de sécurité.

Toute personne armée qui veut entrer dans l'enceinte du Palais de la Chambre des Députés laisse ses armes aux agents chargés de la sécurité de la Chambre des Députés et elles lui sont remises à la sortie.

Les agents de sécurité armés provenant de l'extérieur et devant entrer au Palais de la Chambre, laissent leurs armes à un endroit réservé à cet effet, à l'exception des agents chargés de la sécurité du Président de la République, ainsi que d'autres personnalités de son rang en visite au Palais de la Chambre des Députés.

Lorsqu'ils entrent dans l'enceinte du Palais de la Chambre des Députés, les agents chargés de la sécurité des Députés en avisent le Commandant de l'unité de police chargée de l'inviolabilité et de l'ordre dans l'enceinte du Palais de la Chambre des Députés.

Les agents de sécurité extérieurs qui veulent poursuivre une personne dans l'enceinte du Palais de la Chambre doivent obtenir l'autorisation du Président de la Chambre des Députés.

Article 98 :

Il est formellement interdit de s'introduire avec une arme dans l'enceinte du Palais de la Chambre des Députés, excepté les personnes visées à l'alinéa 2, 4 et 5 de l'article 97 de la présente loi organique ainsi que les agents de sécurité réquisitionnés par les autorités de la Chambre des Députés.

Il est prévu, si possible, des portes d'entrée réservées aux personnes qui ne sont pas Députés ou autres personnalités ou agents de la Chambre des Députés.

Il est prévu une porte d'entrée réservée aux hautes autorités officielles et autres visiteurs de même rang, lors des cérémonies officielles tenues au Palais de la Chambre des Députés. Il est également prévu une porte d'entrée réservée aux Membres du Gouvernement, aux autres autorités de même rang, aux Sénateurs et aux Députés. Il est en outre réservé une porte d'entrée au public.

Lorsqu'ils sont en service, les agents de la Chambre des Députés portent des badges d'identification.

Article 99 :

A l'entrée de la Salle des Plénières, il est prévu des portes d'entrée réservées aux personnes qui ne sont pas Députés ou agents de la Chambre.

Ceux qui ne sont pas Députés prennent place sur des sièges qui leur sont réservés, sauf si l'Assemblée Plénière décide de siéger à huis clos.

Il est strictement interdit à toute personne d'entrer dans la salle des plénières avec un téléphone mobile en marche. Cette instruction s'applique également à toute personne qui pourrait y entrer avec tout autre matériel pouvant perturber le bon déroulement de la séance.

Article 100 :

Pendant les séances plénières, les personnes placées dans les tribunes publiques se tiennent assises et en silence. Elles doivent être tête découverte sauf pour des raisons de service ou d'appartenance religieuse.

La Chambre des Députés dispose de moyens audio-visuels pour diffuser le déroulement des activités parlementaires. Les enregistrements sont également, dans la mesure du possible, mis à la disposition du public et à toutes les salles du palais de la Chambre des Députés.

Article 101 :

Toute personne qui n'est pas Député et qui trouble l'ordre de l'Assemblée Plénière ou des réunions des commissions est immédiatement exclue des tribunes par décision du Président de la séance qui donne les ordres nécessaires aux agents concernés.

En cas d'infraction, la personne exclue est déférée devant la justice.

Article 102 :

Les dispositions de la présente loi organique relatives à l'inviolabilité de la Chambre des Députés sont affichées aux portes d'entrée réservées au public.

CHAPITRE V : DES INCOMPATIBILITES AUX FONCTIONS DE DEPUTE

Article 103 :

Les fonctions de Député sont incompatibles avec la fonction :

- 1° de Président de la République ;
- 2° de membre du Gouvernement ;
- 3° de Sénateur ;
- 4° de membre du Conseil de District ou de la Ville de Kigali ;
- 5° d'agent de District ou de la Ville de Kigali ;
- 6° de Magistrat ;
- 7° d'Officier du Ministère Public ;
- 8° de membre d'une commission permanente prévue par la Constitution ou d'autres commissions qui peuvent être mises en place par le Pouvoir Exécutif ;
- 9° de membre du Conseil d'Administration ou de Commissaire aux comptes d'un Etablissement Public ou celui dans lequel l'Etat est actionnaire ;
- 10° de Directeur ou de membre du Conseil d'Administration d'une entreprise ou société commerciale ;
- 11° d'agent de l'Etat ou d'un établissement public ;
- 12° d'employé régi par un contrat de travail ;
- 13° de membre des organes en charge des élections;
- 14° de membre des Forces Rwandaises de Défense, de la Police Nationale ou membre du Service National de Sécurité.

Le Député exerçant la profession d'avocat ne peut pas plaider lui-même des affaires judiciaires. Son cabinet peut plaider toutes les affaires judiciaires à l'exception de celles dans lesquelles l'Etat est demandeur ou défendeur.

Article 104 :

Le Député s'abstient de toute action pouvant compromettre son indépendance et son impartialité dans l'exercice de la mission de contrôle de l'action gouvernementale.

Le Député ne peut, individuellement ou par le biais de la société dans laquelle il est actionnaire, soumissionner dans les marchés publics relatifs au Parlement ainsi que dans tout autre marché de gré à gré ou d'adjudication restreinte.

Une Entreprise appartenant à un Député ou une Entreprise dans laquelle un Député détient des actions peut soumissionner à des marchés publics à l'exception de ceux stipulés à l'alinéa 2 du présent article. Dans de tels cas, les concernés le notifient au Président de la Chambre des Députés et à l'Ombudsman qui peuvent s'y référer en cas de besoin.

Article 105 :

Exceptées les personnes mentionnées aux points 6°, 13° et 14° de l'alinéa premier de l'article 103 de la présente loi organique, les autres fonctions incompatibles avec la fonction de Député n'empêchent pas la personne qui exerce ces fonctions d'être élue. Toutefois, dès le jour de la prestation de serment, le Député doit démissionner de ses fonctions antérieures et en informer le Président de la Chambre des Députés et l'Ombudsman.

Article 106 :

En cas de l'examen en Commission ou à l'Assemblée Plénière d'un sujet intéressant personnellement un Député, le concerné en informe la Commission ou l'Assemblée Plénière et s'abstient.

TITRE II : DES PROCEDURES D'ADOPTION DES LOIS

CHAPITRE PREMIER : DE LA TRANSMISSION DES PROJETS ET DES PROPOSITIONS DE LOIS

Article 107 :

Les projets de lois adressés par le Gouvernement à la Chambre des Députés ainsi que leurs exposés des motifs doivent être rédigés dans les trois (3) langues officielles reconnues par la Constitution. Ils sont distribués aux Députés par le Bureau de la Chambre des Députés dans les sept (7) jours à compter de la date de leur réception.

Article 108 :

Tout Député a droit d'initier des propositions de loi et des amendements.

Article 109 :

Toute proposition de loi est adressée au Président de la Chambre des Députés sous forme d'un texte dactylographié dans au moins une des langues officielles reconnues par la Constitution.

Elle est distribuée aux Députés par le Bureau de la Chambre des Députés, rédigée dans les trois (3) langues officielles.

La proposition doit toujours être rédigée sous forme d'un texte de loi.

La Chambre des Députés accorde l'assistance technique à tout Député qui initie une proposition de loi, ou des amendements. Ladite assistance est prévue dans le budget de la Chambre des Députés.

Article 110 :

La proposition de loi rédigée dans les trois (3) langues officielles est multipliée puis distribuée aux Députés et portée sur le site Web de la Chambre des Députés sept (7) jours au moins avant la date fixée pour l'examen de son opportunité.

CHAPITRE II : DE L'EXAMEN DES PROJETS ET DES PROPOSITIONS DE LOI EN COMMISSION

Article 111 :

Le Président de la Chambre des Députés ne transmet à la Commission permanente compétente que les projets ou les propositions de loi dont l'opportunité a fait l'objet de débats généraux en Séance Plénière. Ces débats généraux s'effectuent en présence de l'auteur ou du représentant du projet ou de la proposition qui doit fournir les éclaircissements nécessaires et répondre à des questions concernant l'opportunité du projet ou de la proposition de loi.

Le rapport relatif aux débats généraux est transmis à la Commission compétente pour examen approfondi du projet ou de la proposition de loi.

Les Députés qui proposent des amendements sur un projet ou sur une proposition de loi les adressent par écrit, au Président de la Commission concernée en réservant une copie à tous les Députés pour que ces derniers puissent, le cas échéant, faire des sous-amendements. Les sous-amendements sont également adressés par écrit au Président de la Commission.

Le projet ou la proposition de loi ayant été débattu en Commission ne peut plus faire l'objet de débats généraux en Séance Plénière. Les amendements présentés par des Députés par écrit sont examinés et la Commission y statue.

Sous réserve des dispositions de l'alinéa 4 de l'article 118 de la présente loi organique, pour un projet de loi ayant fait objet d'examen en Commission, ne sont recevables que des amendements de forme en séance plénière.

Article 112 :

Lorsqu'une Commission permanente se déclare incompétente pour l'examen d'un projet ou d'une proposition de loi, de même que lorsqu'il y a conflit de compétence entre plusieurs Commissions, la Conférence des Présidents décide de la Commission qui doit l'examiner.

Article 113 :

Le Bureau de la Chambre des Députés peut décider d'envoyer à la Commission compétente tout amendement dont celle-ci n'aurait pas été saisie suivant les procédures prévues par l'article 111 de la présente loi organique.

Article 114 :

Une Commission peut, par le biais du Bureau de la Chambre des Députés inviter un Ministre, un Secrétaire d'Etat, toute autre personne ou organisation à venir donner des explications au cours d'une séance de la Commission consacrée à l'examen d'un projet ou d'une proposition de loi qui l'intéresse.

La Commission fait rapport sur les amendements dont elle a été saisie, comme elle le fait pour un projet ou une proposition de loi. Le rapport de la Commission relatif à l'ensemble d'un projet ou d'une proposition de loi est distribué aux Députés, sept (7) jours au moins avant la date fixée pour sa discussion en séance plénière. Le projet ou la proposition de loi qui a été corrigée par la Commission est affichée sur le site Web de la Chambre des Députés.

Lorsque la Commission demande le retour d'un article pour réexamen, l'Assemblée Plénière y statue.

Le rapport relatif à l'examen d'un article qui a été renvoyé à la Commission est distribué aux Députés avant sa discussion en Séance Plénière.

Chaque fois que tout le texte de la loi n'est pas encore voté par l'Assemblée Plénière, la Commission peut, sur demande du Bureau de la Commission ou d'un Député et après approbation de l'Assemblée Plénière, réexaminer l'article qui a été voté. Dans ce cas, la Commission transmet le rapport à la plénière pour le nouveau vote.

CHAPITRE III : DE L'EXAMEN DES PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOIS EN SEANCE PLENIERE

Article 115 :

Le projet de loi ayant fait l'objet d'examen en Commission est distribué aux Députés, étant rédigé dans les trois (3) langues officielles reconnues par la Constitution avant d'être examiné par l'Assemblée plénière.

Article 116 :

Les débats en séance plénière sont de deux ordres : Les débats généraux et les débats sur les articles.

Les débats généraux se déroulent suivant les dispositions de l'article 111 de la présente loi organique. Ils portent sur l'opportunité et la présentation de l'ensemble du projet ou de ses subdivisions.

La discussion des articles porte sur chaque article et sur chaque amendement qui s'y rapporte. Elle est menée selon les dispositions de l'article 19 de la présente loi organique.

Les amendements de forme ne font pas l'objet de débats ni de vote.

Les articles d'un projet ou d'une proposition de loi sont votés sans toutefois être lus devant l'Assemblée plénière.

Article 117 :

Toute délibération en Séance Plénière porte d'abord sur le texte initial du projet ou de la proposition de loi puis sur les amendements qui s'y rapportent et qui ont été adoptés par la Commission.

Les articles sans amendements ayant été transmis à la Commission sont soumis au vote sans débats.

Article 118 :

Les amendements des articles sont soumis au vote avant le projet ou la proposition de départ et les sous-amendements sont soumis au vote avant les amendements des articles.

Les amendements ou les sous-amendements qui ont été rejetés par la Commission ne sont pas discutés en Séance Plénière.

Toutefois, lorsque l'auteur de l'amendement qui a été rejeté n'est pas membre de la Commission, il a droit, s'il n'a pas été convaincu, d'être entendu en Séance Plénière pour défendre son amendement. La Commission présente alors les raisons qui ont motivé le rejet de l'amendement et il est soumis au vote sans débat.

Lorsqu'il est présenté des raisons qui ont motivé le retard des amendements de fond en Commission, ils sont présentés en Séance Plénière; mais leur examen en Commission est approuvé par l'Assemblée Plénière.

Article 119 :

Lorsque le Gouvernement décide de retirer son projet, il en fait une demande par écrit, et l'Assemblée Plénière y statue. Il en est de même lorsqu'il s'agit d'une proposition de loi.

Article 120 :

Si un projet de loi n'est pas adopté, le Président de la Chambre des Députés en informe sans délai le Gouvernement, en précisant brièvement les raisons qui ont motivé son rejet par les Députés. Le Gouvernement est tenu de le retirer.

Article 121 :

Les propositions ou projets de lois qui n'ont pas été adoptés ne peuvent pas être réintroduits à la Chambre des Députés au cours de la même session.

Article 122 :

Lorsqu'un projet ou une proposition de loi a été adopté, le Secrétaire Général de la Chambre des Députés et les membres du Bureau de la Commission qui a examiné le projet ou la proposition de loi, assistés de tout Député qui le désire, certifient que les copies à classer dans les archives de la Chambre des Députés sont conformes au procès-verbal.

Lorsque les copies prévues à l'alinéa premier du présent article ont été certifiées conformes au procès-verbal, le Président de la Chambre des Députés le transmet à l'instance suivante habilitée pour son examen et en réserve copie aux instances concernées. Les archives de la Chambre des Députés en gardent deux (2) copies. La loi votée est portée sur le site Web de la Chambre des Députés.

Le Secrétaire Général de la chambre des Députés et les membres de la Commission qui a traité le projet ou la proposition s'assurent que le texte de loi publié au Journal Officiel de la République du Rwanda est conforme au texte de la loi qui a été adoptée par l'Assemblée Plénière.

Article 123 :

En application de l'article 108 de la Constitution de la République du Rwanda, lorsque le Président de la République demande au Parlement de procéder à une deuxième lecture des lois organiques et des lois ordinaires déjà votées, l'Assemblée Plénière en est saisie et procède à un nouvel examen.

Article 124 :

Le projet de révision de la Constitution est initié par deux-tiers (2/3) des membres de la Chambre des Députés. Le projet de révision de la Constitution est examiné par la Conférence des Présidents et est voté à la majorité des trois quarts (3/4) des voix des Députés. Lorsque la révision est adoptée, elle est transmise au Sénat.

CHAPITRE IV : DE LA PROCEDURE DES DEBATS EN CAS D'URGENCE**Article 125 :**

En cas d'urgence, soit à la demande du Gouvernement, soit sur la décision de la Chambre des Députés prise à la demande d'un Député, les dispositions de la présente loi organique concernant l'ordre du jour, la traduction du texte et le respect des délais, ne sont pas prises en considération.

Lorsque l'urgence de l'examen d'un projet de loi est demandée par un Député, la Chambre des Députés s'y prononce à la majorité des deux tiers (2/3) des Députés présents en plénière. Lorsque l'urgence est demandée par le Gouvernement, elle est toujours accordée.

Dans tous les cas où l'urgence est accordée, l'examen de projet de loi ou de toute autre question y relative a priorité sur l'ordre du jour.

Article 126 :

Après les débats généraux prévus à l'article 118 de la présente loi organique, le Président de la Chambre des Députés transmet à la Commission compétente le projet ou la proposition de loi en question, pour son examen urgent. La Conférence des Présidents peut également décider d'examiner elle-même, le projet ou la proposition de loi.

Lorsque la Conférence des Présidents examine le projet de loi, les Députés peuvent suivre les travaux de la Conférence sans droit de vote.

Lorsque la Chambre des Députés doit se prononcer d'urgence, le Président de la séance peut, en accord avec la Conférence des Présidents, déterminer la durée de parole accordée à chaque orateur indépendamment des dispositions de l'article 19 de la présente loi organique.

Article 127 :

La Commission qui a examiné un projet ou une proposition de loi peut, après avoir présenté son rapport, demander que les articles du projet ou de la proposition de loi soient soumis au vote sans débats. La décision est prise à la majorité des trois cinquièmes (3/5) des Députés présents.

TITRE III : DES DEBATS PENDANT LES SEANCES DE CONTROLE DE L'ACTION GOUVERNEMENTALE

Article 128 :

Durant les sessions, une séance par semaine est réservée aux questions des Députés au Gouvernement et aux réponses de ce dernier. Par une lettre avec accusé de réception, le Président de la Chambre des Députés informe le Premier Ministre qu'un ou plusieurs membres du Gouvernement sont invités à venir répondre aux questions orales à l'Assemblée plénière réservée aux questions et aux réponses.

Les Députés peuvent poser par écrit des questions avant la séance.

Les débats en séance plénière consacrée à l'examen des lettres des Députés et des rapports relatifs à l'information et au contrôle de l'action gouvernementale se déroulent selon les dispositions de l'article 19 de la présente loi organique.

Toutefois, lorsque la Séance Plénière est consacrée à entendre les réponses sur les questions orales, seuls les auteurs de ces questions ou leurs représentants ont droit de se faire inscrire sur la première liste tandis que tous les Députés qui le désirent peuvent se faire inscrire sur la deuxième liste conformément aux dispositions de l'article 19 de la présente loi organique.

Article 129 :

Le rapport de l'audition en Commission est transmis à la Séance Plénière dans un délai qui a été fixé par cette dernière. Ce délai peut être prolongé en cas de besoin.

Ce rapport doit préciser si la Commission est satisfaite ou pas, des réponses qu'elle a reçues et recommander à l'Assemblée Plénière la conclusion qu'elle juge appropriée sur la question.

TITRE IV : DES VISITES A LA POPULATION DANS LE CADRE DES ACTIVITES DE LA CHAMBRE DES DEPUTES

Article 130 :

Chaque Député a le devoir de rendre visite à la population pour se rendre compte des actions en leur faveur et de leurs réalisations personnelles ainsi que de leurs problèmes éventuels.

Cette visite se fait à travers les Commissions, et les Forums ou Réseaux prévus par la présente loi organique ou par un Député sur sa propre initiative.

Le Député peut connaître les actions et les problèmes de la population en passant par le biais des Comités de Coordinations des Provinces auxquels il est invité, du Conseil de la Ville de Kigali, celui des Districts, des Secteurs et des Cellules.

Sauf en cas d'urgence, les visites à la population se font en dehors de la session.

Article 131 :

Dans la réunion du Conseil de Cellule de leur résidence ou de leur domicile, les Députés peuvent donner leurs opinions et ont droit de vote.

Dans les autres réunions prévues au troisième alinéa de l'article 130, ils donnent des avis, mais n'ont pas le droit de vote.

Article 132 :

Lorsqu'un Député se trouve dans une réunion publique de la population convoquée par des autorités, il a droit de faire des interventions pour aider ces autorités à résoudre les problèmes posés par la population et il a droit à la parole s'il la demande pour toute autre communication aux participants de la réunion.

Article 133 :

En vue d'une meilleure organisation de la visite à la population, le Député en informe par écrit le Président de la Chambre des Députés et ce dernier en informe l'autorité administrative concernée chaque fois que c'est possible.

Article 134 :

Lorsqu'un Député rend visite à la population dans les conditions prévues par l'article 130 de la présente loi organique, il bénéficie des facilités accordées par la Chambre des Députés.

Article 135 :

L'agent de sécurité d'un Député en mission officielle, bénéficie de la part de la Chambre des Députés des frais de mission équivalents à ceux des autres agents de l'Etat du même rang.

TITRE V : DES RAPPORTS ENTRE LA CHAMBRE DES DEPUTES ET LE SENAT

Article 136 :

Le Parlement peut être convoqué en session extraordinaire après concertation des Présidents des deux Chambres, sur demande du Président de la République ou d'un quart (1/4) des membres de chaque Chambre.

Article 137 :

Le Président de la Chambre des Députés sollicite l'avis consultatif du Sénat sur le projet de loi des finances de l'Etat, après l'adoption de son opportunité par la Chambre des Députés.

Le Sénat peut être représenté à la Commission de la Chambre des Députés lors de l'examen du projet de loi des finances de l'Etat, en vue de donner des éclaircissements sur l'avis émis par le Sénat sur ce projet.

Article 138 :

En application des articles 88 et 89 de la Constitution, le Président de la Chambre des Députés transmet immédiatement au Président du Sénat les projets et les propositions de lois adoptés par la Chambre des Députés et qui rentrent dans les compétences du Sénat ainsi que les rapports y relatifs.

Pendant l'examen d'un projet ou d'une proposition par la Commission du Sénat, la Chambre des Députés, sur demande du Sénat, peut être représentée à ladite Commission en vue de donner des éclaircissements sur ce projet.

Article 139 :

Si le Sénat est d'accord avec la Chambre des Députés sur le texte d'un projet ou d'une proposition de loi, le Président du Sénat le notifie à la Chambre des Députés dans un délai ne dépassant pas quinze (15) jours, et celui-ci le transmet au Gouvernement, tel que voté par les deux Chambres, pour promulgation par le Président de la République.

Article 140 :

Lorsque le Sénat n'adopte pas un projet ou une proposition de loi, le Président du Sénat le notifie au Président de la Chambre des Députés.

Lorsque le Sénat adopte un projet ou une proposition de loi après y avoir apporté des amendements et que ces derniers ne sont pas acceptés par la Chambre des Députés, le Président de la Chambre des Députés le notifie au Président du Sénat.

Dans un délai n'excédant pas sept (7) jours, le Président du Sénat, après consultation du Bureau du Sénat, désigne cinq (5) Sénateurs et le Président de la Chambre des Députés, après consultation du Bureau de la Chambre de Députés et décision de l'Assemblée plénière, désigne cinq (5) Députés ; ces Sénateurs et Députés constituent la Commission Paritaire chargée de proposer un texte de compromis.

La proposition du texte de compromis est adoptée par consensus par la Commission Paritaire et ensuite renvoyée à chaque Chambre pour un vote sans amendements.

En cas de désaccord de la Commission paritaire ou si l'une des deux Chambres n'a pas pu adopter le texte de compromis proposé par la Commission paritaire, le projet ou la proposition de loi est renvoyé à son initiateur.

Le projet ou la proposition de loi renvoyée à son initiateur dans ces conditions ne peut pas être réexaminé au cours de la même session.

Dans le cas où l'auteur du projet ou de la proposition de loi veut le réintroduire dans une autre session, la procédure doit recommencer par la Chambre des Députés.

Article 141 :

Lorsque les deux (2) Chambres du Parlement sont réunies en séance commune, il est appliqué la loi organique portant le règlement d'ordre intérieur de la Chambre des Députés.

Les décisions sont prises séparément par chaque Chambre conformément à son règlement d'ordre intérieur.

Article 142 :

Les organes qui, selon les dispositions de la Constitution et des autres lois, font rapport au Parlement, transmettent par écrit leurs rapports à chacune des deux Chambres du Parlement. Les mêmes organes présentent en outre leur rapport aux deux Chambres du Parlement réunies en Séance commune.

La Commission compétente de chaque Chambre examine le rapport et donne son avis. L'Assemblée Plénière de chaque Chambre prend une décision, après débats, sur les résolutions de la Commission qui a examiné le rapport. Cette décision est soumise aux instances compétentes.

Article 143 :

Il peut être créé des Réseaux et des Forums Parlementaires regroupant les Sénateurs et les Députés.

Ces Réseaux et Forums Parlementaires sont approuvés par chaque Chambre du Parlement conformément à son règlement d'ordre intérieur.

Si l'une des Chambres du Parlement n'adhère pas à un Réseau ou à un Forum Parlementaire regroupant les Sénateurs et les Députés, les membres issus de la Chambre non adhérente ne sont pas autorisés à en être membres. Cela n'empêche pas les membres de la Chambre qui l'a approuvé de le constituer et en être membres.

Article 144 :

Les sujets non prévus par la présente loi organique concernant des rapports entre les deux Chambres, sont résolus par voie de concertation entre les Bureaux des deux Chambres du Parlement.

TITRE V : DE LA GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE DE LA CHAMBRE DES DEPUTES

Article 145 :

La Chambre des Députés dispose de son budget et d'une autonomie de gestion administrative et financière.

La gestion administrative et financière de la Chambre des Députés est confiée au Bureau de la Chambre des Députés.

Article 146 :

Les organes administratifs de la Chambre des Députés sont composés du Secrétariat Général, ainsi que des autres organes nécessaires pour le bon fonctionnement de la Chambre des Députés.

Les organes administratifs de la Chambre des Députés sont chargés de l'appui technique et logistique aux Députés, en vue de l'accomplissement de leur mission.

Tous les organes administratifs de la Chambre des Députés se trouvent sous la responsabilité du Secrétaire Général et sous le contrôle du Bureau de la Chambre.

Article 147 :

Sous réserve des dispositions prévues à l'article 145 de la présente loi organique, les agents de la Chambre des Députés sont régis par le statut général de la fonction publique rwandaise.

Article 148 :

Le Secrétaire Général de la Chambre des Députés est nommé par Arrêté Présidentiel sur proposition du Président de la Chambre des Députés après consultation du Bureau.

Article 149 :

Les dotations budgétaires allouées à la Chambre des Députés sont placées sur le compte de la Chambre des Députés ouvert à la Banque Nationale du Rwanda.

Article 150 :

L'ordonnancement du budget de la Chambre des Députés est contrôlé chaque année par l'Auditeur Général des Finances de l'Etat.

Article 151 :

L'organigramme de la Chambre des Députés est déterminé par Arrêté Présidentiel, sur proposition du Président de la Chambre des Députés, après approbation par l'Assemblée plénière de la Chambre des Députés.

Le salaire ainsi que les autres avantages accordés aux agents de la Chambre des Députés sont déterminés par Arrêté Présidentiel.

TITRE VI : DES DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES

Article 152 :

Les trente (30) premières minutes de chaque Séance Plénière sont réservées à la communication des pétitions de la population à la Chambre des Députés. Cinq (5) minutes sont accordées à un Député qui désire communiquer à la Séance Plénière une pétition importante émanant d'un citoyen. La pétition adressée à la Séance Plénière ne fait pas l'objet des débats; le Président de la Chambre des Députés la transmet à la Commission ayant les pétitions dans ses attributions pour suivi ou elle est réservée aux débats relatifs au contrôle de l'action gouvernementale.

Article 153 :

Sauf en cas d'urgence, tout nouvel ordre du jour des travaux de la Chambre des Députés est communiqué aux Députés au moins deux (2) jours avant la date fixée pour son examen en Séance Plénière. Il est communiqué à la radio et à la télévision de l'Etat et au site Web de la Chambre des Députés si c'est possible.

Article 154 :

Un projet de budget de la Chambre des Députés et du Sénat est préparé par le Secrétariat Général de chaque Chambre et examiné par les Commissions des deux Chambres ayant le budget dans leurs attributions.

Les membres de chaque Chambre en sont informés par écrit pour avis de l'Assemblée Plénière.

Les membres des Commissions de deux Chambres ayant le budget dans leurs attributions, ensemble, se mettent d'accord avec le Ministre ayant les finances dans ses attributions sur le projet de budget de chaque Chambre, au moins deux (2) jours avant son insertion dans le projet du budget général de l'Etat.

Article 155 :

Au cours de leurs interventions orales ou écrites, les Députés font usage de la langue de leur choix parmi les langues officielles reconnues par la Constitution.

Article 156 :

Le Député en mission officielle doit se munir des documents y relatifs délivrés par le Président de la Chambre des Députés.

Article 157 :

Un arrêté Présidentiel prévoit les allocations accordées aux Députés en mission.

Article 158 :

Lorsqu'un Député revient d'une mission, il adresse un rapport au Président de la Chambre des Députés dans un délai ne dépassant pas quinze (15) jours.

Article 159 :

Tout projet de modification de la présente loi organique est adressé au Président de la Chambre des Députés qui, à son tour, le transmet aux Députés.

Après adoption de l'opportunité par l'Assemblée Plénière, le projet de modification de la présente loi organique est examiné par la Conférence des Présidents.

Article 160 :

Les attributions des Vice-Présidents élus avant l'entrée en vigueur de la présente loi organique sont déterminées par l'Assemblée Plénière.

Article 161 :

Les Réseaux et les Forums Parlementaires déjà en place disposent d'un délai n'excédant pas trois (3) mois à compter de la date de la publication au Journal Officiel de la République du Rwanda de la présente loi organique pour s'y conformer.

Article 162 :

Sous réserve des dispositions de l'article 71 de la Constitution, la Chambre des Députés commence les travaux en session dès le jour de la prestation de serment.

Article 163 :

Le Député concerné par les dispositions de l'article 103 de la présente loi organique dispose d'un délai n'excédant pas trente (30) jours à compter de la date de la publication au Journal Officiel de la République du Rwanda de la présente loi organique pour se conformer aux prescrits de cet article.

Toutefois, un Député ayant conclu un contrat de marché avec l'Etat avant la publication de la présente loi organique, exécute ce contrat jusqu'à son terme. Ce contrat est notifié au Président de la Chambre des Députés, avec copie à l'« Ombudsman ».

Article 164 :

En cas de dissolution de la Chambre des Députés, les membres du personnel continuent à assurer leurs fonctions.

Article 165 :

Pour toutes questions non prévues par la présente loi organique, le Bureau de la Chambre des Députés soumet une proposition de solution à l'Assemblée Plénière pour décision.

Article 166 :

La loi n° 09/98 du 13/08/1998 portant règlement d'ordre intérieur de l'Assemblée Nationale de Transition ainsi que toutes les dispositions légales antérieures contraires à la présente loi organique sont abrogées.

Article 167 :

La présente loi organique entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali le 15/02/2006

Le Président de la République
KAGAME Paul
(sé)

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

***Umwaka wa 45 n° 5 bis
01 Werurwe 2006***

***Year 45 n° 5 bis
of 1st March 2006***

***45^{ème} Année n°5 bis
du 1^{er} mars 2006***

Ibirimo/Summary/Sommaire

Page/Urup.

Itegeko/Law/Loi

N° 06/2006 ryo kuwa 15/02/2006

Itegeko Ngenga rigena imikorere y'Umutwe w'Abadepite mu Nteko Ishinga Amategeko.....

N° 06/2006 of 15/02/2006

Organic Law establishing internal rules of procedure of the Chamber of Deputies in the Parliament.....

N° 06/2006 du 15/02/2006

Loi Organique portant règlement d'ordre intérieur de la Chambre des Députés du Parlement...

J.O. n° 5 bis du 01/03/2006